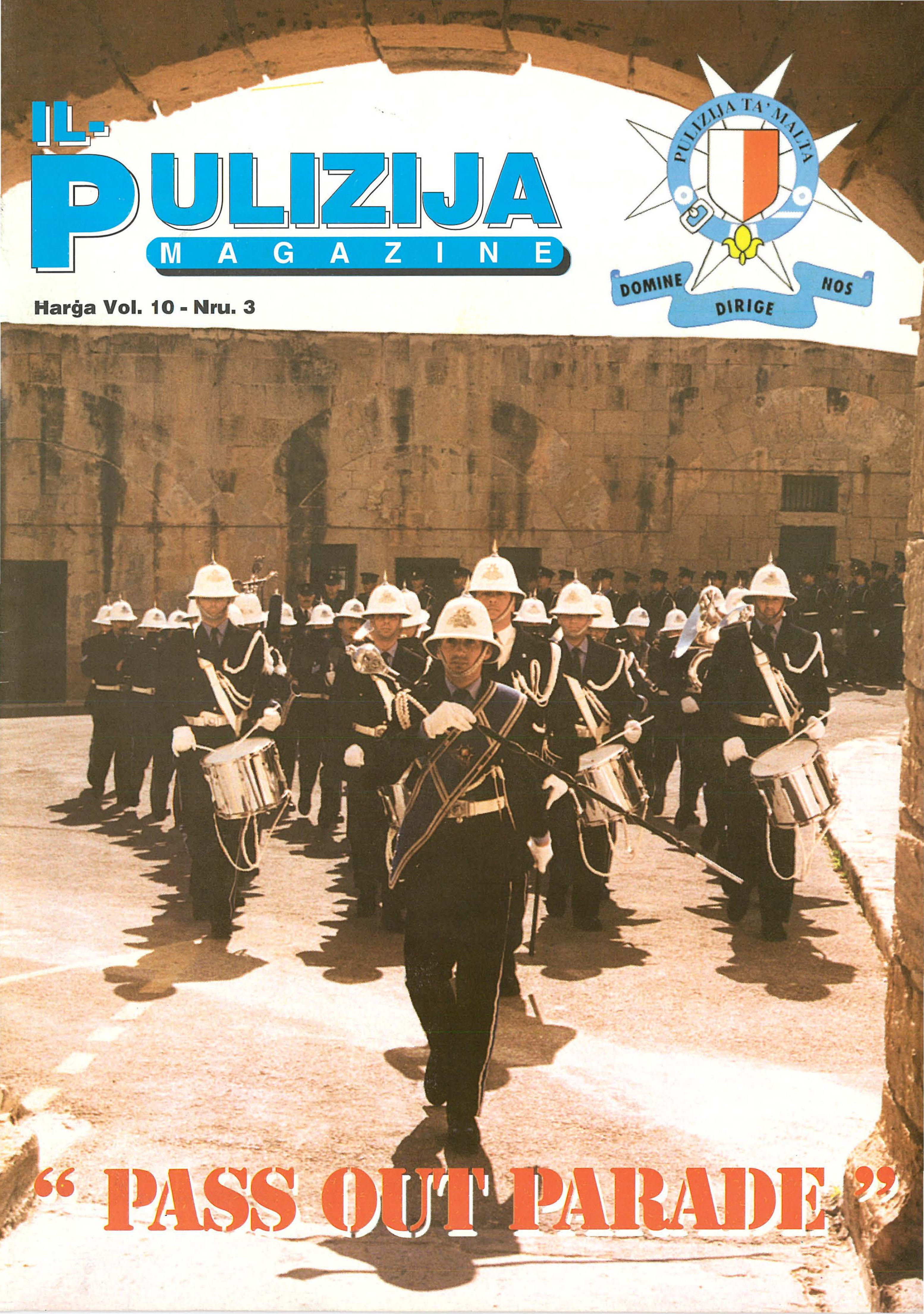
IL-PULIZIJA MAGAZINE

Ħarġa Vol. 10 - Nru. 3



" PASS OUT PARADE "

A New Star on **Malta's shore**

Hilton
Malta

We are pleased to announce the imminent arrival of a new star on Malta's shoreline. The new Hilton Malta, is destined to be Malta's leading 5 Star Hotel, with a uniquely Mediterranean design and a range of facilities, adding to the traditional Maltese Hospitality.

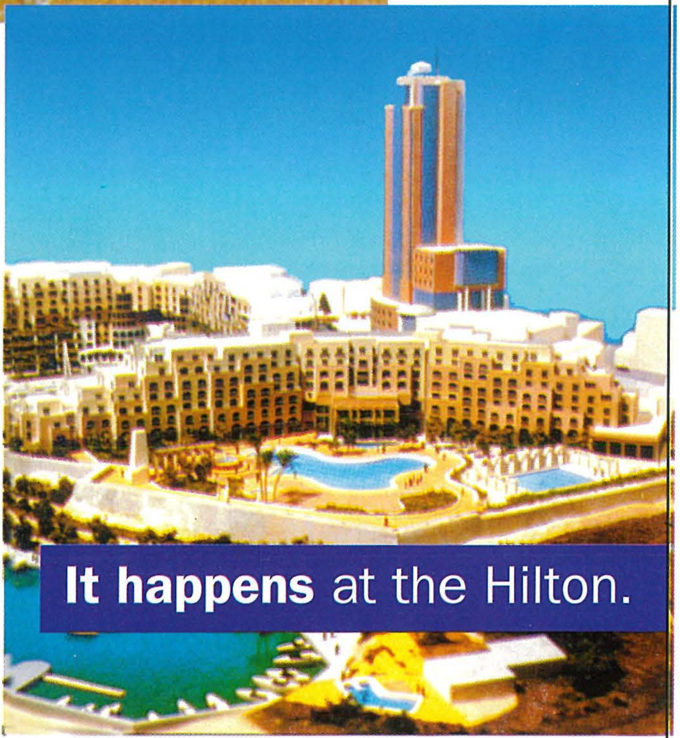
An Executive Floor with dedicated services and an extensive Club Lounge, our 2,500 square meter Fitness and Health Centre, 4 swimming pools, Private Beach Club, A Royal Thai restaurant - The Blue Elephant, extensive Meeting and Convention facilities and spectacular views of the Mediterranean and Marina, from almost every area of the hotel, are some of the unique attractions that await you.

Add to the above renowned Hilton service and we are certain that business or pleasure, the right choice in Malta, is the new Hilton Malta.

For further details please contact...

Hilton
Malta

Portomaso
St. Julian's STJ 02 MALTA
Telephone (356) 33 62 01. Fax: (356) 34 15 39
http://www.hilton.com



KUMMENT EDITORJALI

Merħba għal sena ġdida u verżjoni ġdida tal-magazine 'IL-PULIZIJA' li qed jimmira li jġib lill qarrejja informazzjoni u veduti dwar il-Korp tal-Pulizija u li jkun qed jiġri madwarna.

Il-Millenju ġie u mar mingħajr diżastri li wieħed kien qed jistenna bħal dak tal-'millenium Bug'. Il-Pulizija madwar id-dinja kienu fuq alert il-ħin kollu matul dak il-perijodu u ser jibqu jkunu fuq alert minn kull theddida li qed titfaċċa s-soċjeta'.

F'din il-ħarġa ser nagħtu ħarsa lejn diversi ġrajjiet li ġraw fi'ħdan il-Korp f'dawn l-aħħar żminijiet fosthom iż-żjara ta' E.T. il-President tar-Repubbblika l-Profs Guido DeMarco lill-Korp tal-Pulizija. Rapport f'paġna 9 . Insibu wkoll li membri tal-Korp tal-Pulizija jiggradwaw fl-Universita' ta' Malta f'pagna 42. Barra minhekk insibu wkoll artikoli minn għaqdiet bħal Pulizija Pensjonanti u mill-Għaqda qraba Dipendenti. Ma jistax jonqos l-artiklu ta' L-Assocjazzjoni tal-Pulizija li f'dan l-artiklu insibu l-aħħar żviluppi dwar it-taħdidiet dwar ir-riforma fil-Korp tal-Pulizija. Minn din il-ħarġa ser nagħtu bidu għas-sensiela 'IL-KAŻ' li kien suċċess kbir fuq it-televiżjoni ta' l-istat. Ser nagħtu ħarsa lejn diversi każi li għadhom mhux solvuti u anke statistika dwar il-programm.

Nisperaw li issibu din il-ħarġa nru.3 Vol.10 ta' interess u nawguraw lill qarrejja kollha SAĦĦA U PAĊI.

F'Din il-Ħarġa............

Malta Police Association	*6*
Risposta għall-Artiklu fi	*8*
Żjara tal-President	*9*
Intervista mal-Kummissarju	*11*
Il-Każ	*16*
Għaqda Pulizija Pensjonanti	*19*
L-Għaqda qraba tal-Membri tal-Korp	*21*
Domestic Violence	*25*
Europe	*37*
L-aħħar Ċena fil-Kwartieri	*39*
No Pain..... No Gain	*42*
Goodbye to the White Lady	*44*
Sports	*47*

Editur

P.S. 512 Martin Ellul

Membri tal-Bord Editorjali

Spettur David Saliba
Spettur Mary Muscat
P. S. 506 Charles Zammit
W.P.C. 93 Carol Fabri
W.P.C. 189 Victoria Gili
Mr. Vincent Zahra
Mrs. Doris Zammit

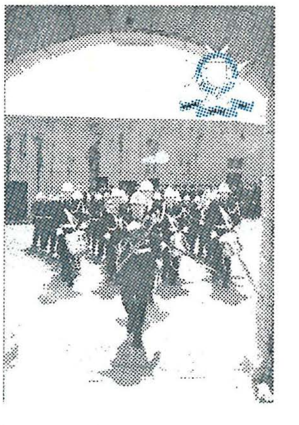
Numru 3 Volum 10
Maħruġ mill-Pulizija

Kull korrispondenza għandha tkun ittajpjata u għandha tintbgħat lill-:

Editur " Il-Pulizija ",
C.M.R.U.
Police Headquarters,
Floriana CMR 02.

Il-materjal li jiġi pubblikat f'dan il-magazine mhux bilfors jirrifletti l-opinjoni tal-Bord Editorjali.

" Il-Pulizija " tirringrazzja lid-ditti u aġenti tar-reklami li għoġobhom jagħtu l-għajnuna tagħhom u nħeġġu lil qarrejja biex jagħmlu użu minnhom.



Ritratt tal-Koperatina meħud minn P.C. 516 Alfio Borg

Issettjat u Stampat

PALPRINT PRESS
O\L OF MERCY STR., ZEJTUN.
TEL \ FAX: 678609
MOBILE 0942 6786

BOV Lifelink

Life Assurance Policies

...the easier way to a happier retirement

- **Maximum Investment Plan**
- **Baby Bond**
- **Single Premium**
- **Growth**

BOV

The sooner you start planning for your future... the more comfortable your retirement could be. Give yourself a future to look forward to - call at your nearest BOV Branch.

FREEPHONE
0800-77-23-88

http: //www.bov.com
e-mail: bancassurance@bov.com

For more information contact: The Manager, Bank of Valletta p.l.c., Bancassurance Office, 67, South Street, Valletta VLT 11.

Name: .... Address: ....

.... Telephone: ....

Bank of Valletta p.l.c. is an insurance sub-agent of Middle Sea Valletta Life Assurance Co. Ltd. and regulated by the Malta Financial Services Centre. Lifelink policies are issued and underwritten by Middle Sea Valletta Life Assurance Co. Ltd.

ALFA

Air Conditioners from Sharp: the definition of absolute comfort.

The inverter circuit allows full power operation to effectively cool (heat) rooms with greater dimensions. By operating at full power, the Quick Cooling (Heating) function enables the inverter air conditioner to reach the set temperature quicker than conventional air conditioners, thus providing immediate relief.

After reaching the desired temperature, the air conditioner automatically switches to low power to save energy and to regulate the temperature evenly.

Operational noise from the compressor is virtually eliminated as it is not turned off and on continuously. By constantly operating at low power, compressor operation noise is greatly reduced.

SHARP

THE IDEAS COMPANY

Alfa Co. Ltd., The Sharp Centre, 57 Naxxar Road, B'Kara BKR 07
Telephone: 480486 • Fax: 482254

MALTA POLICE ASSOCIATION

Elezzjonijiet fi ħdan l-Assoċċjazzjoni

Conseil Europeen des Syndicats de police

Fil-bidu ta' din is-sena kellna l-elezzjonijiet fejn ġew maħtura d-diversi kumitati fi ħdan l-Assoċċjazzjoni. Għal darba oħra r-rispons mill-membri kien fqir. Xejn inkoragganti għar-rappreżentanti maħtura. Madankollu dawk maħtura m'humiex ser jaqtgħu qalbhom. Il-ħażin hu li ħafna membri ssibhom minn ta' quddiem sabiex igergru, jallegaw affarijiet mhux eżatti jew minn fuq jersqu lejn l-Assoċċjazzjoni meta jiġu fil-bżonn xi ħaġa jew sabiex jistaqsu dwar xi diffikultajiet li jkollhom. Is-sitwazzjoni ma tistax tiqba kif inhi.Il-membri hemm bżonn iqumu fuq tagħhom billi jidhru fil-laqgħat u jersqu fl-elezzjonijiet. Il-kumitat kif maħtur din is-sena hu kumitat li reġa ingħata l-fiduċ ja tal-membri preżenti fil-laqgħa sabiex ikomplu jmexxu għas-sena li ġejja Nisperaw li f'din is-sena naraw il-bidu ta' liġi ġdida li tirrigwardja l-Korp tal-Pulizija. Qed nirriferi għall-Att dwar il-Korp tal-Pulizija bħala Assoċċjazzjoni aħna nkunu avanzajna ferm meta tiġi fis-seħħ din il-liġi għal diversi raġunijiet li issa ilna nsemmu kemm waqt laqgħat li jkollna kif ukoll meta nindirizzaw lil membri li jattendu ir-refresher courses jew lir-rekluti. Il-Kumitat esekuttiv tal-Assoċċ jazzjoni hu:

President: Saliba David (Spettur)
Viċi President: Casha Antoine (Spettur)
Segretarju: Zammit Joseph (P.S. 777)
ViċiSegretarju: Mifsud David (P.C. 1601)
Teżorier: Magro Tonio (P.C. 1201)
Konsulent: Zammit Raymond (Supt.)

Laqgħat

Matul din is-sena ngħata bidu sabiex jinżammu laqgħat kontinwi mal-'Official Side' rappreżentanti mill-Assistent Kummissarju L. Cauchi u mis-Sur Stephen Giacchino mill-Uffiċċju tal-Istrategy and Planning. Dawn il-laqgħat qed jinżammu kull l-ewwel tnejn tax-xahar b'aġenda mgħoddija minn qabel. Qed jiġu diskussi u jingħata feed back dwar diversi suġġetti mressqa għad-diskussjoni. Jidher li qed joħroġ ġid minn dawn il-laqgħat li qed ikunu kordjali ħafna u d-diskussjonijiet qed ikunu b'mod serju u soġġettivi għal ġid tal-membri u l-effiċjenza tal-Korp. Ġie diskuss is-suġġett dwar ħinijiet ta' ROSTER ġdid. Dak suġġerit mill-Offical side ma ġiex milquħ tajjeb mill-membri tal-Korp li urew id-disapprovazzjoni tagħhom f'laqgħa li kienet inżammet apposta fejn ġie diskuss fit-tul dan is-suġġett. L-Assoċjzzjoni pproponiet Roster hi kif suġġerit mill-membri, dak ta' Night, second, first u Off. Madankollu, id-diskussjonijiet dwar dan is-suġġett jinsabu wieqfa minħabba diffikultajiet teknici dwar l-implimentazzjoni tiegħu. Fil-futur dan is-suġġett ser ikompli jiġi diskuss bl-iskop li tiġi solvuta din il-problema.

Fost suġġettl oħra diskussi li kienu fuq l-aġenda kien hemm dak dwar l-Assikurazzjoni tal-membri (life assurance) - ir-Regolamenti tal-P.S.C. - is-Civilianisation fil-Korp - il-protezzjoni kontra l-Hepatatis C - l-issue mill-Q.M.S.u titjib fil-Canteen. Bħalma wieħed jista' faċilment jinnota, fil-Canteen qed isir xogħol fil-kċina fejn ser jiġi nstallat apparat ġdid u modern. Ġie nstallat ukoll il-Cable T.V. mill-Assoccjazzjoni għal benefiċċju tal-membri. Dan kollu sar grazzi għal approvazzjoni immedjata tal-Kummissarju.

Kontribuzzjonijiet

Qed jintqal ħafna dwar dawn il-kontribuzzjoniet li l-membri tal-Korp iħallsu kull tlitt xhur. Ħaġa ta' l-iskantament għad hawn ħafna mħuħ mħabbla u mhux ċerti dwar il-flus li qed jitħallsu u kif inhuma maqsuma f'diversi fondi . Minkejja diversi okkazzjonijiet u kitbiet dwar dan nerġa nsemmi it-tqassim ta' dawn il-kontribuzzjonijiet: Kull MEMBRU tal-Korp jħallas LM6 kull tlitt xhur skond l-Avviz Legali Nru. 14/ 60 . 12 kif emendat bl-Avviz Legali Nru. 274/98. Minn dawn is-LM6, LM3 għal General Fund amministrat mill-Kummissarju, LMl.50 imorru fil-fond tal-Mutual Help Association" liema ammont annwali jidher fil-P3, u LMl.50 jingħataw lill Assoccjazzjoni.

Rekluti.

Minn hawn insellmu lil membri ġodda li għadhom kif ingaggaw fil-Korp u filwaqt li nħeġġhom jersqu għal laqgħat tal-Assocjazzjoni nistiednuhom jagħmlu ħilithom sabiex jipparteċipaw kemm fl-elezzjonijiet futur kif ukoll fid-diskussjoniet. L-interess li jintwera minn kull membru jissarraf f'kemm l-Assoċċ jazzjoni tkun soda, magħquda u rappreżentattiva inħeġġu lil dawn il-membri ġodda sabiex dejjem ikunu lejali lejn il-ġurament li ħadu u jkunu ta' eżempju għal kull ħadd fil-qadi ta' dminjiethom.

Minn hawnhekk nixtieq nirringrazzja lil dawk kollha li juru l-fiduċja tagħhom lejn l-Assocjazzjoni u ntenni li kulħadd għandu jagħti l-kontribut tiegħu lejn il-pubbliku li nistennew minn għandu apprezzament tas-servizz tagħna.

Ps 777 J. Zammit
Segretarju M.P.A

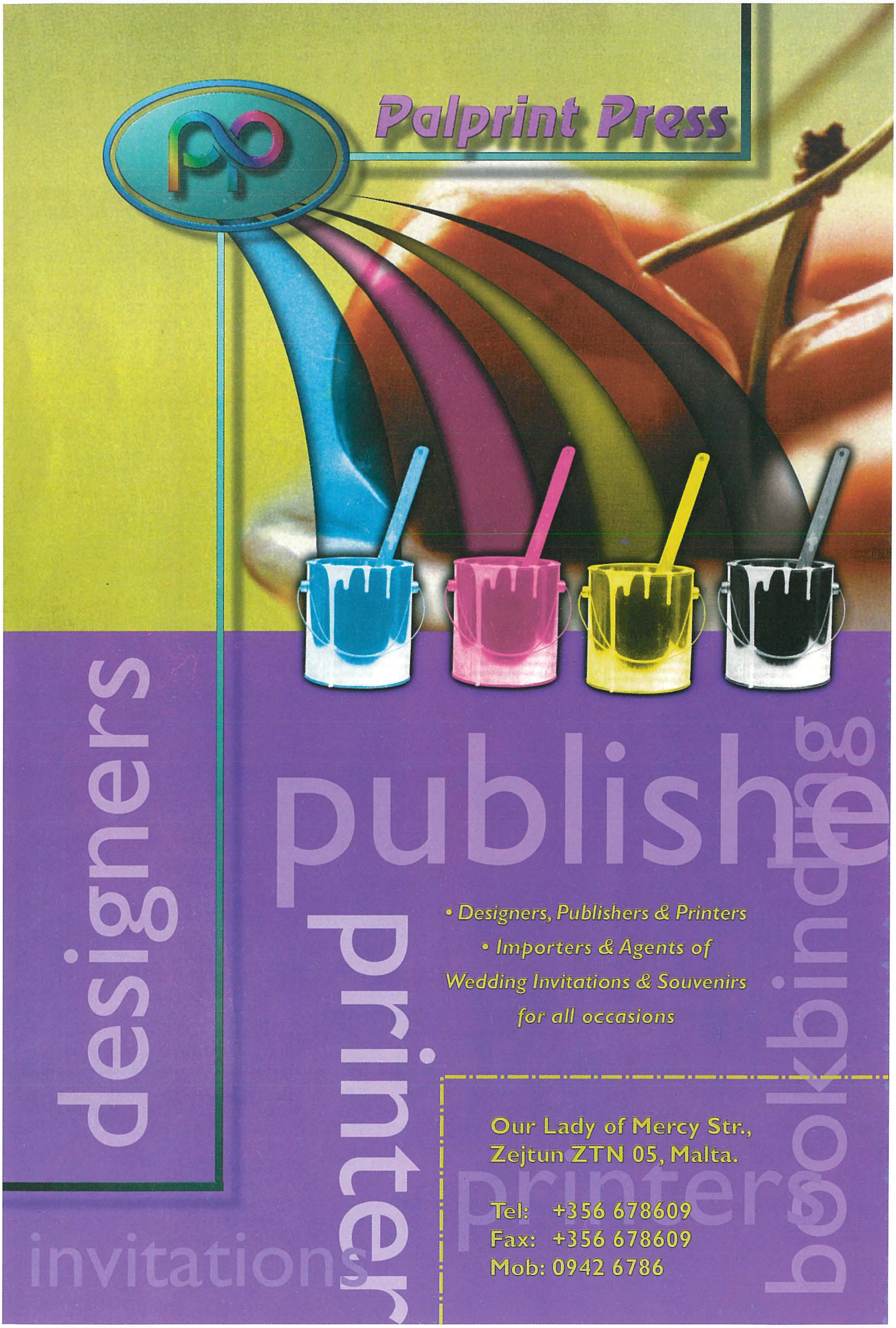
MILL-GHASSA

jikteb PISI

Kull tliet xhur kull membru tal-Korp irid, mhux mitlub imma bil-fors, iħallas Lm6 għal dak li huwa msejjaħ il-Police Fund. Minn Spettur 'il fuq il-ħlas huwa aktar minn Lm6. Għaliex qed ngħid li dawk iridu jħallsu bil-fors? Ghax jekk ma jitħallsux dawn il-flus ma jingħatax iċ-cheque tal-paga u teħel crime. Dawn is-Lm6 jitħallsu cash lil dawk li jqassmu c-cheques fl-Għases u wara, dawn il-flus jgħaddu għand l-Association. Dawk li l-paga tagħhom tmur direttament il-bank qabel ma jħallsu s-Lm6, jew aktar, ma jieħux il-pay slip u jkun rrapportat u jeħel crime. Għaldaqstant biex il-Pulizija jieħdu l-paga ta' Marzu, Ġunju, Settembru u Diċembru jridu l-ewwel iħallsu l-miżata biex tingħatalhom il-paga; Fi kliem ieħor jixtru l-paga kull tliet xhur.

Dawn l-eluf ta' liri jintużaw l-aktar biex isiru xi riċevimenti u tingħata somma żgħira lill-qraba tal-membri tal-Korp jekk imutu meta jkunu għadhom fis-servizz. Barra minn hekk għad hemm Pulizija ritirat li għadhom qed iħallsu f'dan il-Fund biex meta jigu nieqsa il-werrieta tagħhom jingħataw Lm200.

Dan mhux kollox Fil-P3 li jirċievu l-membri jitniżżel biss pagament wieħed mill-erba' li jsiru. Mela daqsxejn ta' somma malajr issib li f'Korp ta' 1,800 ruħ u medja Lm8 kull membru kull tliet xhur is-somma annwali titla' għal aktar minn Lm57,000 li minnhom il-korp qed juri fil-P3's tal-ħaddiema li kkontribwixxew biss Lm14,000. U t-Lm43,000 l-oħra u aktar? ?????


Palprint Press
designers
publishe
printer
bookbinding
invitations
printers
• Designers, Publishers & Printers
• Importers & Agents of
Wedding Invitations & Souvenirs
for all occasions
Our Lady of Mercy Str.,
Zejtun ZTN 05, Malta.
Tel: +356 678609
Fax: +356 678609
Mob: 0942 6786

MILL-PRESIDENT TAL-ASSOĊJAZZJONI

B 'referenza u b'risposta għall-artiklu "Mill-Għassa " li deher fit-Torċa nhar is-16 ta' April, 2000

Spettur **David Saliba**
President tal-Assocjazzjoni tal-Pulizija

B'referenza għall-artiklu li deher fil-ħarġa 'It-Torċa- nhar 16 ta' April, 2000' 'Mill-Għassa' miktub minn PISI, irrid niġbed l-attenzzjoni kemm tiegħek kif ukoll ta' qarreja u partikularment għal membru jew membri li għaddewlek din l-informazzjoni dwar l-ineżatezzji u gideb li int dherlek tippubblika mingħajr ivverifikajt il-fatti.

Fil-kitba hemm miktub li kull membru kull tlett xhur irrid jħallas Lm6.00 u dan speċi biex jixtri l-paga għax jekk ma jħallashomx dawn jittieħdu passi dixxiplanri kontra tiegħu jew aħjar kif inhu magħurfa jitla' bi 'crime'.

Il-fatt li kull membru tal-Korp jħallas dawn is-sitt liri huwa fatt. Dan joħroġ minn Avviz legali nru.LN14/60. Dan il-fatt huwa magħruf minn kulħadd u dan peress li huwa 'condition of service'. Il-ħrafa li jekk ma tħallasx is-somma ta' Lm6.00 kull tlett xhur ma tingħatax il-paga huwa ħażin. Minkejja dan dak li għedt li jekk imbagħad tieħu l-paga u tibqa' ma tħallas is-somma dovuta minnek titla' bi crime dan huwa minnu għax bhal ma diga spjegajt, din hija 'a condtion of service'.

Kif ġie impingi fl-artikolu hemm allegat ukoll li dawn l-flus jgħadu kollha għand l-Assoċjazzjoni. Din hija l-akbar gidba, u kien ikun ahjar li qabel ma isem l-Assocjazzjoni jintuza bi skop li jithammeg li kieku PISI kellu id-deċenza li jikkonferma ma l-istess Assocjazzjoni. Wieħed irrid jgħid li jekk il-kitbit ta' PISI kemm fil-passat u kemm fil-futur issa mingħajr verifiki jiddispjacini ngħid li l-kredibilita ta' PISI ma min jaf aħjar mhux biss waqet iżda spiċċat fix-xejn. Għal benifiċċju u għal informazzjoni tiegħek il-flus li jinġabru, dawn il-flus jitqasmu kif ser nispjega hawn taħt.

Ġie ukoll allegat li dawn l-eluf ta' liri jintużaw biex issiru xi riċevimenti u tingħata somma żgħira lill qraba tal membri tal-Korp jekk imutu meta jkunu għadhom fis-servizz. Jingħad ukoll fl-artikolu li hemm puliżija rtirati li għadhom qed jħalsu lejn dan il-fond biex il-werrieta tagħhom jingħataw Lm200.

Fl-istess artikolu hemm miktub ukoll li fil-P3 li l-membri jirċievu hemm pagament wieħed mill-erba'. Fl-istess artikolu hemm ukoll li kull membru jħallas Lm8 u li dawn jekk timpultiplika dawn ma' Lm1,800 dawn jigu Lm57,00 allura l-artikolist qed jistaqsi fejn imorru.

Bħal ma kelli diversi opportunitajiet nispjega lill membri, fil-magazine li kien joħrog, fl inservice courses li kienu saru u qed isiru kif ukoll lill membri ġodda tal-korp u issa għal benifiċċju tal-qarrejja tiegħek jien bħala President tal-Assoċċjazzjoni irrid ngħid hekk.

Kien fis-sena 1918 meta membru tas-security-pulizija kien ħabta u sabta miet b'mewta naturali. Il-mara ta' dan il-membru peres li dak iż-żmien ma kienx hawn social securlty bħal ma hawn illum. Il-familjari ta' dan il-membru ma kellhomx biex jagħmlu l-funeral u kien avviċinat l-Kummissarju sabiex jgħin finanzjarjament biex issir il-funeral. Il-Kummissarju ta' dak iż-żmien peres li ma kellux fondi għad-dispozizzjoni tiegħu organizza ġabra u dawn il-flus kienu ingħataw lill qraba ta' dan il-membru. Kien il-ħsieb għaqli ta' dan il-Kummissarju li ħaseb għal futur biex f'ċirkostanzi bħal dawn ma jerġux jiġru. Kien għalhekk li fis-sena 1919 ħarġet liġi li kull membru kien dak iż-żmien jikontribuxxi Lm1.27 lejn dan il-fond. Lm1.27sold f'dak iż-żmien kienu flus, kienu jitħalsu kull tlett xhur, meta l-pagi ma kienux bħal ma huma llum.

Assoċċjazzjoni twieldet fis-sena 1955 u dan wara li l-Kummissarju Cachia ta' dak iż-żmien, kien ikkummisjona lill kunsulent Ingliz Muller bi qbil mal-Gvern ta' dak iż-żmien (li kien Gvern Laburista) li nġieb hawn Malta u wara li ta'pariri lill gvern kienet twaqqfet l-Assocjazzjoni sabiex tħarres l-interssi tal-membri tal-Korp tal-Pulizija.

Sa ftit taż-żmien ilu l-membri tal-korp kienu jħallsu Lm3.00 liema ħlas kienet żdiedet għal Lm5.00 u li reġgħet għoliet għal dik li hija llum Lm6.00.

Dawn iż-żidiet saru kollha b'permezz ta' avviżż legali bin-numri 274/98

Tajjeb wieħed jidistingwi issa x'issir u kif jitqasmu dawn il-flus, għax mhu veru xejn li dawn is-sitt liri jgħaddu għand l-Assocjazzjoni.

Is-sitt liri jiġu maqsuma bill Lm3.00 jgħaddu fil-General Fund, liema fond jamministrah il-Kummissarju. Ovjament mhux minnu personalment. Lm1.50 biss tgħaddi għand l-Assocjazzjoni fil-waqt li LM1.50 l-oħra tagħaddi għand il-Mutual Help Association.

Tajjeb wieħed issa jispjega x'issir minnhom dawn il-flus għal benefiċċju ta' kjarifikazjoni u informazzjoni.

Din il-Lm1.50 jiġu amministrati minn membru tal-Korp għan-nom tal-Għaqda Penżjonanti. Wieħed irrid jgħid li bħal ma jaf kulħadd meta persuna tmut l-assi mobli, immobbli u dawk finanzjarji jiġu frizzati u dan inkwantu sakemm issir il-qsim ta' wirt etc.

Meta membru jmut u jkun għadu jaqdi is-servizz fi ħdan il-korp mhu veru xejn li jieħu Lm200 iżda is-somma li tingħata fiż-żmien 24 siegħa hija ta' Lm1,300. U dan barra l-għażla tal-għeredi li jsir funeral uffiċjali u jindifen fl-oqbra tal-korp b'xejn. Membru li għalkemm ma jkunx għadu membru tal-korp imma jgħażel li jkompli jħallas Lm1.50 biss sa kemm imut meta dan iseħħ l-eredi jieħdu somma ta' Lm900 .

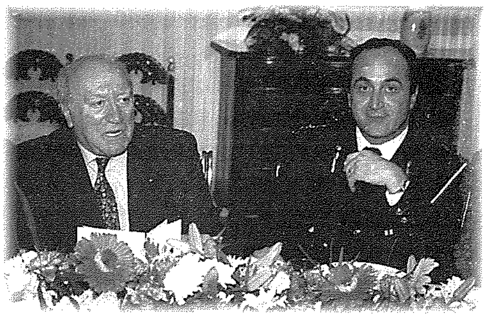
Għaldaqstant dak li nkiteb fl-artiklu tiegħek mhu veru xejn għajr invenzjoni ta' xi ħadd.

Dwar il Lml.50 li jgħaddu għand l-Assoċjazzjoni,14 żgur li ma jammontawx għal Lm57,000 fis-sena. Ma tridx tkun xi matematiku kbir biex tikkalkula li Lml.50 għal kull membru li jħallas ma jammontawx għal Lm57,000. L-ewwel nett mhux kull membru jikkontribwixxi għal dan il-fond tal-Assoċjazzjoni. U dan peres li l-Assoċjazzjoni titkellem għal membri kollha sa grad ta' Spettur. Minn spettur l-fuq l-Assoċjazzjoni ma tirċievi xejn. Fattur ieħor li ma tisgħatx tinjora huwa anke bil-membri godda li dahlu f'Marzu l-korp ma għandux 1,800 kif inhu allegat. L-Assoċjazzjoni tirċievi s-somma ta' bejn wieħed u ieħor ta' LM2,200 u Lm2,300 kull tlett xhur li b'kollox jammontaw għal Lm9,200 fis-sena. X'differenza mill-figura ta' LM57,000 kif allegat.

It-tlett liri li jmorru fil-General Fund u li jigi amministrati mill Kumrnissarju irrid ngħid li parti kbira minn dan il fond jmorru f'dak li huwa magħruf bħala l-welfare fund. X'ħin u dan il-Welfare fund? Dan huwa fond speċjali li jilqa' talbiet minn membri biex jgħin finanzjarjarnent għal talbiet fejn membru minħabba n-natura tax-xogħol tiegħu jsofri xi vendikazzjoni jew minħabba xi mard fil-familja jkollu bżonn għajnuna finanzjarja. It-talbiet li għal raġunijiet ta' kunfidenzjalita' ma jistgħux jiġu ppublikati

ikompli f' paġna 24

ŻJARA MILL-E.T. IL-PRESIDENT TAR-REPUBBLIKA



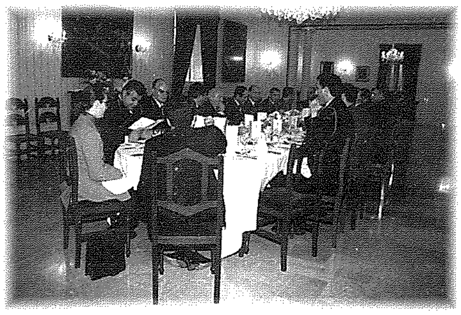
L-Eċċellenza tiegħu Profs. Guido DeMarco LL.D., President tar-Repubblika ta' Malta għamel żjara uffiċjali lill-Pulizija ta' Malta nhar it-Tlieta, 30 ta' Novembru, l999.

09.30 hrs.
Il-President jagħmel żjara fl-Għassa tal-Pulizija tal-Belt Valletta fejn ġie milqugħ mill-Kummissalju tal-Pulizija s-Sur George Grech, l-Assistent Kummissarju M.Borg, Suprintendent Daniel Gatt u l-Ispetturi stazzjonati fid-distrett nurmu 1. saret ukoll dawra ma' l-Għassa tal-Belt.

l0.00hrs.
Żjara fl-Akkademja tal-Pulizija. Il-President DeMarco ġie milqugħ mill-Kmandant il-ġdid s-Sur J.C. Gauci u minn A.Mifsud Tommasi ex-Kmandant. Il-President jiltaqa ma' lis-staff u r-rekluti l-ġodda.

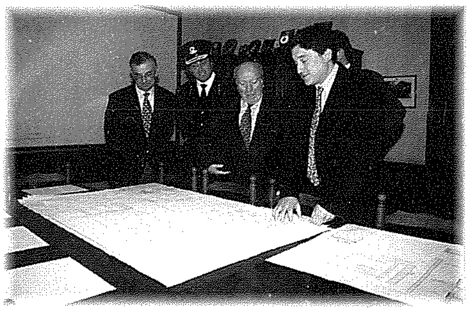
10.30hrs.
Żjara fil-kumpless f'Ta' Kandja mill-President akkumpanjat mill-Kummissarju tal-Pulizija. L-Assistent Kummissarju Josie Brincat u l-Ispetturi
stazzjonati f'Ta' Kandja laqgħu lill-President. Saret ukoll dawra mal-Kumpless.

11.45hrs.
Tluq lejn Fort Mosta mill-President, akkumpanjat mill-Kummissarju tal-Pulizija u mill-Assistenti Kummissarji Josie Brincat u Andrew Seychell L-E.T. ġie mdawar mal-Kumpless.



12.15hrs.
Tluq lejn l-Għassa ta' tas-Sliema fejn l-E.T. ġie milqugħ mill-Assistent Kummissarju Alfred Abela u mill-uffiċjali stazzjonati fid-distrett numru 6.

12.45hrs.
Tluq lejn il-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija fejn il-President tar-Repubblika akkumpanjat mill-Kummissarju tal-Pulizija ġie milqugħ minn Hon. Dr. Tonio Borg LL.D. Ministru ta'l-Intern,Hon. G.Pullicino u s-Sur L.Cilia Segretarju Permanenti fil-Ministeru ta' l-Intern. Żar lid-diversi uffiċini tad-Depot kif ukoll il-proġett tal-Lock up/CID.

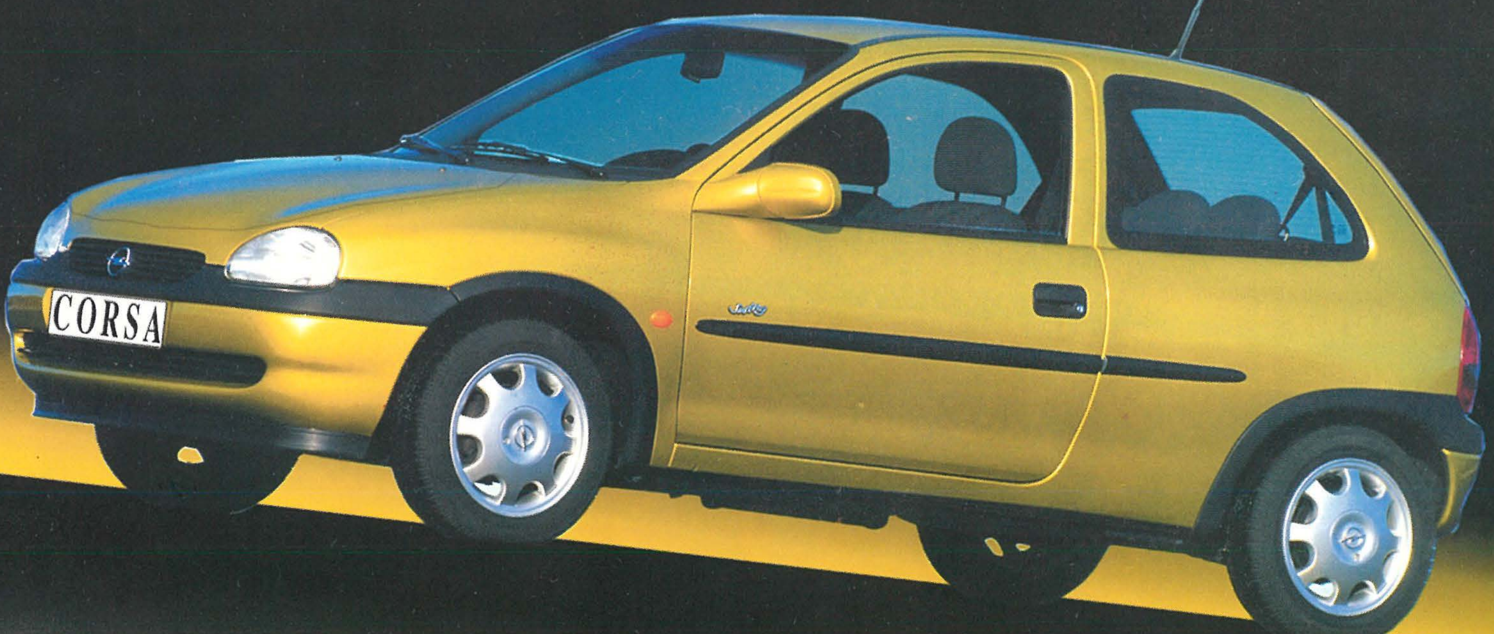


13.30hrs.
Ikla fl-'Officers Mess' mogħtija mill-Ministru ta' l-intern.

CORSA

More

Economy
Performance
Comfort
& Safety



The city car designed to provide high quality at a reasonable price!

The Opel Corsa performs, handles and looks better than ever.

standard features include:
5 Speed gearbox - Immobilizer - Fully tinted glass - Height adjustable driver's seat - Side rubber strips - Colour coded bumpers - Radio cassette - Rear wiper

A choice for streetwise drivers!

starting @ Lm4,850

Unitedautomobile
A United Group Company

100
Opel Automobiles. Since 1899.

Abate Rigord Street, Ta' Xbiex. Tel: 320560/3 Fax: 320564
ASO: MIRA Motors Sales Ltd., 148, Rue d'Argens, Msida. Tel: 333001/4 Fax: 340473

OPEL

Il-Kummissarju tal-Pulizija George Grech

MALTA U L-MILLENNJU

Intervista ta' Tonio Bonello

Liema avveniment tħoss li kien l-aktar importanti f'pajjiżna matul dawn l-aħħar 100 sena ?
Avveniment fl-opinjoni tiegħi hu xi ħaġa storika u naħseb li f'mistoqsija bħal din, jiddependi l-persuna min tkun biex twieġeb, jiġifieri skond l-inklinazzjoni u l-orjentazzjoni tal-persuna tiegħu.

Mill-att ta' politika, forsi l-Indipendenza kienet l-aktar mument storiku għal pajjiżna. Mill-att reliġjuż, bla dubju l-miġja tal-Papa f'Malta. Mill-att ta' puliżija ngħid li kienu l-liġijiet li żviluppaw konnessi mal-Pulizija, kif ukoll l-għadd ta' personalitjiet distinti li ġew Malta u x-xogħol li kien meħtieġ biex kollox ħexa mingħajr problemi. Naħseb li hawn kienu l-aktar avveniment importanti. Issa mbagħad mill-att polizjesk veru, nemmen li t-titjib fil-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-Pulizija kien żvilupp kbir 'il quddiem.

Sinċerament, x'taħseb li kellu jkun il-Proġett tal-Millennju għall-poplu Malti u Għawdxi?
Ħa nżomm ma' l-angolu polizjesk. Sinċerament nixtieq li titwarrab darba għal dejjem il-firda politika li teżisti bejn il-Membri tal-Korp. Nixtieq li jisbaħ jum fejn il-Membri tal-Pulizija, filwaqt li jibqgħu jżommu f'qalbhom dak kollu li jemmnu fih huma personalment, imma fil-qadi tad-doveri tagħhom, fl-imġiba tagħhom ma' xulxin, iwarrbu darba għal dejjem il-fatt li huma ta' opinjonijiet differenti, waqt li jiftakru biss li huma Pulizija. B'hekk konvint li jiksbu r-rispett ta' xulxin u ta' l-poplu Malti u Għawdxi kollu. Għad baqa ħafna xi jsir.

X'tara bħala fattur negattiv u ieħor pożittiv fl-istituzzjoni li int tirrappreżenta, bħala l-Kummissarju tal-Pulizija?
In-negattiv naħseb li jinsab f'dak li hu customer care. Hi sfortuna li xi wħud mill-Membri tal-Korp għadhom ma fehmux biżżejjed il-kwalità ta' l-impenn tagħhom lejn il-pubbliku.

M'hu xejn anqas minn indispensabbli li jmorru tajjeb man-nies, li indipendentement anke mill-atteġġjament ta' xi persuni mill-pubbliku, huma m'għandhom l-ebda dritt jirreagixxu b'ċerta mġiba. Jekk wieħed jirreaġixxi b'aggressività jew b'mod mhux ċivili, l-affarijiet se jikbru, u l-Pulizija ma jasalx biex lil persuna li għandu bżonn l-għajnuna tiegħu, fl-aħħar mill-aħħar ittih is-servizz li hu jinħtieġ.

Jien naħseb li din hi waħda minn nuqqasijiet kbar li għad għandna fil-korp. Qed nagħmlu minn kollox biex ikollna iżjed taħriġ dwar customer care għan-nies tagħna.

Fattur ieħor negattiv hu li xi wħud mill-Membri tal-Korp, meta jiġu biex jaqdu d-doveri tagħhom, flok ma jagħmlu dan għaliex verament jafu u jridu jimxu mal-liġi tal-pajjiż, jippruvaw iġibu skuża wara min jinħbew. Jew għax bagħatni l-Kunsill, inkella għax bagħatni s-Surġent! Dan hu ħażin. Int x'int fil-grad tiegħek, għandek dover x'taqdi. Issa jekk jiġbidlek l-attenzjoni l-Ministru, allura jfisser li se tmur tgħid, għax il-Ministru ġibidli l-attenzjoni? Jekk int Pulizija u mort x'imkien, mort għax hemm ksur ta' liġi u daqshekk.

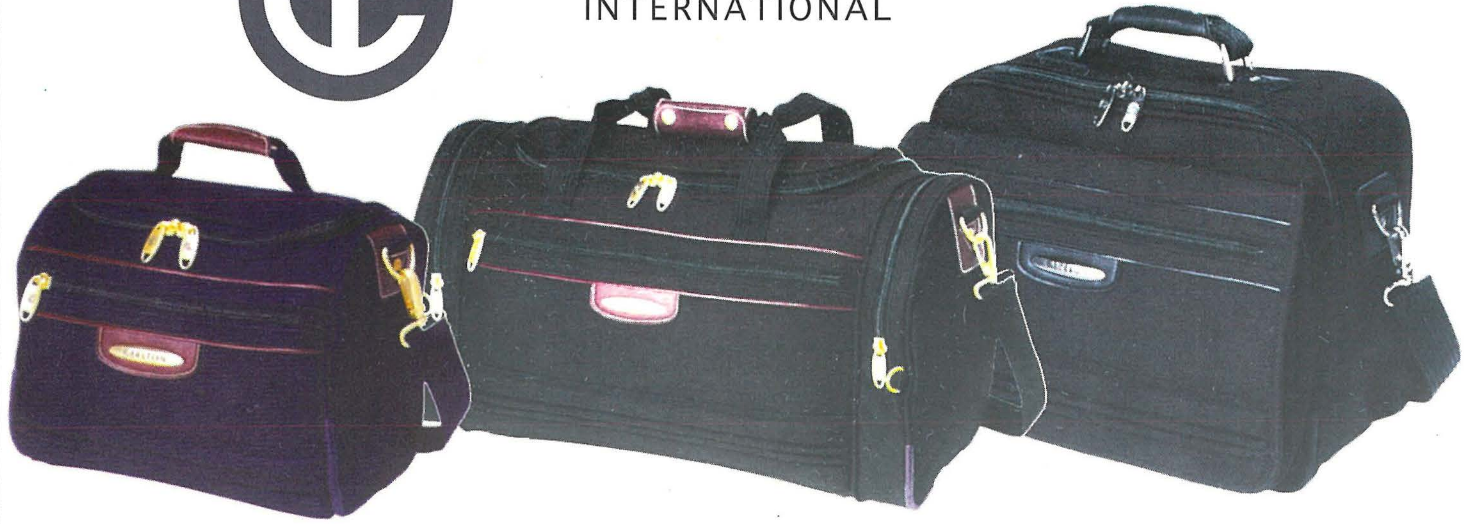
Il-fattur pożittiv hu evidenti anke minn sondaġġ li sar riċentement dan l-aħħar fejn irriżulta li 80 fil-mija tal-pubbliku jidher li hu sodisfatt bil-mod kif il-Pulizija jwieġbu għas-sejħiet u jagħmlu minn kollox biex jgħinu lil pubbliku, kemm f'dik li hi għajnuna meta tiġi biex isalvaw ħajjet. Xi ħadd u wkoll meta jiġu biex isolvu reati kriminali. Naħseb li l-pubbliku, għalkemm mhux mija fil-mija kuntent b'dak li jagħmel il-Korp tal-Pulizija, fil-parti l-kbira tiegħu hu sodisfatt bis-servizz li qed joffri l-Korp.

X'inhi l-fehma tiegħek dwar il-media f'pajjiżna, id-dawl tal-pluraliżmu, pemezz tal-gazzetti, ir-radju u t-televiżjoni?
Jien nemmen li l-media għandha rwol importanti ħafna fil-ħajja ta' pajjiżna u kien preċiżament għax fhimt u rajt dan ir-rwol li, bħalma taf int, naħseb li dan kien l-ewwel Dipartiment tal-Gvern li fetaħ l-Uffiċċju tar-Relazzjonijiet Pubbliċi tiegħu u wara estendejnieh għal-Community & Media Relations Unit.

Tant nemmen fl-importanza tal-media li jien personalment niltaqa' ma' l-Edituri tal-Gazzetti u ta' l-istazzjonijiet tar-Radju kollha darba fix-xahar.

ikompli f'paġna 14

CARLTON
INTERNATIONAL



FIVE YEAR GUARANTEE

MANUFACTURED IN UK

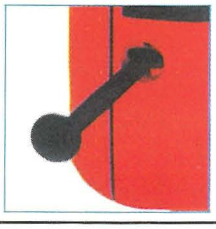
See the full range of CARLTON Luggage at:

TRAVELLERS

4, Freedom Square, Valletta.

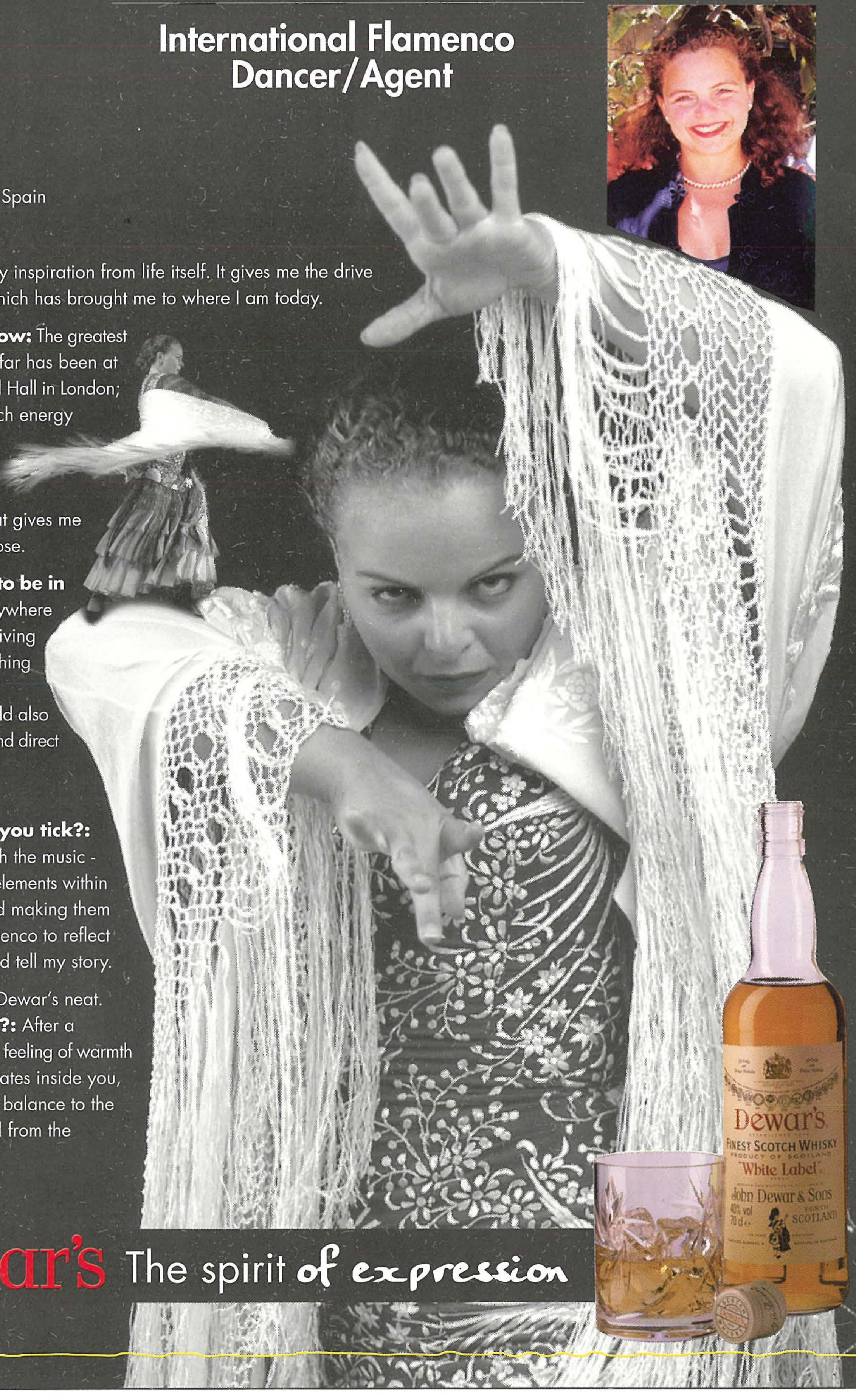
Tel: 231177 Fax: 311960

e-mail: cityco@maltanet.net



CHARO SAPIENZA LA DORÀ

International Flamenco Dancer/Agent



Home: Seville, Spain

Age: 24

Profile: I get my inspiration from life itself. It gives me the drive and ambition which has brought me to where I am today.

Where I am now: The greatest achievement so far has been at the Royal Festival Hall in London; receiving so much energy from a 3,000 strong audience, on their feet, is what gives me a sense of purpose.

Where I plan to be in the future: Anywhere as long as I'm giving audiences something to remember. Eventually, I would also like to manage and direct my own dance companies.

What makes you tick?: Making love with the music - bringing all the elements within you together and making them work. I use Flamenco to reflect my character and tell my story.

Her Whisky: Dewar's neat.
Why Dewar's?: After a performance, the feeling of warmth that Dewar's creates inside you, gives a sense of balance to the warmth received from the audience.

Dewar's The spirit *of expression*

ikompli minn paġna 11

Ħajtek u int... il-Kummissarju tal-Pulizija

X'ABBILTA' partikolari tara li hemm fik innifsek li tħoss li tiddistingwik minn persuni oħrajn?
Diffiċli għalija biex inwieġeb domanda bħal din. L-ewwelnett niddejjaq infaħħar lili nnifsi, però apparti dan, jien nemmen li fil-Pulizija dejjem għamilt id-doveri tiegħi mill-A saż-Ż mingħajr ma ħarist lejn ħadd u naħseb li dan kien fattur importanti li wassalni biex ġejt fdat bil-kariga li għandi. Dejjem kont leali lejn l-awtoritajiet tal-pajjiż, kienu min kienu, iżda fl-istess ħin nemmen li jista' jkun hemm min hu aħjar minni wkoll, mela le. Nemmen li bħala Pulizija però jien kelli dawk il-kapaċitajiet Pulizjeski, u bħala mexxej naħseb li kelli wkoll u dan hu importanti ħafna.

Taħseb li l-involviment tiegħek f'din il-karriera tellfek mill-importanza ta' l-attenzjoni lejn il-familja tiegħek u lejk innifsek?
Dan hu fatt li persuni fil-kariga tiegħi, mhux biss ta' Kummissarju, iżda kull Membru tal-Korp, minn Kuntistabbli sa l-ogħla wieħed, il-ħajja fil-Pulizija hi ħajja impenjattiva u li sfortunatament iġġib magħha, mumenti fejn mhux tabbanduna lil familja għax naħseb li din tkun kelma daqsxejn ħarxa, iżda fejn iva, filwaqt li ħaddieħor ikun qiegħed jiddeverti, miġbur mal-familja, f'xi okkażjoni speċjali, il-Pulizija irid ikun barra minn daru, jgħasses u jwennes it-triqat.
Effettivament kien hemm ġranet, b'mod speċjali f'festi sbieħ bħal Milied, l-Ewwel tas-Sena u ġranet oħra fejn normalment il-familja tkun magħquda, fejn anke jien kelli nkun barra, kemm bħala Kuntistabbli, kemm bħala Surgent. Ngħiduha kif inhi, xi ħadd irid ikun barra! Kien hemm okkażjonijiet fejn għal ġranet sħaħ, kelli noqgħod bogħod mill-familja, kemm minħabba f'xogħol hawn, kif ukoll b'kawża ta' impenji oħra barra minn Malta. Ma tistax tagħmel mod ieħor.
F'dak il-każ li trid tagħmel hu li tirringrazzja l'Alla li, ssib mara u wlied li jifhmuk, li jagħdruk u li jkunu disposti jagħmlu dan is-sagrifiċċju. Għal daqshekk minn qalbi, irrid ngħid grazzi lill-mara għax verament fehmet u ħadet paċenzja bija għal dawn is-snin kollha. Kienet hi biex ngħid hekk li rabbiet l'uliedi.

Kemm tħoss l-importanza tar-reliġjon f'ħajtek?
Ħafna. Jien nemmen li mingħajr Alla ma tagħmel xejn.

Kif tgħaddi l-ħin tal-mistrieħ tiegħek?
Ħin tal-mistrieħ ftit li xejn ikolli, iżda anke waqt li qiegħed fl-uffiċċju, inħobb ħafna il-mużika klassika u nieħu gost nismagħha. Il-*hobbies* tiegħi huma l-ġnien, inġemma' l-bolli, il-baħar u s-sajd.
Mela f'dik li hi mużika, kif għidtlek nismagħha fuq ix-xogħol, waqt li qed naħdem l-uffiċċju, bħal ma stajt tinduna hekk kif dħalt hawnhekk. Li nġemma' l-bolli hi xi ħaġa li kont bdejt minn meta kont tifel l-iskola u meta jkolli ftit ċans, inħobb naljena ftit rasi u noqgħod nirranġa ftit fihom. Is-sajd, forsi jkolli okkażjoni, darba sa darbtejn f' sena immur nistad għal lampuki. Id-delizzju tal-ġnien kelli nabbandunaħ għax ma baqagħlix aktar ħin għalih.

Hemm xi personalità, lokali jew internazzjonali li f'ħajtek influwenzatek?
Minn dejjem kont u għadni nammira lill-Ex-Kummissarju De Gray. Persuna li kien miżżewweġ lill-Korp biex ngħid hekk, għalkemm bħala stat kien ġuvni. Fl-opinjoni tiegħi hu kien ta' eżempju mill-aqwa għal kull Membru tal-Korp tal-Pulizija.

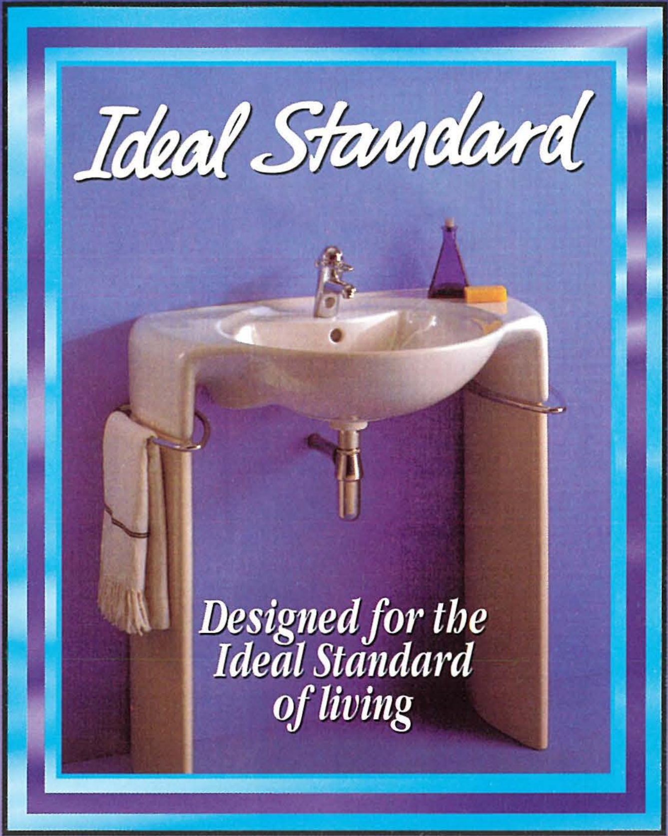
Okkażjoni ta' ferħ u oħra ta' niket li tibqa' tiftakar?
Okkażjoni ta' ferħ li nibqa' niftakar hu t-twelid ta' l-ewwel tarbija tiegħi. Okkażjoni ta' ferh f'kull twelid ta' kull membru li twieled fil-familja, iżda ta' l-ewwel hu dejjem ta' l-ewwel. Ta' niket imbagħad, naħseb li aktar milli titlef lil ommok u l-missierek, ma jistax ikollok, għalkemm dan l- aħħar ngħidlek il-verità ġeddidt dawn is-sentimenti meta kelli nattendi għal funeral ta' tifel ta' Membru tal-Korp u vera ħassejtni mdejjaq.

Qatt ħsibt li tirtira mix-xogħol, u jekk iva xi ħsieb għandek li tagħmel wara?
Fl-eta ta' 52 sena li għandi, inħoss li jekk nirtira issa, xorta se jkolli naħdem. Mill-banda l-oħra dan hu x-xogħol li dejjem għożżejt u ridt nagħmel u għalhekk, sakemm saħti ttini u l-awtoritajiet jibqa' jkollhom fiduċja sħiħa fija, jien dispost li nibqa' nagħmel l-almu tiegħi kollu biex nagħti dan is-servizz lil Korp u lil pajjiżi.
Jekk niġi biex nitlaq, xi darba, jiddependi l-età li nkun fiha, però naturalment mhux se noqgħod bilqiegħda b'idejja fuq żaqqi żgur. Hu diffiċli li ngħid xi nkun beħsiebni nagħmel. Kieku nipprova nimpjega ruħi x'imkien żgur. Ma jistax ikun mod ieħor, l-ewwel għax jien miniex sinjur, u t-tieni, ma naħsibx li l-pensjoni waħedha tkun biżżejjed, speċjalment meta għad għandi tifla ta' 12-il sena!

<u>SIGRIETI LI SE JKUNU MAGħRUFA</u>

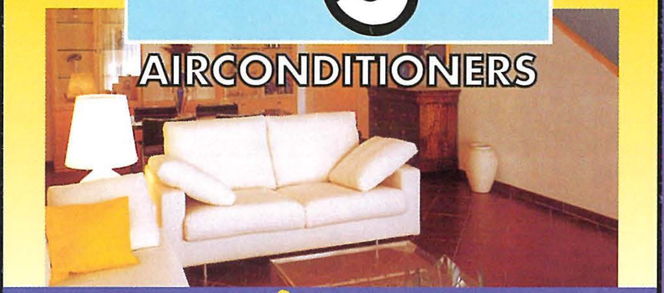
X'taħseb li kien l-akbar żball li qatt għamilt f'ħajtek?
Mhux se ngħid li żbalji f'ħajti m'għamiltx, imma żball tant kbir, sinċerament lanqas nista' naħseb x'jista' jkun.

Kif tħares lejn il-fenomenu tal-mewt u x'qed tistenna li ssib wara mewtek?
Bħal kwalunkwe uman ieħor, ma nixtieqx li mmut. Anke Kristu ddejjaq mill-mewt, u żgur mhux se nkun jien li ngħid li ma niddejjaqx mill-mewt għax inkun qed nigdeb. Jekk għandek il-valiġġi tajba però, kif kien qal il-Papa (Ġwanni XXIII, m'għandek xejn aktar x'tagħmel.
Imbagħad nistenna minni dak li jistenna kull nisrani li jkun qeda d-doveri tiegħu sew. Mill-bqija però, uman daqs ħaddieħor u m' għandi l-ebda raġġiera.



argo

AIRCONDITIONERS



FOR *Superior* PERFORMANCE

Argo Airconditioners offer you the best of both worlds. **'State-of-the-art'** Japanese technology to obtain the maximum in supply output for each watt consumed combined with aesthetic European design which blends with every environment.

Argo guarantee their models offer effective temperature control and ultra quiet operation.

Argo come in a wide range of models to ensure that you always get the right unit for your particular needs.

Argo Airconditioners are fully backed by a professional team of foreign-trained technicians.

Argo...*IDEAL CLIMATE, TOTAL COMFORT.*

THE BEST JUST GOT BETTER!

Acorn

Hep$_2$O BiTite

Hepworth PLUMBING

benthor
The New standard in Kitchen Sinks for Durability & Quality

MARAZZI
MONOCOTTURA CERAMIC FLOOR TILES

CISA CERAMICHE
CERAMIC WALL & FLOOR TILES
Ideal for Special Projects

CERDISA
A Beautiful Selection of WALL & FLOOR TILES

THE VERY BEST MALTEZOS
SOLAR WATER HEATERS in Stainless Steel

inda
QUALITY BATHROOM ACCESSORIES

GARDENIA ORCHIDEA
CERAMIC WALL & FLOOR TILES to Complete the Home

Ideal Standard GmbH
A Wide Range of Fine Quality BATHROOM TAPS & FITTINGS

FLOOR GRES
The Leading Specialists in SWIMMING POOL TILES

Exclusively represented in Malta by:

ROGER SATARIANO & SON LTD.

Leaders in sanitary ware and ceramic tiles by quality and reputation

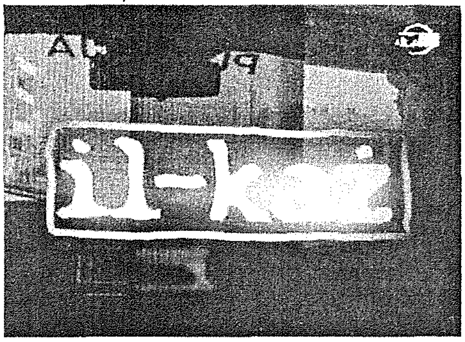
MSIDA VALLEY ROAD, B'KARA. TEL: 442769, 491017, 448628, 492548. FAX: 497017.

Minn din l-edizzjoni ħsiebna biex nintroduċulkom xi ħaġa pjuttost ġdida għal magazine 'IL-PULIZIJA'. Naħseb li f'dawn l-aħħar sentejn kulħadd segwa s-sensiela televiżiva investigattiva 'IL-KAŻ' fuq Television Malta.

Din is-sensiela nistgħu ngħidu li kienet waħda mill-ewwel inizjattivi, jekk mhux l-ewwel waħda tax-xorta tagħha fejn il-Korp tal-Pulizija ingħaqad ma' stazzjon televiżiv lokali u ħadmu flimkien produzzjoni professjonali li sa ftit tas-snin ilu, konna naslu li narawha biss fuq stazzjon televiżiv barrani.

L-impenn wara din is-sensiela kien kbir, il-preparamenti kienu kbar, iżda r-riżultati kienu kbar ukoll. Fl-ewwel żewġ sensiliet biss, in-numru ta' dawk li ċ emplulna biex jafdaw informazzjoni lilna l-Pulizija kien ta' xejn anqas minn 1,000 persuna. Każi solvuti kellna wkoll u każi li għadhom qed jiġu mistħarrġa wara tagħrif ġdid li daħal lill-investigaturi tagħna għadu qed ikun analizzat kif

IL-KAZ
t v s e r i e s



jixraq.

Bla dubju, xogħol bħal dan ma sarx minn bniedem waħdu. Kienu nvoluti madwar 150 persuna wara din il-produzzjoni iżda żgur li ringrazzjament kbir imur għal Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur George Grech li kien minn ta' l-ewwel li approva bi sħiħ din l-inizjattiva, is-Sur Albert Marshall li dak iż-żmien kien il-Kap Eżekuttiv tal-PBS Ltd., u żgur mhux lanqas, it-team tal-CMRU flimkien ma' l-Investigaturi, l-Assistent Kummissarju Michael Cassar u l-Assistent Kummissarju John Rizzo.

Minn din l-edizzjoni se nibdew nippubblikaw dawn il-każi, flimkien ma' rendikont f'għamla ta' statistika biex dak li jkun ikollu sodisfazzjon ta' x'ġara wara li deher kull programm. Nappella biex min għandu xi domandi, kummenti jew suġġerimenti x'jgħaddi dwar din is-sensiela, jindirizza kull informazzjoni lis-Surgent Martin Ellul, l-Editur tal-magazine 'IL-PULIZLJA' biex imbagħad il-materjal jasal għandi u nagħti risposti lura għal dak li jkun inkiteb. Sadattant saħħa.

Tonio Bonello
Executive Producer 'IL-KAZ'

Il-Qtil ta' Carmela Vella fiż-Żurrieq

INVESTIGATURI
L-Assistent Kummissarju John Rizzo
L-Ispettur David Saliba
EXECUTIVE PRODUCER
Tonio Bonello, Gurnalist

Il-bieb ta' l anzjana deher imbexxaq. Mhux soltu li dak il-ħin kien ikollha l-bieb miftuħ. Xi ġirien issusspettaw ħażin u marru jgħidu b'dan lil ġara oħra li kienet toqgħod ftit bibien 'il fuq u magħrufa li kienet tieħu ħsieb ta' l-anzjana.

Din il-ġara dak il-ħin kienet id-dar flimkien ma' żewġha u t-tfal tagħha. Semgħet il-bieb iħabbat u marret tara minn kien ġie. Sabet xi ġirien li staqsewha, 'Carmela qiegħda għandek għaliex għandha l-bieb imbexxaq.' Camilleri wieġbet li ma kenitx għandha u għalhekk marret hi flimkien ma' żewġha biex tara jekk l-anzjana kellhiex bżonn xi ħaġa.

Wistina fetħet il-bieb u daħlet sa l-intrata però osservat xi taqlib. Beżgħet li kien seta ġara xi ħaġa u marret tinforma lil Pulizija. Dan kien għal ħabta tas-7.30 u t-7.40 ta' filgħaxija ta' l-Erbgħa 20 ta' Jannar 1999.

Ftit minuti wara l-Pulizija marru fil-post indikat lilhom f'Carmel Street fiż-Żurrieq. Din it-triq tinsab fil-viċ inanzi ta' wara l-Għassa tal-Pulizija u hi dejqa u twila. Fiha jgħixu diversi familji.

Hekk kif waslu fuq il-post u daħlu ġewwa, il-Pulizija sabu lil anzjana mixħuta ma' l-art f'qagħda li kienet tindika li hi mejta. Madwar wiċċha kellha masking tape ta' kulur Kannella u li kien maqtugħ. Kien hemm ukoll sinjali ta' feriti u tbenġil. Taħt il-vittma kien instab sebgħa ta' ingwanta (surgical glove) li ma kenitx tappartieni lill-Pulizija li ħadmu fuq il-każ.

Irriżulta li l-vittma kienet ċertu Carmela Vella, anzjana ta' 82 sena miż-Żurrieq. Vella kienet tgħix waħedha u ma kellha lil ħadd f'Malta jiġi minnha għal fatt li ħutha kienu msiefrin l-Awstralja.

F'dak il-ħin kienu nfurmati l-Pulizija tad-Dipartiment ta' l-Investigazzjonijiet Kriminali li mmexxija mill-Assistent Kummissarju John Rizzo, is-Supretendent Manuel Cassar u l-Ispettur David Saliba bdew bl-istħarriġ tagħhom.

Kien infurmat ukoll it-tabib John Gauci miċ-Ċentru tas-Saħħa ta' Ħal Qormi li dan iċċertifika lil Vella mejta u li kellha xi sinjali ta' vjolenza fuqha, però l-kawża tal-mewt sa dak il-ħin kienet għada mhix magħrufa.

Ir-residenza ta' Vella kienet tikkonsisti f'intrata, kamra tas-sodda fuq ix-xellug li ma kenitx tintuża u fejn kien l-aktar li nstab taqlib, u faċċata tagħha kamra tas-sodda oħra li wkoll ma kenitx tintuża u li fiha instab ftit taqlib. Fuq wara, jiġifieri aktar 'il gewwa hemm kċina u kamra oħra faċċata tagħha. Fil-kċina fuq il-mejda, u fil-viċin ta' fejn

instabet il-mejta, kien hemm sikkina tal-laħam li x'aktarx hi l-istess sikkina li ntużat biex inqata t-tape minn ma ħalq il-vittma.

Fis-sular ta' fuq imbagħad hemm kamra tas-sodda waħda fejn fil-fatt kienet torqod Vella. Fuq il-post instab ukoll it-telecare, però ma rrizultax li dan kien intuża dakinhar tad-delitt. Dan l-apparat ma kienx

ikompli f'paġna 17

ikompli minn paġna 16

Il-Qtil ta' Carmela Vella...

fuqha il-vittma, imma imdendel ma musmar mal-ħajt, ftit passi 'il bogħod fejn hu maħsub li kienet bilqiegħda.

Aktar tard wasal fuq ix-xena tad-delitt il-Magistrat inkwerenti Dr.Silvio Meli li ħatar diversi esperti fosthom lit-tabib Mario Scerri kif ukoll diversi esperti mill-Forensika, inkluż tal-fotografija u tal-marki tas-swaba biex jgħinu lil Pulizija fl-istħarriġ tagħhom.

Mill-investigazzjoni tal-Pulizija irriżulta li persuna jew persuni mhux magħrufa kienu daħlu fir-residenza ta' Vella li fil-fatt kienet xebba, u wara li qallbu diversi kmamar isfel, sabu lil Vella, qabduha u dawru madwar ħalqha b'masking tape wiesa' b'mod li din aktarx fgat. Dan il-masking tape li ġie nnutat imdawwar ukoll ma' ras il-vittma kien ġie maqtugħ minn ma ħalqha iżda minkejja dan, il-vittma kienet laħqet mietet.

Fil-fatt mill-awtopsja li kienet saret l-għada, irriżulta li l-vittma kienet mietet vgata. Il-masking tape kienet wieħed ta' kulur Kannella, wiesa' madwar żewġ pulzieri u tat-tip li jintuża biex jingħalqu l-kaxxi tal-kartun. Il-ġrieħi u l-qatgħat ma' wiċċha kienu kompatibbli mal-qatgħat tat-tape.

Fuq il-mejta kien għad hemm l-imsielet fil-widnejn u xi ċrieket fl-idejn, u wara li Camilleri indikat lil Pulizija fejn il-vittma x'aktarx kienet taħbi xi ftit deheb li hi kienet iżżomm id-dar, dan instab ukoll fil-post indikat. Sussegwentament kienu nstabu ftit mijiet ta' flus li l-mejta kienet iżżomm id-dar minħabba li l-kumplament tal-flus u d-deheb kienu jinsabu fil-kustodja ta' waħda ġara tagħha li kienet ilha xi żmien tieħu ħsiebha.

Bdew indaġini biex ikun magħruf x'ħin dehret l-aħħar Carmela Vella. Fil-fatt irriżulta li l-aħħar darba li l-bieb tal-vittma deher miftuħ kien għal ħabta tal-5.05 ta' filgħaxija meta l-ġara tagħha marret għandha u tagħta x'tiekol. Wara Camilleri irritornat lura f'darha

L-Investigaturi kellmu wkoll lil girien li dawn taw indikazzjoni li l-bieb tal-vittma, l-aħħar li deher miftuħ fuq l-antiporta fil-fatt kien għal habta tal-5.15 ta' filgħaxija. Jidher li Vella kienet tħobb toqgħod wara l antiporta tgħid ir-rużarju mbagħad wara xi ħin kienet tidħol ġewwa, tagħlaq u tagħmel l-istanga mal-bieb minn ġewwa bħala mezz ta' sigurta'.

Irriżulta li fuq il-bieb ta' barra ma kienx hemm sinjali ta' zgass però fuq l-antiporta kien hemm sinjal jew tnejn li taw indikazzjonijiet li din kienet fuq xi sokra u li f'xi ħin kienetġiet imbuttata 'il gewwa.

Hu mifhum li l-mejta f'dak il-ħin kienet bilqiegħda ftit il-bogħod fuq siġġu wara l-antiporta għaliex fil-post instabet il-kuruna li x'aktarx kienet f'idejha. Fil-ħin tad-delitt aktarx li Vella kienet qed tgħid ir-rużarju.

Ghalhekk huwa mahsub li d-delitt kien twettaq bejn il-5.15pm u 7.35 ta' filgħaxija, ħin relattivament kmieni u li allura setgħu forsi kienu osservati xi movimenti mhux tas-soltu. Dan l-aktar għal fatt li l-imsemmija triq mhix xi waħda wiesa' u fl-istess ħin passaġġa ħafna. Kienet ukoll toffri l-unika access dirett għal Museum tat-tfal.

B'danakollu irid jingħad ukoll li ż-żmien li fih sar id-delitt kien fl-aqwa tax-Xitwa u dak il-ħin aktarx li l-parti l-kbira tan-nies kienu jinġabru fi djarhom. Apparti dan, joħroġ ċar li min wettaq id-delitt kien jaf sew x'inhu jagħmel għal fatt li l-ġurnata li għażel kienet proprju l-uniku jum tal-ġimgħa li fiha l-Museum ma kienx jiftaħ. Kieku d-delitt seħħ f'ġurnata oħra, it-triq kienet tkun ferm aktar passaġġjuża f'dawk il-ħinijiet!

Kien evalwat ukoll l-element ta' trasport fl-imsemmija triq u sar magħruf li għalkemm karrozza tista' tgħaddi faċilment avolja t-triq hi dejqa, però ma ngħatat l-ebda informazzjoni li dak il-ħin kienet għaddiet xi karrozza partikolari u jew li telqet xi vettura minn dawk l-inħawi b'mod veloċi mill-post, u jew li ġrat xi ħaġa li b'xi mod setgħet attirat l-attenzjoni ta' xi persuna jew persuni. Ironikament ħadd mill-ġirien ma ra lil ħadd dakinhar u f'dak il-ħin!

Maż-żmien l-Investigaturi fl-istħarriġ ta' dan il-każ kienu rċevew numru voluminuż ta' informazzjoni anonima, kemm permezz tat-telephone, kif ukoll b'mezzi oħra. Din l-informazzjoni partikolarment kienet timplika u tindika persuna speċifika li seta kien il-moħħ wara l-qtil brutali ta' Carmela Vella. Din il-persuna kienet ġiet investigata b'reqqa kbira però ma nstab xejn fi provi li l-Pulizija setgħet tipproċedi kontriha.

Barra din il-persuna, kienu ġew investigati xi persuni li huma magħrufin għal kondotta notorja tagħhom. Dan l-eżerċizzju sar sabiex ikun zgurat jekk kienx hemm involviment ta' xi persuni minn dawk imsemmija fil-każ tal-qtil ta' Vella

Il-Pulizija jemmnu li min wettaq id-delitt hu familjari sew ma' l-inħawi, u jew mal-ħinijiet u l-ħajja ta' rutina li l-vittma kienet tgħix.

Skond il-Pulizija m'hemm l-ebda dubju li l-każ ta' qtil ta' Carmela Vella kellu bħala mottiv ewlieni, is-serq. Il-vittma jingħad li seta kellha l-fama li kellha ħafna flus peress li kienet xebba. Kienet magħrufa wkoll li kienet tilgħab xi ftit tal-lottu u li minn dan il-logħob seta' kellha xi fortuna wkoll.

Minħabba f'dan, persuna jew persuni setgħu ħadu l-impressjoni li Vella seta kellha aktar flus milli verament kellha u li kienet qiegħda żżomm dawn il-flus u d-deheb fid-dar tagħha.

Għalkemm sar kull sforz sabiex jiġu mikxufa l-persuni responsabbli minn dan il-qtil, sfortunatament dawn għadhom jiġru mas-saqajn!

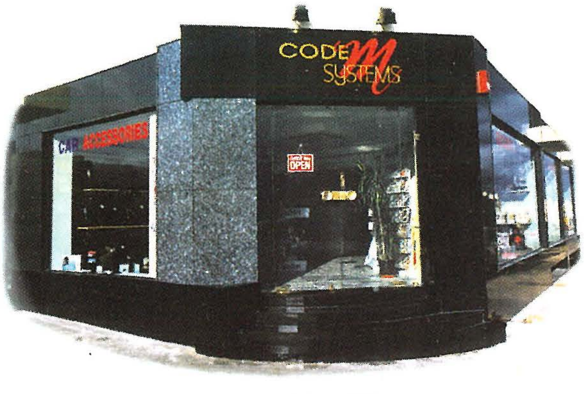
Guess who's the worst enemy of Sharks?

Now , Guess who's the worst enemy of car Thieves?

Why Clifford?

Come and see our demonstrations,
and you'll notice why!

Where?



CODE M SYSTEMS

SYSTEMS - CODE M SYSTEMS - CODE M
5 Years
GUARANTEE

New M'Skala Bypass Zabbar
(opposite MediStone)

tel:801065

www.codemsystems.com

Made in U.S.A.
To the most rigorous standards
CLIFFORD
WORLD-CLASS AUTO SECURITY™

Għaqda Pulizija Pensjonanti

(Affiljata mal-Kunsill Nazzjonali ta' l-Anzjani)

TAGHRIF DWAR L-ATTIVITAJIET TAL-GHAQDA, MIĠBURA MINN VINCENT P. ZAHRA VIĊI-PRESIDENT

Bħas-snin għaddew il-Kumissarju tal-Pulizija, s-sur Ġorġ Grech stieden lill-Pulizija Pensjonanti kollha flimkien man-nisa tagħhom għal-quddiesa ta' radd il-ħajr li saret fil-Kappella tal-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija nhar il-Ħadd 9 ta' Jannar ta' din is-sena.

Wara l-quddiesa il-Kummissarju flimkien mas-Sinjura Grech laqgħu lill-pensjonanti u n-nisa tagħhom għas-soltu "re-union" u riċeviment fl-Officer's Mess.

Numru sabiħ ta' Pensjonanti attendew għal din l-okkazjoni.

Il-Ħadd ta' qabel saret l-istess attivita għall-Pensjonanti Għawdxin u n-nisa tagħhom fis-sala tat-Tiġrija Palazz, fejn ukoll numru sabieħ iltaqaw mall-kummissarju u s-Sinjura Grech flimkien ma' l-Uffiċjali tal-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti.

Għan-nom tal-Kunsill tal-Għaqda u tal-Pensjonanti kollha nirringrazzjaw lill-Kummissarju, s-Sinjura Grech, u lill-Uffiċjali u membri tal-korp li kull sena jagħtu l-kontribut tagħhom biex dawn l-attivitajiet jirnexxu b'suċċess. Grazzi

Wara talba li Kunsill għamel lill-Kummissarju s-Sur Ġorġ Grech biex il-Membri tal-Korp, u dawk pensjonanti jkollhom "Oqbra" għalihom, bħal dawk li għandhom Malta, l-Kummissarju ħa azzjoni mill-ewwel u għandhom pjaċir navżaw li din it-talba ġiet milqugħa u se jieħu passi biex jiġi dekorati l-oqbra li se jsiru.

Qed inġibu r-risposta li rċieva l-Kummissarju u aħna nirringrazzjawh ta' l-azzjoni li ħa mmedjata u lil dawk kollha li taw l-għajnuna tagħhom.

L-Istorja sportiva tal-Pulizija Maltija

F'Egħluq il-185 sena mit-twaqqif tal-korp, il-Malta Police Association, flimkien ma' l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti ippublikaw ktieb li jitratta l-istorja Sportiva tal-Pulizija Maltija (1881-1981) xogħol tal-ex Spettur Alfred Debattista.

Il-ktieb, li fih 184 paġna u madwar 200 ritratt (li ħafna minnhom qatt ma' dehru qabel), jitratta l-attivitajiet ta' individwi u teams rappreżentattivi f'diversi dixxiplini sportivi bħal-Atletika, Arti-Marzjali, Boxing, Basketball, Bodybuilding, Wrestling, Billiards u Snooker, Qdif, Referees, Sparar fuq il-Plattini, Tennis, Għawm/Waterpolo u football, f'medda ta' 100 sena bejn l-1881 u l-1981.

Dan il-ktieb jinsab għal bejgħ għand il-librar ewlenin fil-Belt Valletta iżda għal membri tal-korp u għal pensjonanti, il-prezz (issussidjat) huwa ta' Lm3 biss (paper bound). Hemm numru limitat ieħor ta' kopji (Hard bound). Kopji tal-ktieb jistgħu jiġu akkwistati minn għand P.S. 512 Martin Ellul - C.M.R.U. fil-Kwartieri Ġenerali.

Inħeġġu lil membri tal-Korp u lil Pensjonanti biex jakkwistaw kopja.

IS-SUR VICTOR ZERAFA JIRTIRA MIS-SERVIZZ ĊIVILI TAL-GVERN

Is-Sur Victor Zerafa, uffiċċjal fis-servizz Ċivill tal-Gvern, wara bosta snin fis-servizz irtira bil-pensjoni.

Il-membri kollha tal-Korp u specjalment dawk pensjonanti jafu biżżejjed x'servizz kien jgħatihom lil dawk kollha li kien jersqu għandu.

Forsi l-aktar dawk pensjonanti li għal snin kien jieħu ħsieb il-ħlas tal-Għaqda tal-Pulizija mgħarufa bħala "Mutual Help Association (M.E.A.)

L-aktar dawk li kien jieħu ħsieb huwa r-Romol jew il-werrieta tal-membri tal-korp li jkunu mietu, bħala legatarji ta' ex-membri tal-korp.

Għal hekk il-Kunsill tal-Għaqda tal-Pulizija Pensionanti ried juri l-apprezzament tiegħu, u f'isem il-membri tal- Għaqda jistiednu għall-laqgħa tal-Kunsill u fil-preżenża tal-Kummisarju u Gorg Grech li ġentilment aċċetta li jkun preżenti, fejn il-President tal-Għaqda s-Sur Joseph M. Azzopardi ppreżenta tifkira lis-Sur Victor Zerafa għal ħidma tiegħu lejn dawk li resqu għandu.

Wara kien hemm bibita għal din,l-okkażjoni.

Aħna wkoll nieħdu din l-okkazjoni biex nirringrazzjaw lil Dr.Tonio Azzopardi bħala l-Konsulent ta' din l-Għaqda tal-M.H.A.

Lill-P.C.193 li issa qed jieħu ħsieb ix-xogħol li kien jgħamel is-Sur Victor Zerafa nawgurawlu f'din il-ħidma ġdida tiegħu li żgur se ġġibu f'kuntat dirett mall-Pulizija Pensjonanti.

HARĠA U IKLA MILL-GHAQDA TAL-PULIZIJA PENSJONANTI

L-Għaqda organizat "Ħarġa u Ikla" għall-Pensjonanti u n-nisa tagħhom, nhar il-Ħadd 27 ta' Frar 2000, fejn dawk li attendew li kienu ma' dwar disgħajn persuna, ħadu pjaċir ħafna jduru ma' l-Bajja ta' Wied il-Għajn, f'ġurnata sabieħa minn tax-Xitwa.

Fin-12.30 p.m. iltaqgħu fil-Fanal Restaurant, Triq is-Salini, Wied il-Għajn (Marsascala) fejn kollha faħħru għall ikel tajjeb li ġew servuti.

Wara l-4 p.m. ġie servut cafè u tè u rritornajna lura, għal dawk li ma kellhomx transport użaw dak li ġie ipprovdut mill-Għaqda.

Prosit lill-organizaturi u kulħadd ħareġ sodisfat b'din l-attività.

INTERVISTA MA' L-EX-SUPRETENDENT IS-SUR JOHN SPITERI

KITBA TA' VINCENT P.ZAHRA - VIĊI-PRESIDENT

Is-Sur John Spiteri beda biex qalli li twieled ir-Rabat, Malta, u qal li qabel ma jkompli jixtieq jirringrazzja lill-Kunsill tal-Għaqda, li stiednu għal intervista għal magazine "Il-Pulizija"

Twieled fis-6 ta' Ottubru 1913 fir-Rabat kif diġa qal u għadu jgħejx sal-lum.

Fir-Rabat beda jattendi l-iskola primarja, minn fejn mar l-iskola l-Imdina.

Mill-Imdina niżel il-Belt fejn mar is-St. Albert Central School, li kienet fejn il-lum hemm l-Evans Lab. quddiem il-bieb ta' Dar il-Mediterran.

Hemm qal li kien viċin ħafna tad-Depot tal-Pulizija li saħansitra kellu il-Garage u l-Fire Engines eżatt quddiem is-Central School, u dan kien wieħed mir-raġunijiet li meta spiċċa l-course fis-Senior Class daħal fil-Pulizija li f'dak iż-żmien kien wieħed mill-postijiet ma' l-Gvern li kien pensjonabbli, dan kien kważi 66 sena ilu, fit-18 ta' Ottubru 1934.

Meta dħalt tawni n-numru 47. Dħalt il-canteen u kien hemm wieħed u qalli meta dħalt? Għedtlu l-lum, qalli mela dalwaqt tgħalaq.

Dak iż-żmien is-servizz kien ta' 30 sena, imma ftit wara ġiet li tista tgħażel li tagħmel 33 sena, jiena kont għażilt sa t-30.

Meta wasalt is-Saqqajja biex imur id-dar, kien hemm Carmelo Camilleri li kien Pulizija l-lum mejjet, u jiġi ż-żiju tal-Ex-Maġġur Ġiġi Muscat li qiegħed hawn magħna, u hu s-Segretarju ta' din l-Għaqda.

Qalli x'Numru tawk? Għedtlu n-Nru.47, qalli kun bil-għaqal għax dak kien in-numru tal-Maġġur Baldacchino, forsi ssir bħalu.

Dak iż-żmien biex tilħaq Surgent kienet ħaġa rari, nfatti Surġent tal-Prima kienu jgħidulu Maġġur, u kien jagħmel ix-xogħol ta' dak il-grad.

Camilleri kellu numru ta' membri tal-famija kollha fil-Pulizija.

F'dan iż-żmien kont il-Medical and Health Department, fejn kont ġejt mill-Floriana, f'dak l-Uffiċċju kienu jiħdu ħsieb iċ-Ċimiterji, kien hemm inkarigat is-Sur Cauchi, li kien Spettur miegħu kellu lil Kapural Grima, hemm kont mort temporanju flok is-Surgent Lopez, meta reġa daħal għax-xogħol erġajt mort il-Floriana.

Il-Kapural Grima kien qalli jekk inti trid futur fil-Korp tiġiex l-hawn għax jiena ili 20 sena fil-Korp u Kapural bqajt. Jekk trid li tkun qiesek mhux fil-Pulizija tista tibqa hawn.

Grima qalli hekk għax l-Ispettur Cauchi kien qallu li lil Spiteri inġibuh magħna, meta qalli hekk għedtlu grazzi ħafna, għax jiena nixtieq futur fil-Korp, naħseb li kien ħa għalih li għedtlu hekk.

Meta mort lura l-Floriana minn hemm ġejt trasferit għal Manager Traffic Office, fid-Depot, li kien għadu kif ġie mwaqqaf. Il-Kaptan Muscat kien il-Manager, għamilt żmien miegħu, dan kien id-Depot il-Belt, wara sar it-Traffic Control Branch.

Fl-1939 bdiet il-Gwerra Dinjija mill-Belt morna Bugeja Institute, il-Fluer de Lys, hemm bgħatuni l-Licences Office, imma peress li l-affarijiet bdew jonqsu x-xogħol beda wkoll inaqqas.

Waqt li kont hemm ġejt mgħażul biex nattendi Course Intensiv, fil-Liġijiet, Investigazzjonijiet Kriminali, Rutina tal-Uffiċċju, Taħriġ Fiżiku, u suġġetti oħra.

Fl-eżami li kienu għamlulna ġejt l-ewwel, u sirt l-ewwel Surġent minn dawk li konna għal dan il-Course.

Fil-11 ta' Settembru 1941 fl-għeqqel tal-gwerra bgħatuni l-Water Police, tistaw taħsbu kif konna hemm isfel, bl-attakki kontinwi tal-Ġermaniżi.

Il-Water Police għamilt xaharejn, u ġejt trasferit għal Control Room, id-Depot, konna tliet surġenti bix-Shift, u staff ta' Kuntistabblijiet.

F'dak iż-żmien dan kien post ta' sigurta kbira u ħadd ma seta jidħol hemm. Minn hemm ġejt trasferit għal San Pawl il-Baħar, u wara għall-Għassa tas-Siġġiewi, li kienet tgħamel mad-Distrett tar-Rabat. Kont Surġent waħdi u trasport li kelli kienet bicycle biss. Biex tmur id-dar ir-Rabat kienet impossibli, u krejt post żgħir biex il-mara setgħat tinżel toqgħod hemm.

Mis-Siġġiewi niżluni l-Ħamrun, fejn kont Station Sergant, kas speċjali hemm kelli l-Omiċidju tat-Tuneżin, fejn kien sar wara glieda.

Extra Duty kellha t-tiġrijiet tal-Marsa fejn konna nieħdu 7 xelini, din kienet obligatorja.

Darba minhom kif wasalt id-dar il-mara qaltli li rieduni d-Depot biex ikellimni l-Kummissarju, kont imlejt rasi, għalla volja ma kelli l-ebda inċident.

Daħħluni quddiem il-Kummissarju, s-Sur Ullo, dan qalli li ġejt promoss għal Spettur, u bagħtni r-Rabat.

Dan kien kosegwenza ta' intervista li kont għamilt quddiem l-Interview and Records Selection Board, konna tnax il-Surġent u għaddejna erba, dan kien l-24 ta' Lulju 1951. Qabel fl-1947 kont sirt 2nd.Class Sergeant, u tliet snin wara Ist.Class Sergeant. Il-ħatra ta' 4 Spetturi saret f'dati differenti.

Meta tlajt ir-Rabat bħala Spettur kelli miegħi lil Ħad-Dingli u s-Siġġiewi, hawn ma kienx post ta' inkwiet.

Mir-Rabat inżilt id-Depot fejn kien ġie trasferit il-Food Control Police li qabel kienu jgħamlu ma' Supt.Valletta imma wara li ġew id-Depot fejn ħadt control jiena, ġejna ma' Supt. C.I.D.

Fit-30 ta' Settembru 1959 bgħatuni Londra, fil-Hendon Metropolitan Police College, fejn għamilt Course ta' xahrejn fuq Investigazzjonijiet Kriminali, Liġijiet, Procedura tal-Puliżija, u affarijiet oħra.

Konna membri tal-Pulizija mill-Imperu kollu, peress li kienu għadhom jeżistu l-Kolonji. Kont sodisfatt ħafna b'dan il-Course, barra li ntqajt ma diversi Pulizija, u tgħallimt ħafna.

Għal dan il-Course nibqa grad lis-Sur V. de Gray għax kien hu li bgħatni fuq dan il-course importanti ħafna għal ħidma tal-Pulizija.

Kif kont hemm ġie għandi Alla jaħfirlu, is-Sur Eric Firman li kien Acting High Commissioner f'Londra, fejn talabni naċċettax li kien hemm Malti arrestat Londra biex iniżlu miegħi Malta, qalli din it-talba ġejja mill-Kummissarju f'Malta.

Jiena għedtlu żgur li naċċetta, minn Malta kien telgħa P.C. Green biex ikun miegħi. Ġew membri ta' Scotland Yard għalina, u ħaduni Gatwich Airport. Dan il-Malti kien ħarab bil-Passaport falz.

Meta wasalna Malta kien hemm jistennina s-Sur Dwardu Attard, dan wara kien sar Kummissarju tal-Pulizija. Kien hemm ukoll membri tal-familja.

Waqt li kont għal course kienu ħaduna nduru postijiet importanti tal-Pulizija Ngliża fosthom Scotland Yard.

Meta ġejt Malta id-Dochyard kienet ġiet f'idejn Baylis, u dan ma kienx irid Gwardjani imma Pulizija Maltija, konna mmoru Spettur u numru ta' Pulizija għal tliet xhur.

Mid-Dockyard ġejt trasferit għall-għassa tal-Belt, hemm dejjem hemm kull kwalita ta' xogħol, fosthom bil-preżenza tan-Navy Ngliża u numru ta' stakkamenti tal-Army, li dejjem jaqgħalaw ix-xogħol meta speċjalment ikunu bil-frank.

L-GHAQDA QRABA TAL-MEMBRI TAL-KORP TAL-PULIZIJA F'LAQGHA MAL-PRESIDENT

L-Għaqda Qraba tal-Membri tal-Korp tal-Pulizija nhar it-Tnejn 20 ta'Jannar għamlet żjara ta' kortesija lill-President ta' Malta Guido de Marco, fil-Palazz, il-Belt.

Alfred Bray, il-President ta' l-Għaqda mexxa d-delegazzjoni fil-laqgħa mal-President li kienet iffurmata wkoll minn membri oħra tal-kumitat.

Din l-Għaqda twaqqfet fil-21 ta' Jannar 1999 u l-għan ewlieni tagħha hu li ġġib 'l quddiem il-ġid tal-membri tal-Korp tal-Pulizija f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' l-impieg tagħhom u li tassigura li l-Membri tal-korp ikollhom livell ta' għixien xieraq u jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom mezzi effiċjenti li huma neċessarji fiż-żminijiet moderni.

Fost id-drittijiet li qed jinsistu fuqhom il-qraba tal-membri tal-korp tal-pulizija hija protezzjoni xierqa kemm għal ħajjithom kif ukoll għal saħħithom minn kull periklu fejn hu possibli, f'kelma waħda assikurazzjoni f'każ ta' mewt jew diżgrazzja waqt il-qadi ta' dmirijiethom.

Għalkemm bil-mod d-diskussjonijiet għaddejjin u wieħed jittama li jintlaħaq ftehim fi żmien qasir.

Il-President wera l-apprezzament tiegħu għall-ħidma volontarja li qed twettaq l-għaqda b'risq il-membri tal-Korp tal-Pulizija u l-familji tagħhom.

Doris Zammit
Viċi President/PRO

ILMENTI?!!

Pagna miġbura minn Doris Zammit, Viċi President, Għaqda Qraba tal-Membri tal-Korp tal-Pulizija

Dan l-aħħar smajna u qrajna ħafna dwar il-perikli li jeżistu fuq il-post tax-xogħol. Naħseb li lkoll naqblu li l-paga weħidha ma tagħtix dinjita biżżejjed lill-ħaddiem.

Huma l-kundizzjonijiet tax-xogħol li joħolqu dak is-sens ta'apprezzament u ta' sigurta f'min jaħdem. Spiss nisimgħu fuq r-riformi fil-korp tal-pulizija li ma nisimgħux, iżda huwa fuq il-periklu li l-pulizija u l-familjari tagħhom jiltaqgħu magħhom kuljum.

Fost id-diversi lmenti li jaslulna, l-ħtieġa li l-membri tal-korp tal-pulizija jkunu assikurati f'każ ta' diżgrazzja jew mewt waqt il-qadi tad-dmirijiethom, tiġi fuq nett tal-lista.

Ħafna azjendi oħra jgawdu minn skema ta' assikurazzjoni minħabba diżgrazzji jew mewt fuq il-post tax-xogħol. Il-korp tal-pulizija pero mhux wieħed minn dawn minkejja l-fatt li ħadd daqshom ma hu nvolut f'kuntatt ma' esperjenzi perikolużi f'bosta okkażżjonijiet. L-għaqda tagħna ilha għal dawn l-aħħar xhur tenfasizza l-bżonn ta' assikurazzjoni bħal din. Kellna taħdidiet mal-ogħla awtoritajiet. Aħna nfurmati li ġew avviċinati diversi assikurazzjonijiet iżda jidher li d-deċiżjonijiet finali għadhom ma ttieħdux f'dan ir-rigward.

Mill-banda l-oħra l-Ministru ta' l-Intern, kien wiegħed li jekk naslu li jkollna assikurazzjoni din tkun ikkunsidrata sabiex possibilment tkun issussidjata. Għaldaqstant inħeġġu lill-partijiet konċernati, biex bla telf ta' żmien u b'pass aktar mgħaġġel, jittieħdu l-aħjar deċiżjonijiet fl-interess tal-ħaddiema., qraba tagħna.

U la qed nitkellmu fuq saħħa u sigurta fuq il-post tax-xogħol, ilment ieħor komuni huwa appuntu dwar l-ambjent li fih qed jgħixu ta' kuljum bosta membri tal-korp tal-pulizija. Kien hawn xniegħa, jew għajdut, sejħulu li tridu, li l-għaqda qraba tal membri tal-korp tal-pulizija, spiċċat għaqda biex tirranġa l-għases tal-pulizija. Dan għaliex bħal ma jafu tajjeb il-pulizija stazzjonati fl-għases tal-Qawra u ta' Ħal Balzan, aħna konna strumentali biex dawn l-għases ġew irranġati, u konna fil-proċess li ngħinu biex jiġu rranġati oħrajn.

Jewwilla l-għassa, l-post tax-xogħol tal-pulizija, ma jaqax taħt il-kundizzjonijiet tax-xogħol? Ħażin min jaħseb li tmur għax-xogħol ġo għassa żdingata, se taqa' u ma taqax, jekk mhux ukoll ikkundannata... u li skond xi ħadd. lanqas hi tajba għall-annimali, se tgħolli xi moral jew iżżid l-effiċjenza.

Intant waħda mill-inizzjattivi li ħadet l-għaqda tagħna kienet appuntu li tagħti daqqa t'id kif tista', biex dawk l-għases li l-aktar jinsabu fi stat ħażin, jiġu rranġati.

Nammettu li m'aħna ngħidu xejn ġdid għaliex dan kollu hu maħsub fil-pjan strateġiku "l-Impenn Tagħna - 1999-2001" kif tistgħu ssibu f'paġna 12, it-3 għan li għid: "Sabiex intejbu t-tagħmir u l-ambjent tax-xogħol". Għalhekk, aħna nerġgħu inħeġġu lil min hu nkarigat sabiex jgħaddi mid-diskors għall-fatti.

Hawnhekk iżda ta' min iżid ukoll li l-pulizija nfushom għandhom jagħmlu kull sforz sabiex iżommu l-post nadif. Mill-banda l-oħra ma nistennewx li pulizija bl-uniformi jaħsel l-art u l-ħġieġ. . .imbagħad illum, fis-sena 2000! !

Żewg ilmenti oħra bla dubju, ta' mportanza tali, huma dawk dwar l-uniformi inġenerali u r-roster.

Ħafna jgergru, inkluż aħna l-qraba, mill-kwalita tal-uniformi li qed jiġu mgħotija l-membri tal-korp. Minkejja l-qisien kollha li jittieħdu, issib uniformijiet dojoq, jew kbar ħafna, kalzetti żgħar, qomos ma jinqaflux u agħar minn hekk, qomos tal-irgiel mgħotija lin-nisa! ! Aħna nħossu li għandu jsir studju sewwa biex titjieb il-kwalita.

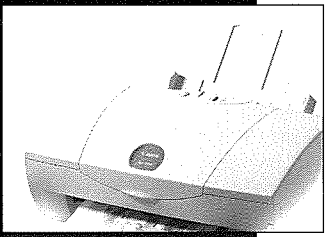
Rigward ir-roster, l-għaqda kienet esprimiet ruħha li dan għandu jkun addattat għaż-żminijiet tal-lum, possibilment b'ħin anqas fuq sistema aktar regolari. B'hekk tkun sistema li tirrifletti aktar xebh ma' dak li diġa jgawdu ħaddiema oħra fis-settur pubbliku. Inħossu li dan ikun iservi sabiex ikollna korp b'membri aktar sani, kuntenti u b'hekk tiżdied il-motivazzjoni u r-reklutaġġ.

Aħna nkomplu nħeġġu lilkom qraba tal-membri tal-korp tal-pulizija sabiex tkomplu tressqu l-ilmenti tagħkom lilna biex flimkien u bil-fiduċ-ja tagħkom, jinkiseb it-tajjeb għall-ġid tagħna lkoll. Kull korrispondenza għandha tiġi ndirizzata hekk:

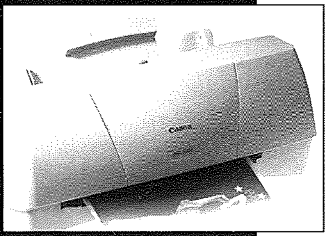
S-Segretarja. Mrs Mary Calleja, Għaqda Qraba tal-Membri tal-Korp tal-Pulizija, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, Floriana.

F'isem il-membri l-oħa tal-kumitat, nixtieq nwasslilkom, l-awguri għall-Għid it-Tajjeb

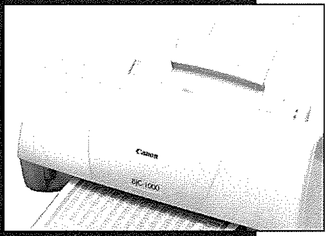
Canon



BJC-3000 Lm99
(including VAT)
- An outstandingly cost effective printer, using four separate ink tanks
- Up to 9 ppm
- Photoquality output



BJC-2000 Lm75
(including VAT)
- An affordable colour printer with optional scanner
- Up to 5 ppm
- Photoquality printouts



BJC-1000 Lm59
(including VAT)
- A compact and easy-to -use colour printer with optional scanner
- Up to 4 ppm

3 outstanding colour printers.

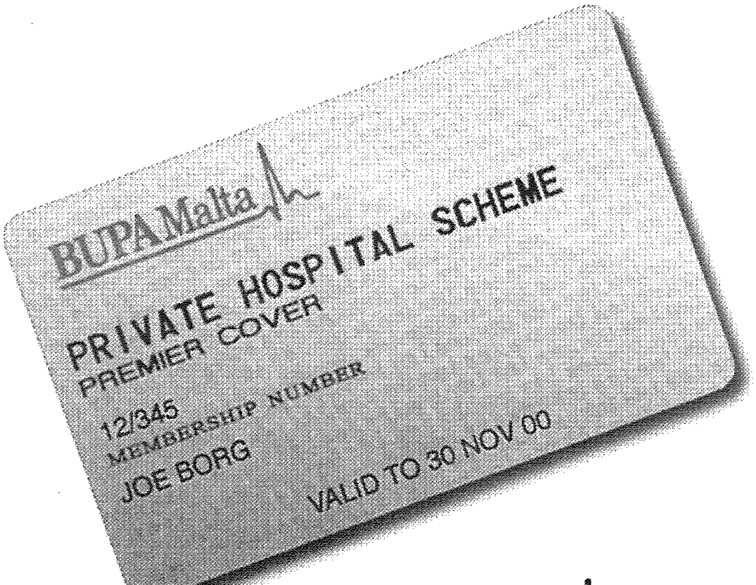
3 outstanding prices.

3 outstanding reasons.

avantech

212, Cannon Road, St. Venera
Tel: 488800 Fax: 486899

Your key to Private Medical Treatment



BUPA, Britain's leading health care organisation, provides first-class health care and reassurance to the residents of Malta and Gozo.

We offer a choice of schemes to help you choose the cover you can afford.

BUPA Malta Private Hospital scheme

BUPA Malta Private Clinic Scheme

BUPA Malta Personal Care Scheme

BUPA Malta Overseas Treatment Scheme

BUPA Malta
Tel: 244162

BUPA House,
32 St. Paul's Street, Valletta VLT 07 Malta.
Tel: 244162 Fax: 234795

The Mita Hirakata and Hong Kong factories operate under the authoritative ISO 9002 certification

WHY BUY A FAX A COPIER A SCANNER AND A PRINTER?

The Vi-30 is a multi function laser printer that does a lot more than just print. As well as being a 6 page per minute, 600dpi printer with 100 sheet capacity it can also scan at 200dpi (400 dpi by software) and send an A4 page by Fax. in around 6 seconds (@ 14.4kbps). And it can also copy A4 pages, 6 a minute. It's also compatible with Windows™ 3.1x/95 and TWAIN scanning. With additional software, you can even send faxes directly from your PC desktop, and receive them too.

So if you're after a total office solution look no further than the Vi-30 from Mita, the printer that's a scanner, and a copier and a Fax..

mita®

Document Imaging Technology

For further information, contact Strand Electronics Ltd. Multi-Tech Centre, Regional Road, Msida MSD 13. Tel.: 483819 Fax.: 483820

ikompli minn paġna 8

MILL-PRESIDENT TAL-ASSOĊJAZZJONI

jitħalsu eluf ta' liri.

Dwar l-allegat parties li jsiru minn żmien għal żmien din id-deċiżjoni dwar l-parties dan mhux fil-kompitu tiegħi pero irrid ngħid li l-Kummissarju huwa ferm preokkupat, għal l-ispejjes li jintefqu fir-rigali li jinxtraw għal ulied il-membri. Ir-rigali li jinxtraw għal dan il-party jammontaw għal ċirka Lm 9000. Li-ispejjes ta' dawn ir-rigali jinħarġu nofs bin-nofs bejn l-Assoċjazzjoni u General fund. Għalhekk l-Assoċjazzjoni tħallas ukoll ċ irka Lm4,500. U dawn huma parti mill-flus u cioe l-Lm1.50 li jgħaddu għand l-Assocjazzjoni. Biex inkompli nżied l-Assoċjazzjoni tal-Pulizjja hija msiħba f'għaqda internazzjonali li hija magħrufa bħala CESP fi hdan il-Kunisll ta' l-Ewropa. Sabiex l-Assoċjazzjoni tkun msieħba aħna nħalsu s-somma ta' Lm1,200 fis-sena. Is-sħubija ta' l-Assocjazzjoni ta' Malta titlob li tattendi l-għaqat li jżiru minn żmien għal żmien għal 'member countries' li huma 17 b'kollox u li jinkludu fost oħrajn lill Irlanda, L-Italja, Franza, L-Belgium, Ġermanja, Polonja, Slovenja, Polonja, Spanja, Portugal, Greċja, Macedonia, Ungerija u oħrajn.

Għal kull laqgħa li issir il-'hosting country' jħallas il-lodging tal-'participating member countries' pero ovvjament ir-rappreżentanti tal-Assoċjazzjoni tal-Pulizija li jmorru sabiex jattendu jkollhom jieħdu l-leave minn tagħhom, għalkemm huwa provdut li kwalunkwe xogħol li jsir inkonnesjoni mal-Assocjazzjoni huwa meqjus bħala parti mix-xogħol tal-pulziija. Dan huwa fatt li forsi l-awtur ta' dan l-artikolu ma jafux.

L-Assoċjazzjoni sas-sena l-oħra kienet ukoll toħroġ nofs l-ispejjes li jisiru meta jiġi organizzat is-summer camp għal ulied il-membri li kienu jammontaw għal ċirka ta' Lml800.

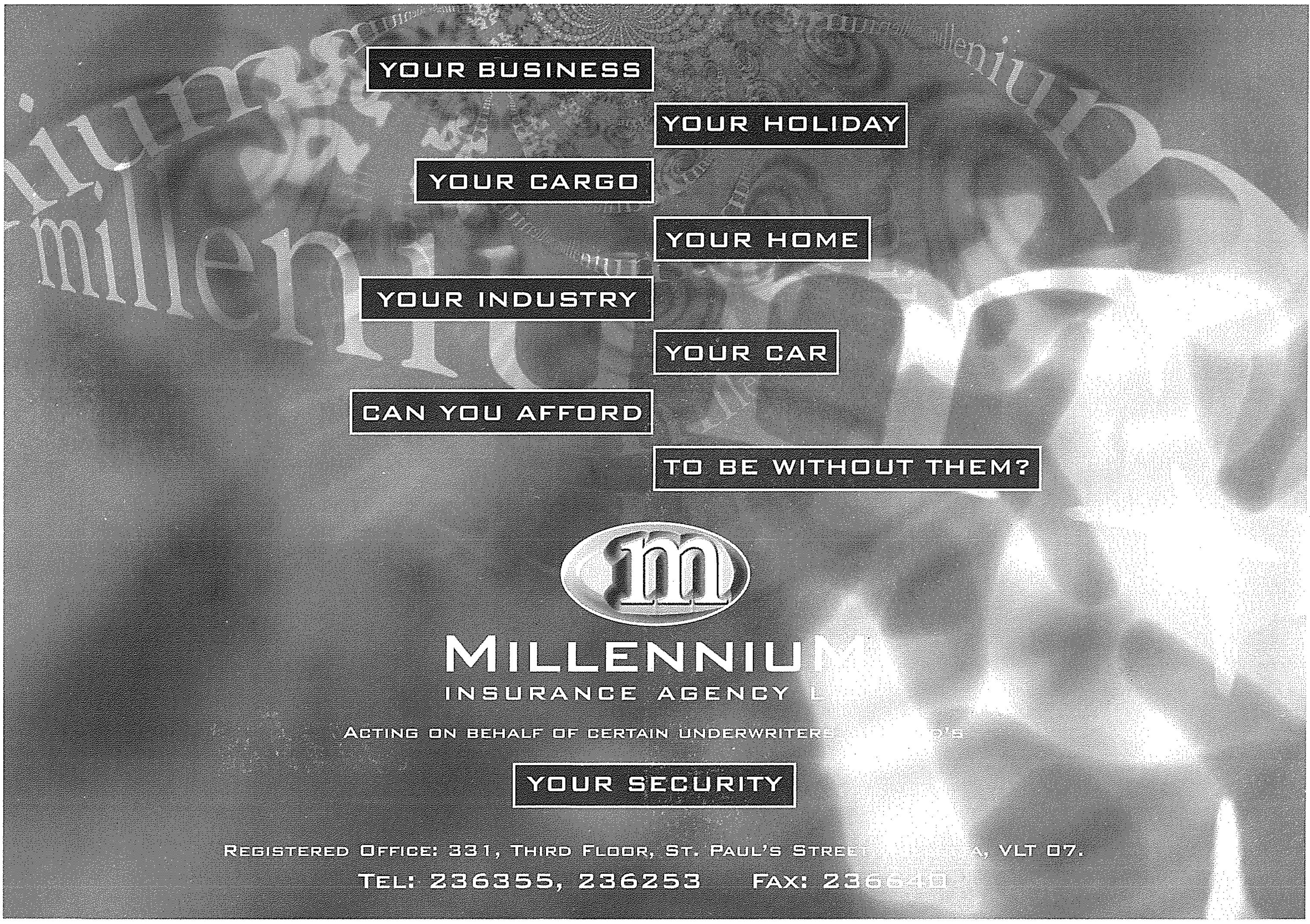
Mela bħal ma wieħed jista' jara min dħul ta' ċirka Lml0,000 fis-sena li jgħaddu għal l-Assoċjazzjoni, Lm4000 jintefqu fil-milied, Lm1,200 għal affiljazzjoni fis-CESP, ċirka Lm900 għal membri biex jattendu għal laqgħat li jsiru barra minn xtutna, u Lm 900 għas summer camp li ġieb it-total għal Lm7,000. Il-kumplament jiġu nvestiti f'banek lokali, għal benefiċċ ju tal-membri.

Ta' min jgħid li din is-sena l-Assoċ jazzjoni rat it-twaqqif ta' uffiċċju ġdid ġewwa l-Kwartieri Ġenerali u għal l-ewwel darba ukoll is-sena li għaddiet kienet ukoll strumentali sabiex membri tal-korp li avviċ inaw l-Assoċjazzjoni għal għajnuna legali ħarġet is-somma ta' Lm300 għal dan il-għan. Għal-dan il-għan qed jiġi mfassal ukoll linji ta' gwida sabiex kull membru jkollu l-istess għajnuna u mhux membru jingħata tant fil-waqt li ħaddieħor jingħata anqas jew aktar.

L-Assoċjazzjoni ukoll tiddefendi l-istess membri fi 'crimes' bħala difiża u dan issir bħala servizz lill membri b'xejn.

Fl-artiklu ukoll issemma l-fatt li fil-P3 tal-membri jkun hemm indikat li ħalsu s-somma ta' Lm6.00 Dan huwa peres li dan l-ammont huwa l-ammont li jgħaddi lejn il-Mutal Help Association. L-ammonti l-oħra mhux tax deductable u għal dan ir-raġuni ma jidhrux fil-P3. Nispera li b'din l-informazzjoni l-pubbliku ġenerali li jaqra' l-artikolu jkollu l-istampa ċara u vera ta' kif u għalfejn jinġabru dawn il-flus, u aktar biex iservi ta' sodisfazjoni għal-membri stess.

Lill-membru li xtaq din l-informazjoni jien ngħid li, li kieku biss jattendi għal laqgħat li jsiru minn żmien għal żmien fejn jingħataw redikonti ta' kull ma jsir mhux biss ikun infurmat aktar huwa stess imma jkun jaf aktar il-ħidma li issir, u forsi anke jitħajjar jipparteċipa. Xi ħaġa li aħna nieħdu gost naraw, aktar parteċipazjoni.

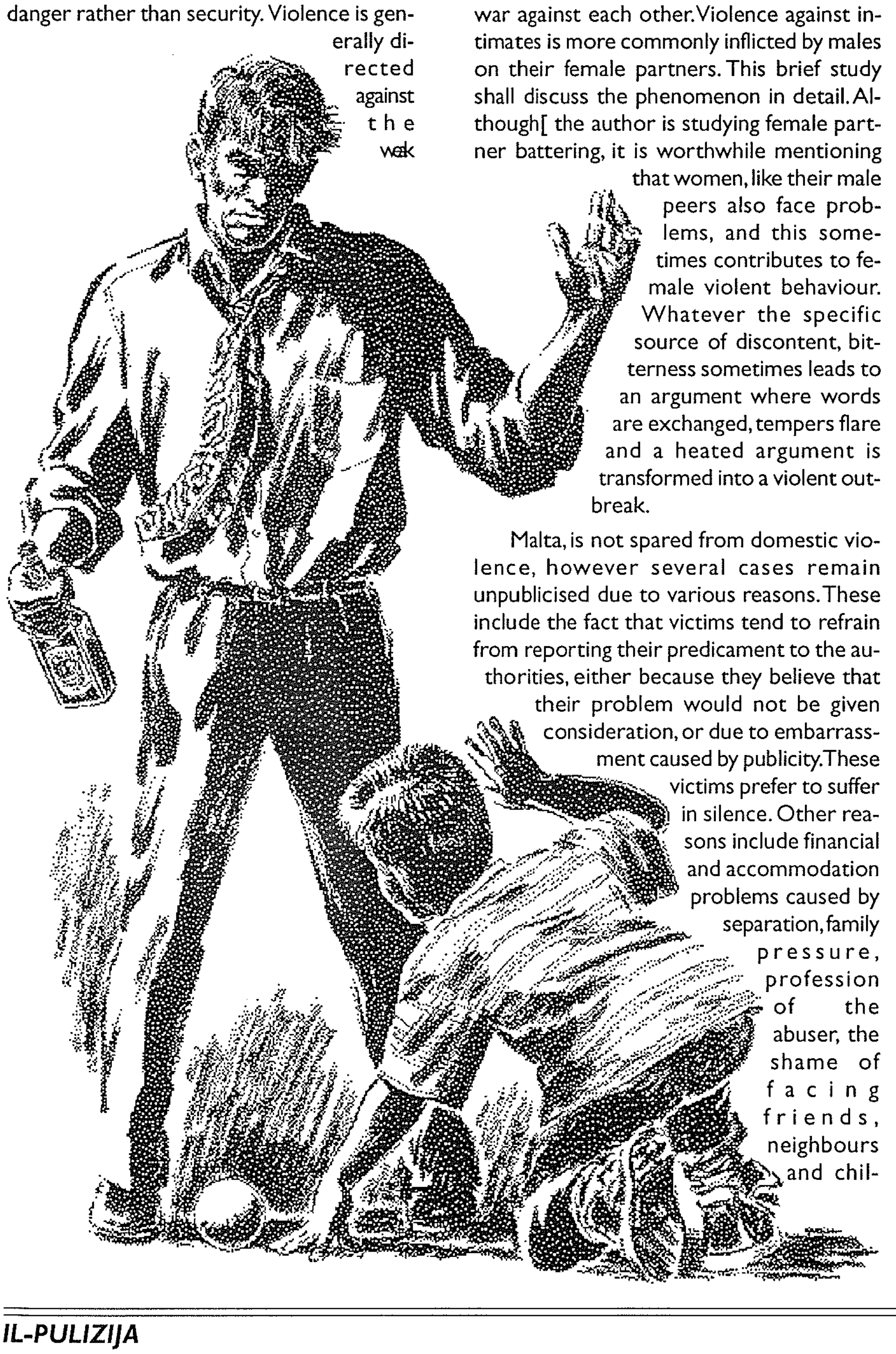


DOMESTIC VIOLENCE

- A Brief Study on the Causes and Prevention of Women Battering

Introduction

Domestic Violence can be described as including any form of physical, sexual, psychological or emotional abuse between people in a close relationship (Tiffl, L. 1993: ix). Families are generally portrayed as shelter providers against the strains and stress of everyday life, and regardless of any problems and threats that might exist outside the home, each individual seeks, and hopes to find security with whom such person forms an intimate relationship (Berkowitz, L. 1993: 240). For many, however, this wish is far from realised, since the people with whom they live are a source of constant danger rather than security. Violence is generally directed against the wek by the powerful in the family, and is basically a show of force. Violence can be directed against a wife, husband, child, parent, brother, sister or partner and can take various forms. Most types of violence are relatively of a minor nature, however some aggressive incidents are much more serious, leading to high[incidence of grievous injury.



Families are highly interdependent and are bound to disappoint each other or come into conflict at one time or another. Fortunately enough[however, quite a few number of families remain harmonious or at least do not develop their problems into open war against each other. Violence against intimates is more commonly inflicted by males on their female partners. This brief study shall discuss the phenomenon in detail. Although[the author is studying female partner battering, it is worthwhile mentioning that women, like their male peers also face problems, and this sometimes contributes to female violent behaviour. Whatever the specific source of discontent, bitterness sometimes leads to an argument where words are exchanged, tempers flare and a heated argument is transformed into a violent outbreak.

Malta, is not spared from domestic violence, however several cases remain unpublicised due to various reasons. These include the fact that victims tend to refrain from reporting their predicament to the authorities, either because they believe that their problem would not be given consideration, or due to embarrassment caused by publicity. These victims prefer to suffer in silence. Other reasons include financial and accommodation problems caused by separation, family pressure, profession of the abuser, the shame of facing friends, neighbours and children, and also the fact that victims strive to keep their family united.

Cases which are actually reported rarely reach the Court since victims often refuse to press charges, hoping that their partners would regret their actions and reform themselves. Whenever a case ends up in Court,

wives and partners generally pardon their aggressors. Few victims take the decisive step to separate from their partner and start a new life. In this brief study, the author will attempt to determine the extent of domestic violence against women. The author intends to interview parties presumed to be familiar with domestic violence. These include police and church representatives, a social worker, and one of the victims. Apart from determining the severity of the situation, possible remedies will also be discussed. The suffering of the silent victims of domestic violence should be addressed more efficiently and effectively.

Literature Review

Domestic abuse concerns the domination and control of a person by another using force. Generally, battered women do not respond negatively to their partner's aggression, contending only in defending themselves and trying to cope with the situation. They might either act so passively to prevent another beating, or as a consequence of their minds having been manipulated by the aggressor into believing that they themselves are to blame for such punishment.

The interviews conducted by the author indicate that the majority of domestic violence cases involve married couples. This brief research points out that the women who seek shelter are generally married women. There are other cases, where violence occurred before marriage, however women chose to maintain their relationship, either out of fear of their partners, or else to escape the constraints imposed by their parents. In such cases, battered women do not seek refuge in a home, but they stay with their families. Thus these types of cases are usually kept secret.

This idea is corroborated by the study conducted by Gelles and Straus (1970) where it was stated that for many men "the marriage license was a hitting license". Another study conducted by Straus and Associates

(1985) - The Second National Family Violence Survey - showed that violence

ikompli f'paġna 28

CONCRETE PRODUCTS AND PLANT HIRE

BALLUT BLOCKS LTD.

BALLUT BLOCKS LTD., WIED FILEP, L/O NAXXAR. TEL: (356) 573093, 572666, 576419, 487738. FAX: 575562

Providing a new dimension to the most spectacular walk-through historical, cultural attractions in Europe...
The Great Siege of Malta & The Knights of St. John
Travel with the Pilgrims to the Holy Land, meet the Crusaders, sail on one of Suleiman's galleys, experience the drama of the Great Siege of Malta in 1565, walk on the sea at the Battle of Lepanto...
A unique and stunning audio-visual experience in the very centre of Valletta - next to the Grand Master's Palace.
Open every day from 9.00 a.m.
Last admission 4.00 p.m.
Café Premier Complex
Republic Square
Republic Street, Valletta, Malta
Tel.: (356) 247300/237574
Fax.: (356) 244986
Website: http://www.cities.com.mt/great-siege
E-mail: cities@maltanet.net
The most technologically advanced sound system guides you through this 45-minute experience in 13 languages.
Under the Patronage of His Most Eminent Highness The Prince and Grand Master of the Order of St. John, Fra' Andrew Bertie.

ikompli minn paġna 25

DOMESTIC VIOLENCE DOMESTIC VIOLENCE DOMESTIC

between unmarried couples was higher than between married couples. (Berkowitz, L. 1993: 246)

Domestic violence can be attributed to various factors. Among the most accepted facts is the evidence that long term violence affects victims and young children. That violence adversely affects victims is indisputable, but more worrying is the impact left on young children. In various cases men who hit their partners had witnessed or suffered violence during their childhood, and thus started accepting aggression as a normal way of life. There are two studies, among others, which strengthen this theory. The first is the 1975 National Family Violence Survey which states that it was two and a half times more likely for men to be abusive when they had watched their parents fight, than men who hadn't witnessed parental aggression. Another survey is the Hotaling - Sugarman research, which states that according to 90% of studies, wife-battering men were more likely then their non-abusive counterparts to have witnessed violence in their families during their formative years. (Berkowitz, L. 1993: 257). Furthermore, this characteristic is referred to as 'intergenerational transmission of violence' (Herrenkohl, E. et al 1983: 305).

Another reason for violent behaviour concerns people who watch lots of televised aggression (Berkowitz, L. 1993: 257). As a result, these individuals may become relatively indifferent to violent behaviour. They believe that it is not bad to attack others in order to further their own interests. Many battered women have also reported that their Dartners are avid consumers of pornography (Stordeur, R.A. & Stille, R. 1984: 23). The cause of domestic violence may also be attributed to unemployment, low income and cultural beliefs and values (Berkowitz, L. 1993: 243). All forms of abuse appear to be more common in families where unemployment and economic deprivation are serious problems (Finkelhor, D. 1983: 21). Obviously, economic problems lead to unhappiness, and this causes aggressors to hit their partners, since they are upset by their own inability to provide a comfortable life.

The victim's behaviour can also influence on attacker's conduct. Violent reactions may be provoked through[constant fault finding, especially when the eventual aggressor is under a lot of stress. This is referred to as ' victim - precipitated violence' (Wardell, L. et al 1983: 73).

Another factor which may be related to the occurrence of domestic violence concerns habitual drinkers and drug abuser (Walker, L.E. 1983 :39). The majority of domestically violent men resort to drinking alcohol in order to forget their problems but instead their senses are clouded, and when they return home after a drinking bout, violence may generally erupt since emotional turmoil increases rather than ceases. Drugs, which are modern societies' scourge, also play a negative role in domestic abuse, and an ever increasing number of cases involve drug abusers.

Although[all the above mentioned factors may influence the occurrences of domestic violence, they are not necessarily the cause of, and may not form a relationship to such abuse. Whatever cause is attributed to domestic violence, battering in a relationship will not improve or remedy itself. Intervention is imperative to curb the suffering of those involved, since the consequences which may result due to inefficiency in addressing this problem can be distressful. A joint programme between state and private institutions already exists, however more energy should be spent on furthering the resources available to victims together with harsher laws which punish the abusers. The justice system should therefore be actively involved.

Types of Abuse

Domestic violence is a crime where police officers should play an active and positive role in protecting the victims, and response to calls for help should be speedy and effective. Therefore law enforcement personnel should have an understanding of the types of abuse they may encounter.

• Physical battering includes a range of behaviour from less severe acts such as spitting, pinching and slapping, to more severe assaults, including choking, punching, biting, hair-pulling, stabbing or even shooting.

• Sexual violence is characterized by physical attacks on the sex organs, coerced sexual activity accompanied by threats of violence, sexual assault or rape. The victim may also be treated like a sex object.

• Psychological battering involves all the characteristics of emotional abuse and also include at least one episode of violence on the victim in order to maintain the imminent threat of forthcoming assaults. Destruction of personal and sentimental belongings constitute another form of this type of violence, even though[no physical contact occurs. This destruction is intentional, and the psychological effect on the victim may be as devastating as a physical attack.

• Emotional abuse takes the form of a systematic degrading of the victim's self-worth. This may be caused by calling the victim names, making undignifying comments, forcing the victim to perform humiliating and degrading acts, threatening to kill the victim or family members, suicide threats, controlling monetary access, sleeping and eating and threats to take or harm children. (Stordeur, R.A.- Stille, R 1989: 20)

Characteristics of Batterers

Most aggressors are masters of deception. Few display violent behaviour to anyone other than their victims, and often exert violence on weaker persons, usually their partners, since they are afraid to challenge other men due to fear of being beaten up themselves. As stated personally by one such type of batterer:

"I couldn't beat anyone else up, so then when I got angry, I had to take it out on my family.... She was the only type of person that I could beat up."

(Tifft, L. 1992: 48)

Often aggressors possess winning personalities and are well liked in the community. However, they frequently lead a Jekyll and Hyde life style, exhibiting vastly different public and personal behaviour. In the event of a violent domestic abuse incident, batterers often attempt to convince responding police officers that the victims are insane. This type of deception was experienced personally by the author during his tour of police duties. A hysterical woman entered the police station where the author served and reported that she had been physically abused by her husband. A few minutes later, her husband was apprehended in the vicinity of the police station, in the company of their three young children. It was evident that this abuse had even terrorised the youngsters, since when asked by their father who was to blame for this incident, they pointed accusingly at their mother, even though[this was highly doubtful. The incident ended there since the complainant refused to take further action, and simply lodged a report for further references.

In many cases, similar to the one just described, officers are fooled into believing these versions and leave without conducting a proper and thorough[investigation Developing a deeper understanding of the characteristics of batterers would enable police officers to realise when they are being manipulated. To help identify potential batterers, officers should be aware of common habits which aggressors generally possess. Theseinclude:

• The need to control their partners through[abuse. In order to make their partners comply with their wishes, abusers use, attempt or suggest violence.

• Denial of responsibility for their behaviour when abuse occurs. They also minimise their behaviour's impact or blame their partners for causing the incident.

• Low self-esteem usually reflects the abuser's childhood. This could include physical or sexual abuse, neglect or disapproval by parents or even teachers.

ikompli f'paġna 29

ikompli minn paġna 28

• Extreme insecurity and lack of trust in others. Here, batterers have great difficulty establishing close friendships and tend to be jealous of their partners.

A	B'Kara, Mosta, Mellieha, Naxxar	16
B	Hamrun, Marsa, St.Venera, G'Mangia	15
C	Zabbar, Cospicua, Senglea, Kalkara	14
D	Pembroke, Slierna, Gzira, Msida, San Gwann, Ta' Giorni, Bahar ic-Cag[aq	13
E	Siggiewi, Qormi, Zebbug	11
F	Paola, St. Lucia, Fgura, Tarxien	9
G	Zejtun, B'Bugia	6
H	Zurrieq, Safi, Qrendi, Luqa, Ghaxaq	5
I	Valletta	3
J	Gozo*	1

* *During the hme of this survey Gozo has not yet opened the home for victims of domestic violence.*

Abusive men should be taught to challenge their sexist beliefs and attitudes, give up their controlling and violent behaviours, confront their defences and take full responsibility for their violence. They should also be lectured on how to identify and express their emotions appropriately. (Stordeur, R.A. & Stille, R 1989: 54).

Cycle of Violence Theory

Through[familiarisation with the features of the cycle of violence, which occurs during one of three phases, police officers can assist victims to understand that abuse is likely to continue if nothing is done to address the underlying causes.

The first stage is the tension building phase. This is usually the longest phase. Various factors may lead to hostility between the couple. Several women feel that it is their responsibility to keep violence under control, and should they fail, the resulting violence is their fault. Unless some type of intervention occurs at this stage, the second phase of the cycle is inevitable.

The second stage is called the acute battering phase, where the abuser loses physical and emotional control. Violence may last a few minutes or hours. After a battering episode, most victims consider themselves lucky that the abuse was not worse, no matter how severe their injuries are. The calm appearance of the aggressor, who had just vented his anger at the victim, is deceptive and he may even blame the agitated or hysterical victim for the outbreak of the incident. The abused woman may refuse to cooperate with police officers due to fear of retaliation or loss of financial support that she receives from the abuser.

The third stage is referred to as the loving contrition stage. This involves a period of calm and loving behaviour. The aggressor may genuinely feel sorry for his actions, and the thought that his partner would leave him instills a sense of fear. He attempts to make up for his actions, and believes that he can control himself. On the other hand, the victim tries to believe that her partner can really change, and it is usually at this stage that charges are dropped. Police officers should explain that the aggressor's calm behaviour may not last for long, and that a new cycle of violence may occur. (Walker, L. E. 1983: 43

Although[most domestic abuse cases follow the above mentioned pattern, there are instances where the batterer never expresses any remorse, and in fact continues to threaten and intimidate the victim, in order to discourage her from filing a complaint or testify in Court.

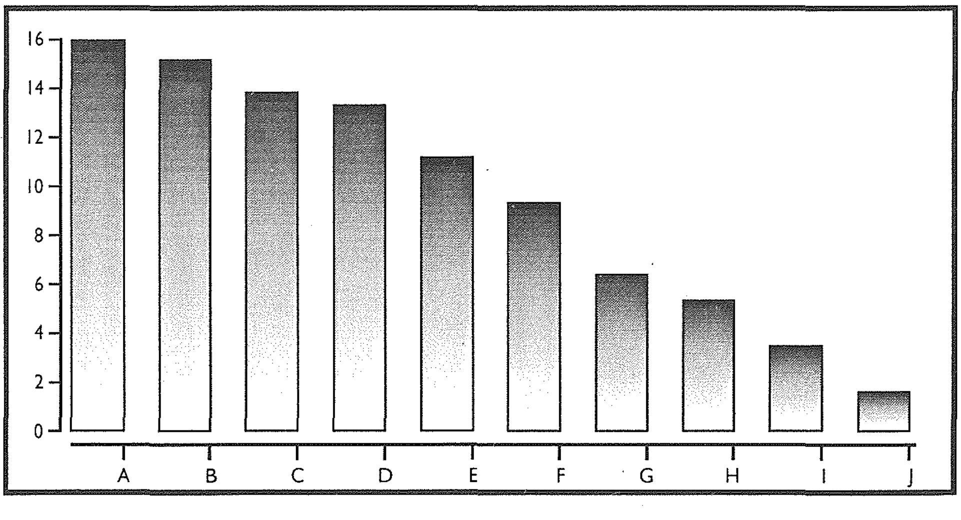
The Local Scene

As indicated at the beginning of this study, the author conducted interviews with persons directly involved in domestic abuse cases. The following interviews were conducted with Inspector Sharon Tanti, Sister Maria Farrugia, a social worker and a victim, who requested to remain anonymous.

The Police

Inspector Sharon Tanti heads the Vice Squad section of the Malta Police Force. Under her charge are two sergeants and two constables. One member from either rank are female while the other two are male. The vice squad was formerly the Victim Support Unit. However, victim support is not actual police work but concerns social workers and family counsellors. These should be a different entity from police work. Inspector Tanti believes that the least cooperative are the victims themselves, since after all the work done into securing a conviction, women forgive their aggressors and choose to return home, probably to suffer other sessions of battering.

Throughout investigations certain factors are brought to light. These include the fact that although[women sometimes present themselves bruised and battered, they were initially the instigators of hostile actions and their partners were merely de-



ikompli f'paġna 31

All under one roof

- Attractive discounted prices, guaranteeing excellent value for money
- Extended opening hours from 8.30a.m. to 8.00p.m.
- Easy and convenient parking facilities
- A wide range of products, from:
  - Kitchens, bedrooms and shower cubicles to barbecues and garden furniture
  - Sheeted timber, postform and furniture fittings to power tools and paints
  - Lighting and electrical fittings to household goods
  - Sinks and tap mixers to bathroom accessories

HOMEMATE
HOME IMPROVEMENT CENTRE

NO NONSENSE PRODUCTS - NO NONSENSE PRICES

Homemate Co. Ltd., New Street in San Gwakkin Road, Mriehel QRM 09 • *Tel.* 480623/4

Opening hours: **Monday to Friday - 8.30a.m. to 8.00p.m., Saturday - 8.30a.m. to 1.00p.m.**

ikompli minn paġna 29

DOMESTIC VIOLENCE DOMESTIC VIOLENCE DOMESTIC

fending themselves. It is therefore important to distinguish between cases where women are genuine victims, from those where women invent a story which is intended to deprive the partner of the house, belongings and custody of the children. There are other cases where women provoke their husbands. They in turn beat their wives, who then have a perfect alibi to leave their home.

Inspector Tanti stated that domestic violence does not particularly involve a specific class of women. Unmarried women also report cases of violence, however for reasons best known to themselves they choose to maintain their relationships. Victims often suffer from low self-esteem and believe that they are worthless, and that only their husbands matter for them. According to Inspector Tanti, without their husbands they would not survive.

Finally Inspector Tanti believes that abusers witnessed or experienced abuse as children However there are cases where men either have a relationship with other women, are drug abusers or gamblers, heavy debtors, or else they fail to settle in their married lives and try to dissolve their marriage by every means at their disposal in order to return to bachelorhood.

The Church

There are three homes in Malta which provide shelter for victims of domestic violence. These are 'Dar Merhba Bik' situated in Balzan, Cini Institute in Hamrun and another home is located in Gozo. The latter shelter's name and whereabouts are unknown, in order to maintain absolute privacy, which is vital in the best interest of the residents. A crisis intervention centre is also being planned by Caritas for Cospicua and the Cottonera area.

'Dar Merhba Bik', where the interviews for this case study were held, was founded in 1858 by a French congregation, however the name was adopted in 1980. Sister Maria Farrugia, who runs the home with the help of her colleagues and other volunteers explained that initially, the home catered for all types of problems which women encountered. However the ever increasing number of women who sought sheltered to the decision that the home should only provide refuge for battered women. Accompanying children are only accepted when they had not attained the age of nine years in cases of boys, and eleven years for girls.

Victims participate in group work in order to learn how to live with others. This is not easy, since during discussions, past problems generally re-surface. In such cases therapy is provided. Group work also allows victims to enhance community living. Success for the victims' future happiness depends on cooperation with the staff and determination to overcome their problems.

Although[there were frequent cases where men used to call at the centre to provoke incidents, this has been lately checked through[extended police presence. Sister. Farrugia stated that woman are often neglected by their husbands, and sometimes are reduced to a level of servitude. Before marriage, men show signs of violence, however, women tend to be unaware of these instincts, or else they believe that their partners might change their ways after marriage. It is difficult to make these women realise that such behaviour is unlikely to improve.

Higher class women generally do not seek shelter at the home since they could afford to move to another house, including summer residences Domestic violence among lower class women also exists, however, since they live on emotional feelings, they either forgive their partners and remain at home, or else go back a short while after leaving, when their aggressor shows signs of repentance

Ever since the law of equality came into force in 1993, higher class men generally refrain from physically battering their partners, however psychological abuse remains. Recently, police officials, lawyers, doctors, social workers and church representatives joined forces in order to draw up a white paper intended to defend the rights of domestic violence victims. The church is also changing its views regarding domestic violence, since the trend was that victimised women should bear their cross. Men who encountered abuse during childhood, or when they are unable to challenge life's difficulties are more likely to become abusive than their otherwise normal peers. This conclusion has been reached since victims' husbands generally belong to this class of persons. The worrying fact is that aggressors often fail to admit their shortcomings, thus the chances of solving domestic problems are minimal.

A geographical statistic for the period January - July 1997 shows the particular areas and the number of victims who sought refuge at 'Dar Merhba Bik'

The Social Worker

According to the social worker, psychological violence is worse than physical violence. Women often lose self-confidence due to constant fault finding by their partners. There are instances where victims seek shelter in their parents' home, however, owing to the abuser's frequent calling at their house in order to provoke an incident, parents sorrowfully advice their distressed daughters that it would be better to seek refuge in a home for battered women.

Several women chose to return home after a few days since rearing a child on their own living with complete strangers after leading a personal life poses severe suffering for them. Victims who seek shelter at the home had generally suffered various episodes of abuse at the hands of their partners. However their others who leave their homes after a single incident.

To add to their suffering, abused women not only fail to find compassion, but they usually end up as victims of society. This reason mainly contributes to women preferring to suffer in silence. Another factor is the belief in male dominance. Although[at face value women have rights, unfortunately these are often ignored. It is evident that women require protection, both in private life and also during Court sittings. It was suggested that a telecare service be set up in order to assure rapid police response to calls concerning domestic violence. Furthermore, considering the lack of privacy in Court, women are often confronted and threatened by their aggressors prior to testifying. This leads to either the victim forgiving the abuser, or insufficient evidence leading to acquittal. Therefore, both parties should be kept separated at all costs. Hopefully, these requirements would be realised in the near future.

In certain cases, aggressors are referred to Mount Carmel Mental Hospital for treatment. This is usually done on the insistence of their wives. However these men are generally kept for only forty-eight hours under observation, when they are then discharged. Since these aggressors appear mentally unstable only during a violent episode and are normal afterwards, they are not considered by medical staff as being in need of treatment. Once released, they often return home, where another violent outbreak is inevitable.

Another worrying factor concerns the lenient punishments awarded to abusers. This sends a negative message to both habitual and potential abusers that their actions are somehow accepted and tolerated. Furthermore, victims find themselves abandoned and unjustly treated by one of the country's highest institutions, whose duty is to observe and protect the rights and freedom of others.

The Victim

The interviewed victim started by stressing the fact that the legal system often operates slowly and unfairly when treating with problems of domestic violence. Husbands often receive only a warning to

ikompli f'paġna 34

which floor complements your walls?

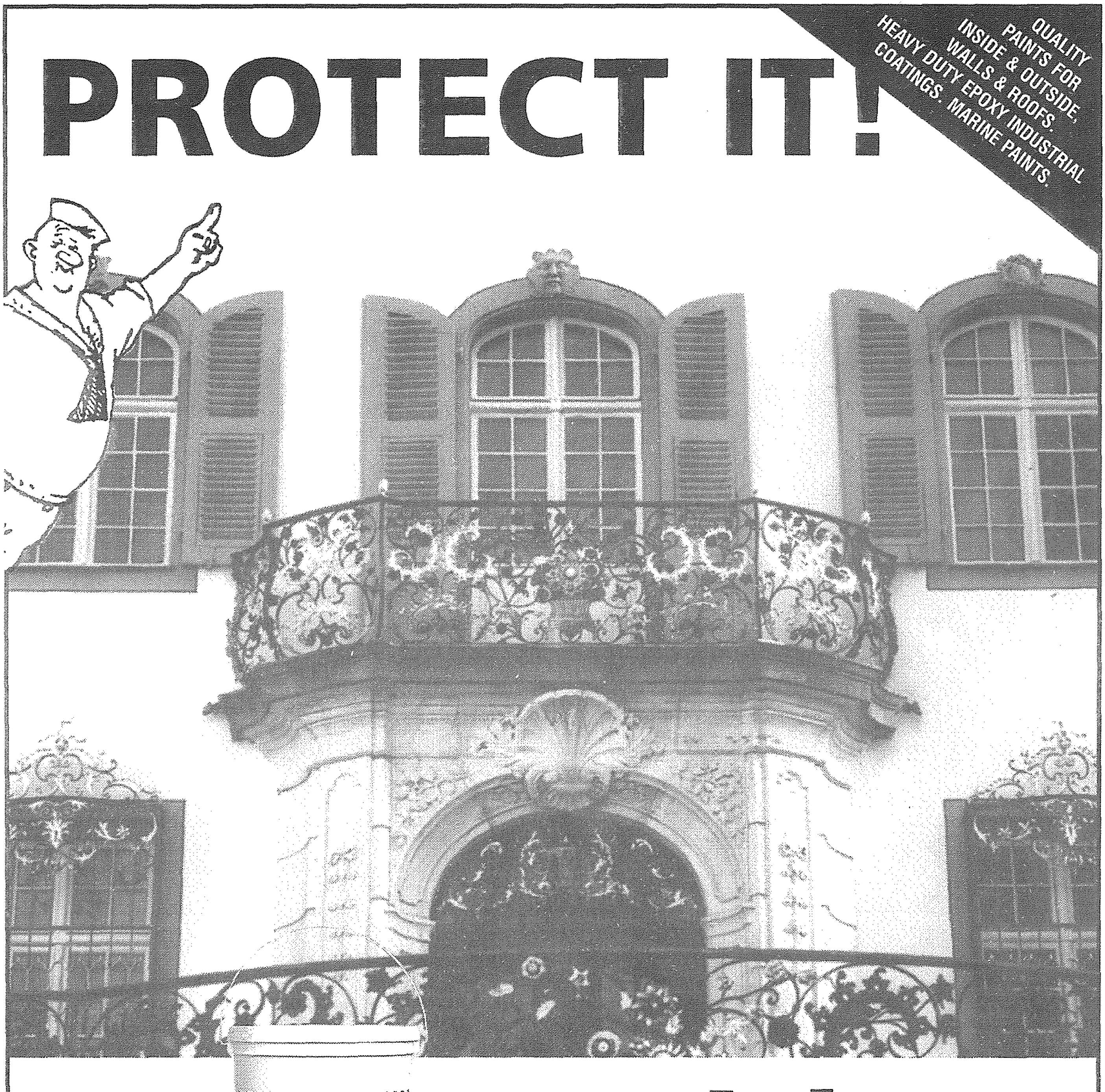
The floor is of vital importance in both the appearance of a room and the feeling it creates. Before you decide which design and colour to choose, take a long look at the room. What impression do you wish to create? How will you furnish it? Perhaps the walls need repainting in another colour too?

The colour and design highlights the flooring surface. It also tends to make the room feel smaller, creating a more intimate atmosphere. Light colours have the opposite effect and give the room a larger and more spacious feeling.

With many exciting designs to choose from, we guarantee that you can create a beautiful impression that will last long as the floor.

Original
PERGO®
The Revolutionary Laminated Flooring from Sweden

Forestals [APPLIANCES] LTD.
The Strand, Sliema Tel: 346590


PROTECT IT!
QUALITY PAINTS FOR INSIDE & OUTSIDE, WALLS & ROOFS. HEAVY DUTY EPOXY INDUSTRIAL COATINGS. MARINE PAINTS.
with SIGMA.
SIGMA
sigmacryl
masonry primer
sigmakwarts
sigmaperfex
sigmafaçade topcoat
100% acrylic wallpaint
The No.1 Best Selling Paint in Malta.
SIGMA COATINGS
SIGMA COATINGS (MALTA) LTD. Tel: 448382 / 495413 Fax: 491145. ASK FOR THE SIGMA RANGE AT YOUR LOCAL IRONMONGER

ikompli minn paġna 31

change their behaviour, and are thus able to continue their lives as before. This often leads to continued abuse. Apart from this, Court sittings are generally held three or four months after the incident. She also feels that police fail to seriously address such delicate situations.

Having clarified this point, the interview continued on a more personal note. The victim stated that she had already stayed at the home for one week on a previous occasion. This was about three years ago. Her marital problem started soon after her marriage. She was pregnant at the time. She tried various times to keep her marriage from collapsing, however, owing to her husband's recurring abuse, she feels totally helpless. Since her husband leads a carefree life, often in the company of other women, the victim believes that in his eyes she has outlived her usefulness. Her husband's aggressive behaviour reached the climax when a few months ago he stabbed her, thus rendering her paralysed for several weeks. Nonetheless, after all these incidents which have been spread over six years, she still hopes to maintain a united family.

Discussing her pre-marriage years, she said that there were no problems, or else she would not have married. The woman also believes that her husband's job was mainly to blame for his change in character. His aggression could not be traced to his upbringing since there were no violent traits in his family's background The woman confessed that she married against her true wish, since she only wanted to move out of her grandparents' home where she lived for several years ever since her parents separated.

Although[the home provides good shelter and security for herself and her two young children, this in no way helps the youngsters, since they have been so negatively influenced by their parents' constant fighting, that her daughter even has to undergo mental treatment. The child also has communication problems. However, one major problem which the victim faces is that the children miss their father, even though[they have repeatedly witnessed their mother being abused by him. The victim said that in various cases she responded to her husband's aggression, and this probably aggravated her situation.

Finally, she stated that she believes in divorce and would resort to it, although[she may still be haunted by her husband. Should divorce be granted she definitely does not plan to remarry. Apart from wishing to reunite her broken family, she hopes that womens' rights are honoured by all and sundry.

Conclusion

Having briefly analysed these disturbing facts, victims of domestic violence should be made fully aware of the urgent need to develop an emergency safety plan for themselves as well as their children. Advance planning can prevent unnecessary hardship or even serious injury. No woman, and indeed no individual, deserves to be battered or threatened. They have a right to protect themselves if they are in danger. This safety plan should be divided into three:

Safety at Home

Plan should be discussed with children and reviewed as often as possible. If possible, locks should be changed and safety devices installed. Trusted neighbours should be informed that should the aggressor be seen in the vicinity of the victim's house, the police are to be called immediately. Before resuming a potentially abusive relationship, this step should be discussed with a trusted person.

Safety in Public or at Work

Victims should inform close friends, together with security personnel of their situation. If possible, a photograph of the abuser should be provided. The route to and from work should be varied, and in certain cases, victims should arrange for someone to escort them to their cars, or other means of transportation. A plan should also be formulated about measures which should be taken when victims are confronted by the abuser.

Safety during Domestic Violence Incident

Whenever an argument seems unavoidable, victims should move to a place with easy access to an exit. Escape route should be practised. A small piece of luggage should be made readily available and kept in an undisclosed but accessible place from where it could be quickly retrieved. Neighbours who have no friendly ties with the aggressor should be informed that in the event of a violent act, the police are to be immediately informed. Victims should consider giving the abuser what he wants in order to defuse a volatile situation. Finally victims should decide where to go if they have to leave their home, although[they do not think that the argument would lead to such a step being take.

In recent years, domestic violence awareness has been greatly enhanced, and women are more conscious that they are victims. Therefore they are more eager to leave abusive relationships. However, they are generally sceptical about whether the system will protect them. For example, there is a scarcity of shelter protection for battered women, although[those existing homes are doing their utmost to cope with the situation.

Furthermore, the legal system is far too lenient when punishing offenders. Abusers need stricter sentences from the judiciary, so that offenders realise that crimes of domestic violence are unacceptable. There should also be counselling of abusers, in order for them to change their ways. Police Officers should undergo, as part of their training, courses on domestic violence. It is also evident that the Malta Police Force requires more staff to complement the existing handful of personnel who have to investigate all cases of domestic abuse, absentees and prostitution. District police should seriously address reported cases of domestic abuse, thus partly relieving the suffering of victimised women.

Education about the moral and social unacceptability of abuse has to be taught in schools and at home, just as one would teach about the dangers of smoking, drugs or drunken driving. Literature about the victims' rights should be issued and distributed, thus allowing women more access to the information they need to leave or alter an abusive relationship.

Although[alcohol and drugs have been cited as the primary causes of domestic violence, they are only symptomatic of the underlying problems related to the psychology of an abuser, such as the need to control or have power.

More co-ordination and dialogue are needed among the police, judges, teachers, religious leaders, medical personnel social workers and victims themselves, in order to reduce the incidence of domestic abuse.

The media, especially television, contributes to domestic violence as witnessed by the frequent programmes showing abuse of women and other violence. Therefore, there should be more programmes, including discussions, which condemn such forms of abuse.

Finally, any attempt to understand domestic violence should recognise that such aggression is accelerated by conflicts between assailant and victim. Although[this fact is hardly given sufficient attention, it should be safely assumed that fighting frequently leads to more fighting, and that generally, aggression by one part is likely to be followed by counter-aggression from the other. There are various situations where violence begets violence. Most importantly, therefore, those involved should be made aware that such actions are intolerable, thus avoiding further problems for themselves and for future generations.

DELPHI BRASSERIE

The Delphi Brasserie offers good food in an relaxed atmosphere. Wednesday is Thai night, with an excellent value Thai set menu for only Lm4.85. We also have a 3 course set menu at just Lm3.95 taken from our critically acclaimed à la carte, every day between 7-9pm.

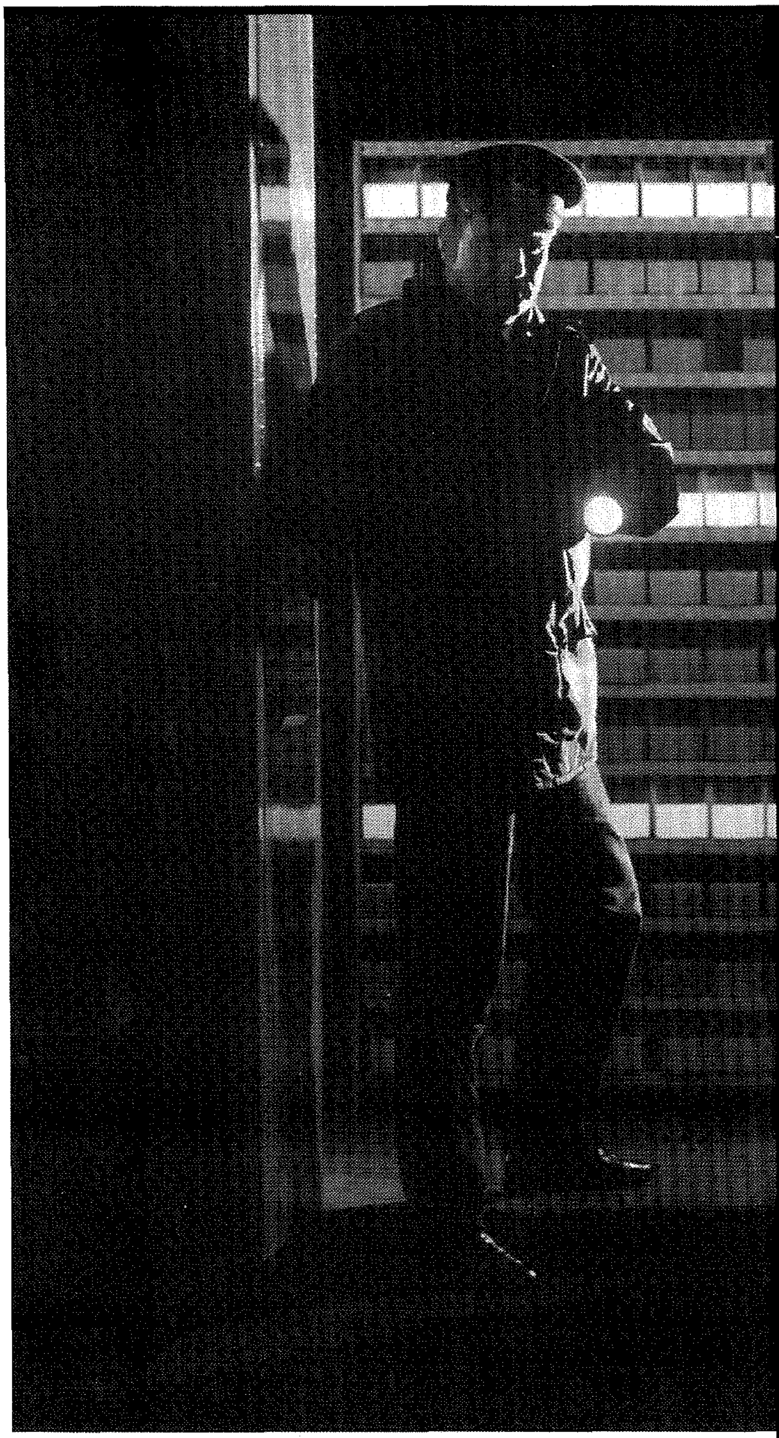
So if you like great food at great value, you'll love the Delphi.

ORACLE CASINO

QAWRA SEAFRONT, ST. PAUL'S BAY SPB 05 TEL: 570057, FAX: 574118

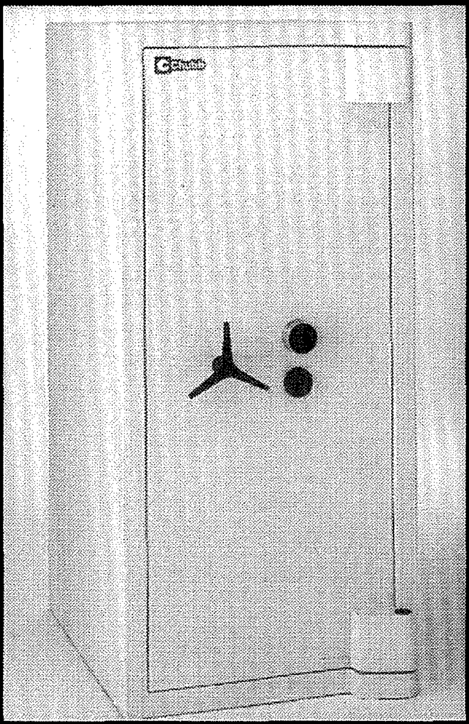
Entrance to the Oracle Casino is free. The minimum age for entrance is 25 for Maltese citizens and 18 for non residents. Dress smart casual. Proof of I.D. is required on your first visit.

Mira Motor Sales Ltd. 148, Rue D'Argens, Msida, Malta. Tel: 333001/4-334934, 340596



CHUBB

Think Safe
Think Chubb



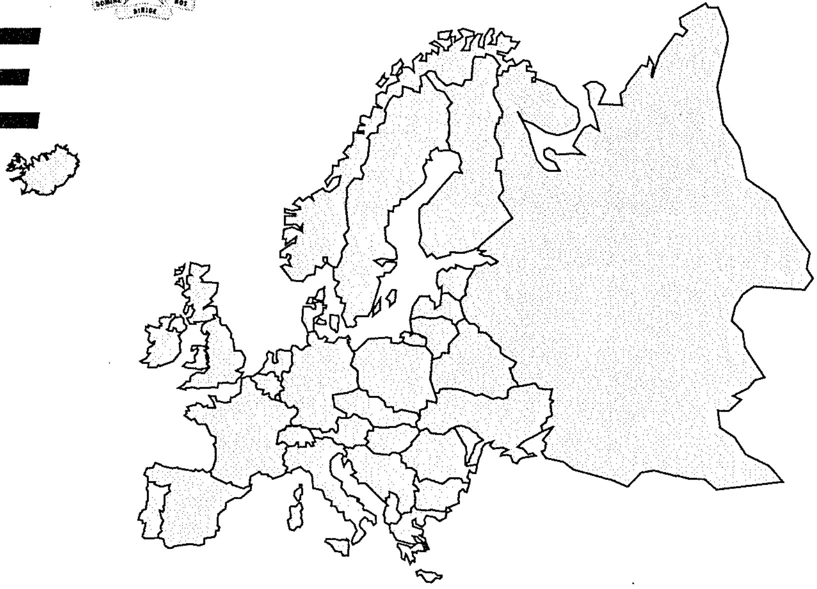
For Domestic and Commercial Protection

Intruder Alarm Systems
Fire Alarms
Security Safes
Access Control Units
Deposit Lockers
Data Cabinets
Closed Circuit TVs

PHILIP TOLEDO LIMITED

Notabile Road, Mriehel BKR 01.
Tel: 445566 Fax: 484316
E-mail: info@mail.ptl.com.mt
Visit us at http://www.pti.com.mt

EUROPE



An onslaught of terrorist activity did not mark the turn of the new century in Europe, as anticipated,but European Police Forces, Internal Intelligence Agencies, and Security Specialists have been on the alert since the hijacking of an Indian Airlines plane on Christmas eve by Kashmir Moslem Militants.The incident seems to confirm the concern expressed by Law Enforcement and Security Professionals about the future of national internal and external security based on problems which have arisen over the latter half of the 20th century in Europe.

Illegal Immigrants & Refugees

The Western European countries continue to be burdened with a flood of illegal immigrants and refugees from the former Eastern Bloc as well as "economic" asylum seekers from around the world, who are drawn to better wages, living conditions and the possibility of social services in the richer industrial nations. Illegal immigration syndicates run by organized criminal elements have established immigrant smuggling routes across land and sea in containers and the boots of cars,offering refugees the chance of political asylum in return for their last savings.

Organized Crime

Organized Crime remains one of the greatest threats to the security and stability of major European cities.The traditional criminal gangs in Germany, Switzerland, Austria, France, Italy and other countries have engaged in violent struggles and been out numbered by organized criminal syndicates and Mafia from Russia,Albania, Bulgaria other East-European countries. Eastern European Mafia continue to infiltrate the majority of criminal business in Europe and have pushed aside or integrated their own members in traditional ethnic criminal gangs in the region. The Russian Mafia controls a range of lucrative businesses, which includes money laundering, drug trafficking, weapon and atomic material smuggling. Germany, Switzerland, and Austria are not only transit countries,but have now become the new homes of the organized crime.

Disruptive Elements in European Countries

Organized criminal syndicates continue to supply international terrorist groups from Asia, South America, the Middle East, Africa and Russia with all kinds of military logistics hardware,weaponry, and explosives in exchange for drugs,stolen vehicles and other goods in demand.More and more atomic and biochemical weapons from eastern countries are being discovered en route to unpredictable Dictators and radical terrorist organizations. Neonazi groups in Germany and other industrial nations are eager to get their hands on this material. At present, neonazi groups in Europe seem characterized by disorganization, lack of the appropriate leadership and skillful membership, but the right-wing element in Europe are slowly gaining momentum and moving into the hierarchy of political power, as witnessed in Austria and Switzerland.

Racial tension and racially motivated attacks in Britain, France and Germany show us the security situation is not as stable as we thought.The crime rate is said to have stabilized in the EU and certainly does not compare to the impact of crime experienced in places like South Africa. EU countries are in the position to combat the criminal plague with ~ highly trained law enforcement officers, sophisticated equipment,and the appropriate laws and means of controlled in one way or other, but terrorism can not be controlled or predicated, terrorists hit the establishment any time and anywhere and often leave behind many innocents injured and dead.

The Balkan conflict has changed the face of war and terrorism for ever, self-styled warlords involved with organized criminal cartels and terrorist organizations from around the globe, will not accept the current situation in Russia, Serbia and Kosovo.The Balkans will for the next century remain the explosive powder keg in Europe. International organizations, representatives of governments, national and international businesses, NATO and national military objects and personnel in Europe will become the target of Balkan terrorists attacks and organized crime will continue to make a fortune by supplying these terrorist groups.

Western Democracies

Security and international intelligence specialists have warned governments of the looming threats and the question remains as to whether or not the EU is fully prepared.The EU Governments have fought against terrorist groups and organized crime in their attempts to improve international and national laws but the hijacking of the Indian Airline plane demonstrated the helplessness of the Indian government and other authorities, who could not utilize their specialized counter-terrorist units and arsenal as the Moslem Militants found sanctuary in a clerical terrorist country and threatened the lives of hundreds of innocent children, women and men. Politicians, the European Union, UN, NATO and the World Bank have to implement stronger political and monetary measures against political and religious radicals and Dictators if terrorism is to be effectively combated. However, our democracies are much stronger than they were 30 years ago and the responsibility lies with western democracies to mount a stronger crusade against racism, segregation, terrorism and organized crime in all its forms, to ensure a more stable and secure environment in the new century.

The new

Fiat Punto

First in Euro NCAP safety awards.
First with common rail diesel engine.

Being ahead of everyone else can get pretty

lonely...

The **new Punto**, first in its class in the Euro NCAP safety awards and first to adapt the phenomenal JTD Common Rail diesel engine.

These firsts together with the styling, performance, efficiency and spaciousness, well distinguished with the Fiat Punto, put this car far, far ahead of its time and just in time for you.

The Fiat Punto starts at Lm4,308

...and seems like we will still be miles ahead for a

long time!

EURO NCAP
www.euroncap.com
Date Assessed 24/02/2000

Now, how about that for a new species of wisdom!

FIAT

DRIVEN BY PASSION

FIAT SHOWROOM,
Psaila Street, B'Kara.
Tel: 483879 Fax: 483884

U.C.I.M. Co. Ltd.
a member of the Pater Group.

Tifkira ta' l-aħħar Ċena fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija

Għal sena oħra il-Korp tal-Pulizija qed ifakkar l-Aħħar Ċena ta' Sidna Ġesù Kristu permezz ta' wirja li ħafna jsibuha bħala l-mejda ta' l-Appostli. Forsi għal xi wħud hija stramba li wirja bħal din tittella' fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, iżda bħala kommunità il-Pulizija wkoll tagħti l-importanza lil dawn il-festi tal-Knisja Kattolika.

F'din il-mejda, minsuġa fuq stil Lhudi, insibu l-ikel li kien jiġi ppreżentat waqt l-ikla tal-Lhud biex ifakkru il-ħruġ ta' missierijiethom mill-jasar, mill-Eġittu. Kull platt fih it-tifsira tiegħu u fost dawn insibu il-Karpas, il-Haroshet, Marror, bajd iebes, ħaruf mixwi, ħobż ażżmu, inbid u anke it-Tazza ta' Elija. Insibu wkoll il-Menorah, kandilabru b'seba msiebah li tfisser il-preżenza ta' Alla fil-perfezzjoni Tiegħu.

Barra mill-istil tradizzjonali, fuq din il-mejda nsibu wkoll simboli u kwadri oħra magħmula mill-melħ. Wieħed isib wkoll sett ta' statwi li jirrappreżentaw lil Kristu u t-tnax il-Appostlu, li għalkemm żgħar fid-daqs, żgur huma kbar f'dik li hija sengħa u dettal. Dan kollu xogħol ta' membri tal-Korp.

Il-wirja nfetħet uffiċċjalment nhar il-Ġimgħa 14ta' April 2000, Jum id-Duluri u baqgħet miftuħa sal-21ta' April 2000, nhar il-Ġimgħa l-Kbira.

Il-messaġġ li rridu inwasslu wara din il-wirja mhux sempliċement wirja ta' arti u ħila minn naħa tal-membri tal-Korp, iżda biex nġeddu il-messaġġ ta' mħabba li Kristu Għaddielna waqt l-Aħħar Ċena.

POLICE ACADEMY ST. ELMO

F'dawn l-aħħar ġranet grupp ta' rekluti li kienu qed jagħmlu kors ta' taħriġ fl'Akkademja tal-Pulizija, qabel ma saru kuntistabbli, marru jgħatu d-demm fl-Isptar San Luqa. Grupp ieħor ser jgħti d-demm nhar il-Ġimgħa, 3 ta' Marzu, 2000, wkol lfl-Isptar San Luqa

Ritratt: L-ewwel grupp ta' rekluħ jgħatu d-demm akkompanjati mill-Instructor is-surġent Alex Barbieri.
1 ta' Marzu, 2000

PREMIUM QUALITY
Heineken
LAGER BEER
THE ORIGINAL QUALITY
HEINEKEN LAGER BEER
THE ORIGINAL QUALITY
HORS CONCOURS MEMBRE DU JURY PARIS 1900
TRADE MARK
GRAND PRIX PARIS 1889
Heineken
DIPLOME D'HONNEUR
PREMIUM QUALITY
BREWED WITH NATURAL INGREDIENTS
Heineken

S.S. LIFTS LTD.

ALL KINDS OF VERTICAL TRANSPORTATION

PASSENGER LIFTS

We at **S.S. LIFTS LTD.** *are proud to represent and work with Europe's leading vertical transportation manufacturers, ORONA.*

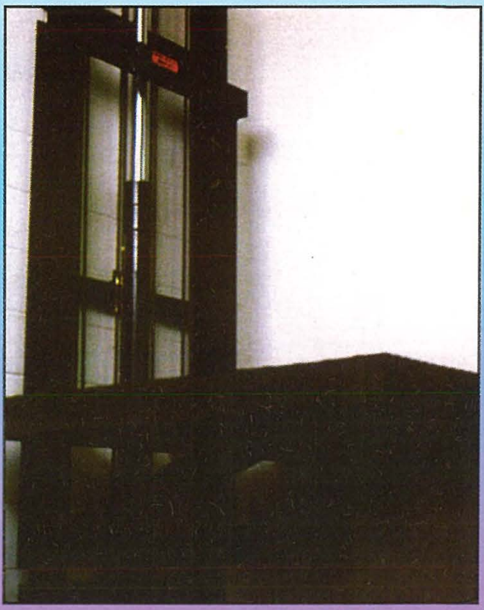
Our list of repeating clients proves our strategy of efficient service, good material with reasonable prices.

From our experience you can benefit by receiving the best solutions for your needs.

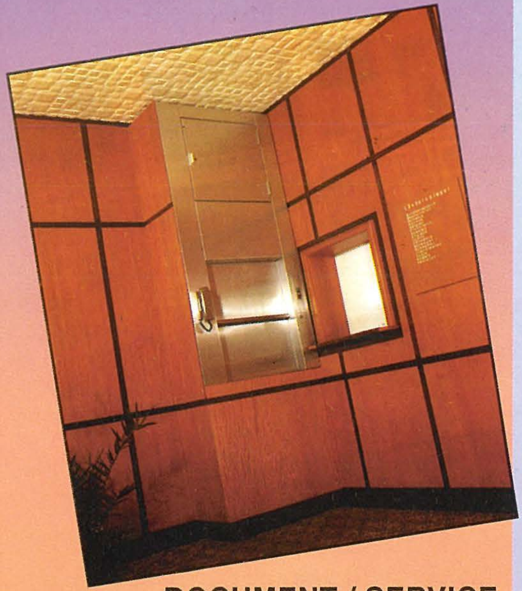
S.S. LIFTS LTD. *approved and renowned after sales service relies on a team of professionally trained people which guarantees a personalized attention to our clients.*

Call us at Planning Stage for a free quotation on Tel. Nos.: 575392, 0972751, 0992273, Sky Tel: 5392, Fax: 581490.

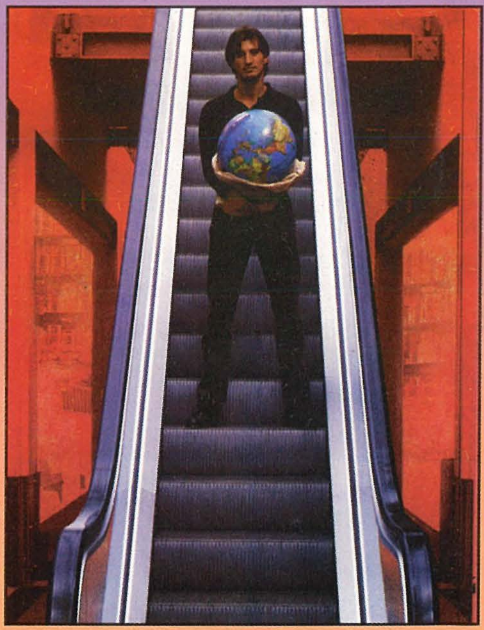
We're with you all the way !



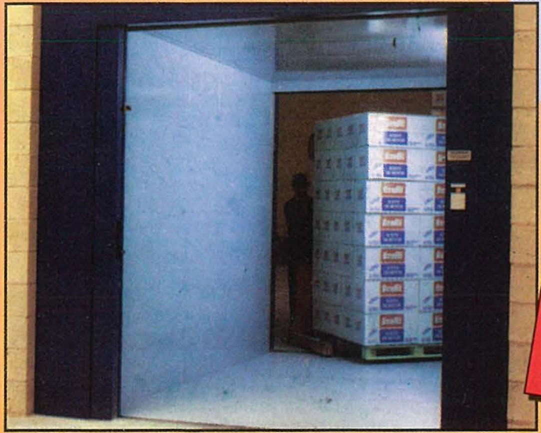
GOODS LIFTS



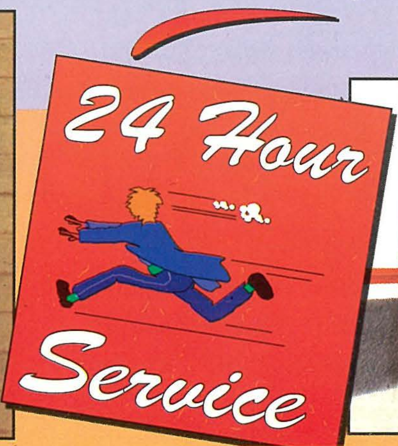
DOCUMENT / SERVICE



ESCALATORS



FREIGHT ELEVATORS



CAR LIFTS

NO PAIN - NO GAIN!!

Xi jiem ilu qrajt fuq gazzetta lokali tweġiba għal mistoqsija Parlamentari dwar il-Pulizija. Għalhekk, qrajtha daqsxejn b' iżjed attenzjoni. Kienet dwar xi ħaġa li kienet ilha iddejjaqni mhux ftit u kont ili ntella' u nniżżel jekk inħarbix xi ħaġa fuqha fil-magazine tagħna il-Pulizija. Imma t-tweġiba parlamentari fuq il-gazzetta, ippreċedietni. Ha ngħidilkom x' kienet tgħid din it-tweġiba parlamentari .

Mit-tweġiba li ngħatat jirriżulta li s-sena l-oħra 22. membru tal-Korp tal-Pulizija segwew 17-il kors differenti f'pajjiżi bħal l-Italja, Spanja, Ġermanja, Eġittu, Ġappun, r-Renju Unit kif ukoll f'Malta stess. Barra minn dan 78 membru tal-Korp segwew kors ta' tagħlim fil-livel ordinarju ('O' Level) f'diversi suġġetti li kienu organizzati mill-Human Resources Branch fi ħdan il-Korp. Din is-sena akkademika (1999-2000) bdew dan it-taħriġ 67 membru ieħor. Skond din it-tweġiba parlamentari s-sena l-oħra kien hemm 25 membru tal-Korp li attendew korsijiet fl-Universita' ta' Malta.

Allura tgħiduli fuq x'hiex qed tilmenta? Qed nilmenta għas sempliċi raġuni li kieku ma kienitx din it-tweġiba parlamentari, il-pubbliku in ġenerali ma kien ikun jaf xejn minn dan kollu. Possibbli li m'hemm ħadd mill-Korp li seta' jinforma lil mezzi tax-xandir b'dawn il-ħwejjeġ ta' min ifaħħarhom li qed jiġru fil-Korp. Għalija huma ħwejjeġ importanti għax nuru li kemm il-Korp bħala organiżazzjoni, kif ukoll il-membri ta' l-istess Korp individwalment, huma konxji mill-ħtieġa ta' aktar taħriġ u tagħlim biex jkomplu jagħtu servizz siewi lis-soċjeta' Maltija. Mhux biss li aħna konxji, iżda għandna nies kapaċi ukoll li jekk ittihom l-opportunità, kapaċi jaslu fejn jasal ħaddieħor.

Il-Korp tal-Pulizija għandu d-dmir li jara li l-membri tiegħu jkunu mħarrġa sew fil-qadi tad-dmirijiethom fis-soċjeta'. Jien nemmen ukoll, li kull membru tal-Korp għandu jimpenja ruħu biex jitgħallem u juri interess fil-qadi ta' dmirijietu, hu fejn hu, biex jagħti servizz aħjar lill-kommunita'. Meta jkun hemm l-opportunita' min-naħa (mill-Korp tal-Pulizija) u l-inizjattiva min-naħa l-oħra (mill-membri), dan jista' jħalli frott għall-ġid komuni, inkluż dak tas-soċjeta' Maltija.

F'Novembru tas-sena l-oħra waħda minn dawn l-opportunitajiet u inizijattivi ħalliet frott meta 13-il-membru tal-Korp ħadu l-Baċellerat fil-Kriminoloġija (B.A. Criminology) mill-Universita' ta' Malta. Dwan huma :-

Spettur Raymond Cremona*
Spettur John C. Ellul*
Spettur Carmelo Magri *
Spettur Domenic Micallef *
Spettur Maurice Curmi *
P.C.1317 Francis Xavier Mangion
Spettur Emanuel Camilleri.
Spettur Joseph Cordina*
Spettur Kevin Ellul Bonici
Spettur Angelo Caruana *
Spettur Marthese Micallef *
Spettur Marisa Camilleri *
Spettur Ivan Portelli *

(*dawn l-individwi laħqu Spetturi waqt l-istudji tagħhom fl-Universita' ta' Malta)

Kien proprju fl-1994, li l-Korp tal-Pulizija, b'koperazzjoni ma' l-Universita' ta' Malta kien nieda kors *part-time* fil-Kriminoloġija fl-istess Universita' . Numru mhux ħażin ta' membri tal-korp u oħrajn bdew dan il-kors. Xi wħud, għal xi raġuni jew oħra, ma setgħux, ikomplu. Iżda kien hemm numru sabiħ ta' membri tal-Korp li b'sagrifiċju kbir għalihom u għall-familji tagħhom, baqgħu jistinkaw sakemm, fl-aħħar wara 5 snin iggradwaw u llum għandhom Degree fil-Kriminoloġija!! L-ewwel nies li ngħataw dan il-grad akkademiku mill-Universita' ta' Malta. Hemm min jgħid - b'daqshekk!!

Tajjeb li wieħed ikun jaf dawn il-membri tal-Korp x'għamlu biex waslu fejn waslu. Għal ħames snin sħaħ, mill-anqas tliet darbiet fil-ġimgħa, flimkien mal qadi ta' dmirijiethom, attendew lectures fl-Universita' fil-ħin liberu tagħhom. Barra minn dan kellhom jagħmlu riċerka u jistudjaw għal numru mhux żgħir ta' assignments, testijiet, eżamijiet finali (kull sena) u fl-aħħar jippreparaw teżi fuq tema partikolari.

Il-ħeġġa, id-determinazzjoni u s-suċċess ta' dawn il-membri tal-Korp kienu wkoll ta' ispirazzjoni u ta' inkorraġiment għal numru

ikompli f'paġna 45

AMD K6II 450MHZ
64 MB SDRAM
4.3 GB HARD DRIVE
8MB RAM VGA
50 SPEED CD-ROM
2 USB PORTS
240 WATTS SPEAKERS
15" DIGITAL MONITOR
16 BIT SOUND ON BOARD
3.5" FLOPPY DRIVE
KEYBOARD+MOUSE+MAT

Lm 300 Inc. VAT

INTEL PIII 550 MHZ
64 MB SDRAM
10.2 GB HARD DRIVE
8 MB RAM VGA
50 SPEED CD-ROM
2 USB PORTS
240 WATTS SPEAKERS
15" DIGITAL MONITOR
16 BIT SOUND ON BOARD
3.5" FLOPPY DRIVE
KEYBOARD+MOUSE+MAT

Lm 480 Inc. VAT

Technik 2000

UPS

BATTERY BACKUP POWER
AUTOMATIC VOLTAGE REGULATION
USER REPLACABLE BATTERY
UNIVERSAL COMPATIBILITY
COMMUNICATIONS INTERFACE PORT
10 TO 30 MINUTES BACK-UP TIME

Lm 45 Inc. VAT

ONE YEAR GUARANTEE

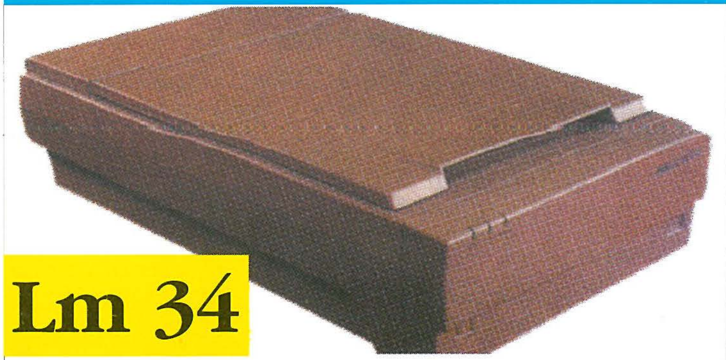
OTHER PERIPHERALS AND COMPUTER SPECIFICATIONS AVAILABLE

FREE

HUTHCINSON ENCYCLOPEDIA
+
DATABASE, GRAPHIC, SPREADSHEET AND WORD PROCESSING SOFTWARE

WITH EVERY PC

A4 SCANNER



Lm 34

Colour Flatbed Scanner, 19200 dpi with Enhancing Software, 21.6cm x 29.7cm Scanning Area.

TATUNG FAX

Lm 95

Thermal Printing Machine With Copy Capability, Answering Machine Interface, LCD Display, And Appointment Alarm.

FREE DELIVERY AND INSTALLATION

electronic products ltd

47, Old Railway Track (Psaila Str), Santa Venera, HMR16

TELEPHONE	FAX
445190 445194	445188
WEEKDAYS 8AM TO 5PM	Email: elecpro@mail.link.net.mt

EXTRACT FROM GOODBYE TO THE WHITE LADY

Dear Lady Cocaine, (or any drug of your choice),

I was first introduced to you by a friend, so I assumed you must be all right. I watched the effect you had on my friend, and I knew I had to try you. Instantly I fell in love with you.

The veryfirst try, If elt so high
and majestic, like an eagle
soaring above the mountain tops.
You took me places I had never been before:
f rst we visited the stars, then
the moon, and one time
you let me thinkyou had taken me
all the way to heaven

You were a wonderful new light in my life.You made me feel strong, secure, and freefrom pain or sorrow. You gave me confidence and a rush that was out of this world. I felt I could do anything when you were in my brain with me.

Feelingyou slipping into my brain was
the sexiest, loveliest feeling in the world
We ran together like a long line.
You become part of me and I was in heaven.
You gave me money and power.
You were running thickly in my veins.

I felt I had a true friend, a constant lover; someone I could be forever happy with.You satisfied me completely. Whatever I wanted- strength, relaxation, confidence, self-esteem-you gave it all.
At first I saw you only on weekends, but then I had to have you near more and more. I became obsessed with you.When you weren't around I felt down and depressed.

I wantedyou all of the time!
I needed and craved you.
I was possessed byyou.
I would have killedforyou.

You were the best lover I ever had, for years. I would have died for you.
Sometimes we saw each other all day and all night long.When you were gone I felt
horrible and I would do anything to get you back. I would even steal to get you back.
There was no doubt in my mind that you came first-before my family, before my job,
before my kids.

Then you started to change. I never dreamed you would turn on me so fast. It took a lot more of you to get me high. I stared slipping, losing those feelings of power and confidence.You were making me weak. You were turning meaner and you made me hurt.
But I always wanted more and more- you possessed me. You became very strong. You would wait and sneak up on me when I was down and unsure of what to do.

You made me crazy.You totally ran my life. I began to dislike you but I couldn't give you
up. I feared life without you.You were all I had.
At last, I found a way to get away from you.

The love affair is over.
You 've rubbed my nose in the dirt
long enough. I was blinded byyour false
love that was living hell.
You made me lose everything
Family, Pride, Hope
You 're nothing but a life-stripping
bitch that doesn 't give a damn about anything
butyourself:You gain strength
by feeding on peoples lives, dreams, and hopes.
I hate you for all that!
I never want to see you again.
I wish I couldforgetyou. If eel ashamed
when I remember whatyou made me do.

So now I'm saying goodbye to you, you evil and seductive thing.You've caused me and others too much pain and sorrow. Go away and never come back. You' re deceptive, low down, and cunning. You're straight from hell and I do not want any part of you ever again. Now I can say to you, STAY THE **** OUT OF MY LIFE.

Goodbye and good riddance, Ron.

WE FEEL THAT OUR APPROACH TO THE DISEASE OF ADDICTION IS COMPLETELY REALISTIC, FOR THE THERAPEUTIC VALUE OF ONE ADDICT HELPING ANOTHER IS WITHOUT PARALLEL. WE FEEL THAT OUR WAY IS PRACTICAL, FOR ONE ADDICT CAN BEST UNDERTSAND AND HELP ANOTHER ADDICT.

REMEMBER, ONE IS TOO MANY AND A THOUSAND NEVER ENOUGH.

NARCOTICS ANONYMOUS, MALTA GROUP.

ikompli minn paġna 42

NO PAIN - NO GAIN!! NO PAIN - NO GAIN!! NO PAIN - NO GAIN!!

ieħor ta' membri tal-Korp biex, jaqbdu din il-linja sabiex itejbu t-tagħlim tagħhom.

B' saħħa ta' dan, il-Korp tal-Pulizija ta'l-opportunità lil numru sabiħ mill-membri tiegħu sabiex jiġu sponsorjati biex jattendu courses *full time* fl-Universita' ta' Malta li jwasslu għal gradi ta' *B.A. Legal &* Humanistic *Studies/ Legal Procurator, B.A. Communications u B.A. Commerce.*

Preżentement hemm ożrajn li minn flushom u b'sagrifiċċji kbar għalihom qed isegwu kors fl-Universita' ta' Portsmouth li jwassal għal M.Sc. in CriminalJustice Studies; oħrajn fil-Youth Studies u tal-Management, fl-Universita' ta' Malta.

Is-Sezzjoni tal-Human Resources tal-Korp tal-Pulizija ħadet ħsieb biex mis-sena l-oħra torganizza kors fl-livell ordinarju diversi suġġetti fosthom l-Ingliż, il-Malti, l-Għarbi, il-Matematika, l-Accounts, Computer Studies, l-Istudji Soċjali, it-Taljan u l-Franċ iż li qed jiġu miżmuma fl-Akkademja tal-Pulizija wara l-ħamsa ta' filghaxija. Dawn it-tipi ta' korsijiet diġa' kienu ta' suċċ ess is-sena l-għaddiet, fejn numru sabiħ ta' dawk li segwewhom, kisbu riżultati tajbin ħafna. Dan jawgura tajjeb kemm lill-istudenti infushom u kemm lill-għalliema tagħhom, li fosthom wieħed isib uffiċjali mill-Korp, li qed jagħtu dawn il-lezzjonijiet

Hemm minn jgħidlek: mhux għalihom li għamlu u qed jagħmlu. Veru, l-ewwel u qabel kollox jiġi issodisfazzjon personali ta' kull individwu; iżda nemmen li dan it-tagħlim jagħmel lil dawn il-membri tal-Korp iżjed kompleti u kompetenti. Dan l-element, flimkien ma' l-esperjenza tal-membri tal-Korp l-oħra, għandu jkun ta' għajnuna kbira sabiex il-Korp tal-Pulizija jkun jista' jiffaċċja aħjar lis-sfidi l-ġodda tal-futur.

Jien nemmen li s-suċċess ta' dawn il-membri li semmejt għandu jkun ta' unur u ġieħ mhux biss għalihom u l-familji tagħhom, iżda għal Korp tal-Pulizija kollu li għandu jkun kburi b'dawn il-membri li jagħmlulu ġieh. Hekk kif in-nuqqas ta' xi membru tal-Korp fil-qadi ta' dmirijietu jitfa' dell ikrah fuq il-Korp kollu, hekk ukoll għandu s-suċċess u l-meritu ta' kull membru tal-Korp tal-Pulizija jimla l-Korp kollu b'sens ta' sodisfazzjon, unur u rikonoxximent. Kif dak kollu li hu ħażin għandu jiġi mistmerr, hekk ukoll għandu jkun rikonoxxut it-tajjeb li hemm f'kull wieħed u waħda minna.

Nawgura kull suċċess lil dawn il-membri tal-Korp u l-oħrajn li għaddejin bl-istudji tagħhom, filwaqt li nittama li l-Korp tal-Pulizija jkompli joffri opportunitajiet ġodda għal dawk il-membri tiegħu li jixtiequ jkabbru t-tagħlim tagħhom, tal-Korp u tas-soċjeta' in ġenerali.

ANTOINE CASHA
Spettur

NOTA ADDIZZJONALI MILL-BOARD EDITORJALI

Nixtiequ l-ewwel nett ningħaqdu ma l-ispettur Antoine Casha li kiteb dan l-artiklu dwar il-kisbiet ta' sħabna l-membri fil-gradwazzjoni tagħhom fil- Baċ ellarat fil-Kriminoloġija. Prosit tassew. Bħal ma qal tajjeb l-ispettur Casha dan kien mhux biss gwadan għal membri individwalment iżda ċertament gwadan għal-Korp kollu.

Nixtieq ukoll nagħmel apprezzament żgħir ukoll lill-awtur stess ta' dan l-artiklu is-Sur Antoine Casha fil-kisbiet li għamel sa issa fil-kors li qed isegwi u cioè dak il-kors tal-liġi.

Bħal ma kelna opportunità li nawguraw għas suċċess li kisbu dawn il-membri nisperaw li ma'ndumux li nuru dan l-apprezzament lis-Sur Casha meta jigradwa fil-kors tal-liġi.

Forsi tajjeb wieħed jgħid lill dawk il-membri li għadhom kemm ħadu l-ħatra riċentament u oħrajn ftit tas-snin ilu li bħal issa l-ispettur Antoine Casha, kien spettur li ta kontribut siwi ħafna fi'ħdan il-korp tal-pulizija fejn ħadem kemm f'diversi distretti u anke fit-taqsima ta' CID.

Hemm Spetturi oħra li bħal issa qed isegwu korsijiet simili u mingħajr ma nsemmi lil ħadd għax nibża li nħalli lill xi ħadd barra il-board jixtieq jawgura lill kulħadd suċċess bħal ma kisbu sħabna li temmew dan il-kors ta' Baċellerat fil-Kriminoloġija.

Red Devil

is an energy drink

with a surprising flavour

and a modern character.

Red Devil

increases your endurance

and gives you immediate energy and vitality.

Fatigue and drowsiness

are now part of the past.

Red Devil

is ideal for sporsters,

students, party animals,

car drivers, hard working people

and anyone who has to achieve.

And when you are going out,

Red Devil

supplies you with the energy necessary

to party the whole night through!

Red Devil contains:

Caffeine, Taurine, Sugar and 6 vitamins.

Red Devil's

fruity taste makes it ideal

for use in any

alcoholic cocktail.

SPORTS

minn P.S. 621 P. Calleja

Peress li fl-aħħar ħarġa tal-magazine tagħna ma kien hemm xejn fuq dak li għandu x'jaqsam ma sports, qiegħed niktiblek xi nformazzjoni biex jekk huwa possibbli niktbu xi ħaġa.

Fil-league tal-football ta' bejn id-distretti u branki li ġie organizzat lejn l-aħħar tas-sena l'oħra ħadu sehem għaxar timijiet: S.A.G. A u B, Drug Sqd., Forensic, 1 P.D., 2 P.D., 3 P.D., 6 P.D., 7 P.D. u 8 P.D. Għaddew mil-gruppi rispettivi tagħhom S.A.G. A, Drug Sqd., 2 P.D., u 3 P.D. Fis-semifinali it-tim tad-Drug Sqd., għeleb lil dak tal-S.A.G. A, filwaqt li s-semifinali l-oħra ġiet ikkontestata bejn it-timijiet tad- 2 P.D. u 3 P.D. fejn hawnekk it-tim tat- 2 P.D. Il-finali bejn id- Drug Sqd. u it- 2 P.D. li ta' min jgħid kienu ic-champions renjanti intrebħet mit- tim tad-Drug Sqd., bl-iskor ta 4-2.

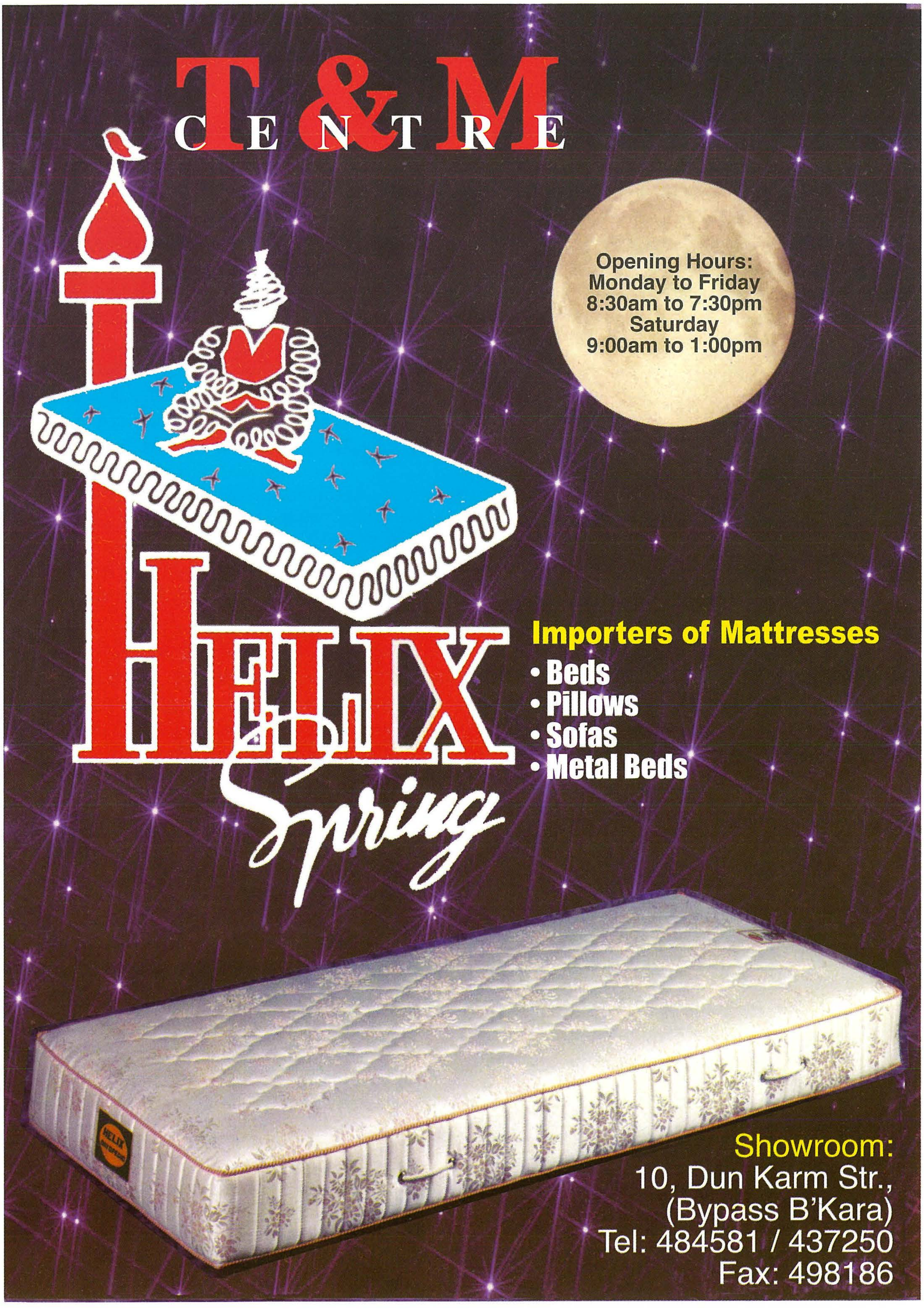
Fl-istess perjodu li fih sar is-solitu league intlagħbet il-partita ferm mistennija bejn il-pulizija fil-gradi ta kuntistabbli u surġenti li l-eta' tagħhom hija ta l'fuq min 40 sena kontra l-uffiċċjali. Ta' min isemmi li għal-ewwel darba kemm ilha ssir din il-logħba din intrebbħet mit-tim tal-uffiċċjali bl-iskor ta 1-0 b' gaol opportunistà tal-ispettur Joseph Valletta. Qiegħed ikolli diversi talbiet biex issir logħba oħra bħala rivinċita', min jaf forsi ssir tazza għall-jum il-korp tal-pulizija. Diffiċli biex tnizżilha però jkollna nammettu li rebħulna m' hemmx x'tagħmel!. Ta' min isemmi li waqt din il-partita daħal fil-lasti tal-uffiċjal l' A.C. J. Brincat minflok l-ispettur P. Calleja, u hawnekk ħadna r-ruħ iżda xorta waħda ma stajniex ninfdu il-lasti tal-uffiċjali. Tikkonfondux sena oħra tasal u t-tazza terġa tidħol fl' other ranks canteen.

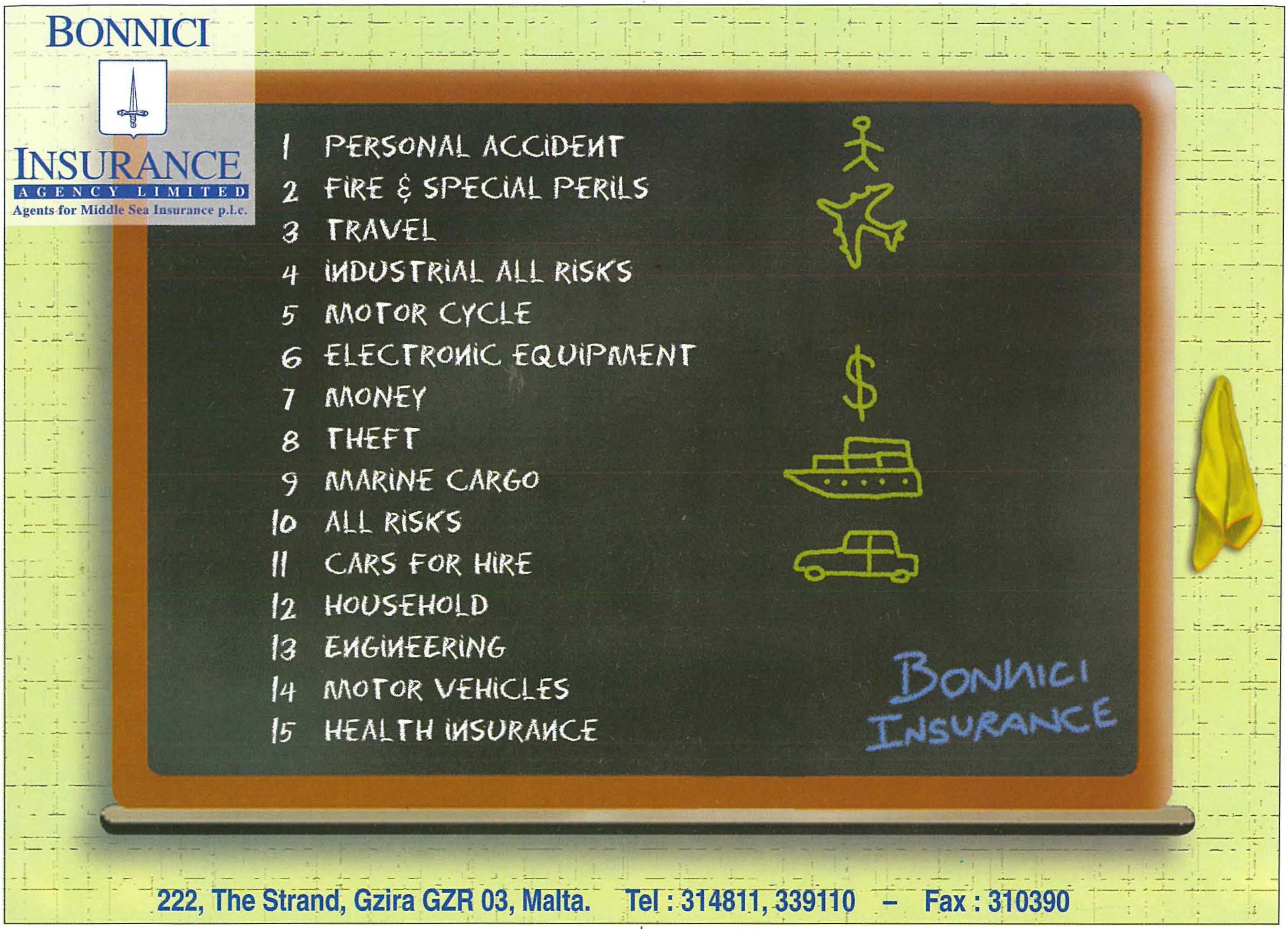
Apparti il-parteċipazzjoni ta' bejnietna, it-timijiet tan-netball u dak tal-football qegħdin jieħdu sehem fil-league tal-Gvern u Parastatali bit-tim tan-netball jerġa jiddomina u sakemm qed nikteb dan l-artiklu jidher ċar li se jerġgħu jsiru champions, prosit tassew. Fil-kampjonat tal-football spiċċajna fit-tielet post tat-tieni diviżjoni. Spiċċajna f'din il-pożizzjoni minħabba riżultati nkonsistenti li ksibna fejn nitilfu mat-tim tal-Water Services 4-3 u dan wara li konna 3-1 min fuq imbagħad nirbħu 6-0 kontra id-Dwana u 6-1 kontra l-Maltacom fejn tal-aħħar għaddewna b'punt. Forsi ta ftit konsolazzjoni huwa l-fatt li P.C. 41 J.P. Abdilla spiċċa bħala l-aqwa skorer tad-diviżjoni. Fin-knock-out għadna hemm nisperaw li mmorru aħjar.

Fit-23 ta' Frar ta' din is-sena it-timijiet tad-darts u dak tal-american pool tal-korp ipparteċipaw fil-kompetizzjoni ta' bejn id-dipartimenti tal-gvern u parastatali. It-tim tad-Darts li kien kompost min P.S. 673 J. Mallia, P.C. 52 E. Agius u min P.C. inqalgħu mal-ewwel round. It-tim tal-american pool li kien kompost minn P.C. 52 E. Agius, P.C. 1101 V. Aquilina u min P.C. 1144 P.Vella spiċċa fl-ewwel post fil-grupp ta kwalifikazzjoni flimkien ma' dak tas- C.C.F., iżda klassifikajna fit-tieni post peress li konna tlifna mas- C.C.F. Fis-semi-finali it-tim tagħna ġie kontra it-tim A tal-A.F.M. u ħriġna rebbieħa bl-iskor ta 2-1. Il-finali ġiet ikkontestata mit-timijiet tal-pulizija u dak tas-C.C.F. fejn din id-darba rbaħna il-konfront bl-iskor tat- 3-0 b'wirja stupenda fejn fl-aħħar logħba P.C. 1144 litteralment ġera bl-avversarju tiegħu meta klerja il-mejda f' żewġ tentattivi. Ta' min wieħed isemmi li P.C. 1101 V. Aquilina rebaħ il-logħbiet kollha li ħa sehem fihom, prosit.

Fil-ħarġa li jmiss nikteb fuq il-parteċipazzjoni tat-tim tal-football tan-nisa tal-korp, fuq il-laqgħaatletika u fuq l-aħħar riżultati kemm tan-netball u dak tal-football.

ikompli f'paġna 50


T & M
CENTRE
Opening Hours:
Monday to Friday
8:30am to 7:30pm
Saturday
9:00am to 1:00pm
HELIX
Spring
Importers of Mattresses
• Beds
• Pillows
• Sofas
• Metal Beds
Showroom:
10, Dun Karm Str.,
(Bypass B'Kara)
Tel: 484581 / 437250
Fax: 498186


BONNICI
INSURANCE
AGENCY LIMITED
Agents for Middle Sea Insurance p.l.c.
1 PERSONAL ACCIDENT
2 FIRE & SPECIAL PERILS
3 TRAVEL
4 INDUSTRIAL ALL RISKS
5 MOTOR CYCLE
6 ELECTRONIC EQUIPMENT
7 MONEY
8 THEFT
9 MARINE CARGO
10 ALL RISKS
11 CARS FOR HIRE
12 HOUSEHOLD
13 ENGINEERING
14 MOTOR VEHICLES
15 HEALTH INSURANCE
BONNICI
INSURANCE
222, The Strand, Gzira GZR 03, Malta. Tel : 314811, 339110 – Fax : 310390

going
Downhill
Health Promotion Department
1, Crucifix Hill, Floriana
Tel. 231 247 or 235 271
LIQUOR & PUFFS PROMOTE THE DESIRE BUT TAKE AWAY THE PERFORMANCE
With apologies to William Shakespeare (Macbeth Act2 Scene 3)

ikompli minn paġna 47

... SPORTS SPORTS SPORTS SPORTS ...

World indoor Soccer Tournament għat-timijiet tal-Pulizija

Bejn it-28 ta' Marzu, u 2 ta' April, 2000, it-tim tal-Pulizija ta' Malta ħa sehem f'tournament tal-football -5 a side - magħruf bħala 'Wavre Police 2000' fil-Belt ta' Wavre il-Belgium.

F'dan it-tournament ħadu sehem 36 tim minn diversi pajjiżi madwar id-dinja fosthom kien hemm timijiet mill-Brazil, Italia, China, Belgium, Russia, Croatia, Spanja, Franza, Barbados, USA, New Zealand, Turkey, Congo, Canada u oħrajn.

It-timijiet kienu maqsuma f'erba gruppi u t-tim Malti ħa sehem fi Grupp C fejn kien hemm dawn it-timijiet:-

Tusgle mill-Croatia.
Dynamo UMVS (Thernivtsi) mill-Ukraine.
Vanguard Sports miċ-China.
Torino Polizia mill-Italia.
IPA Kaposvar mill-Ungerija.
Bruxelles mill-Belgium.
CC Ronciglione Roma mill-Italia u
Police Mandelieu minn Franza.

It-tim Malti kellu erba rebħict u erba telfiet biex b'hekk kiseb ir-raba' post minn fost disa' timijiet b' dawn ir-riżultati:-

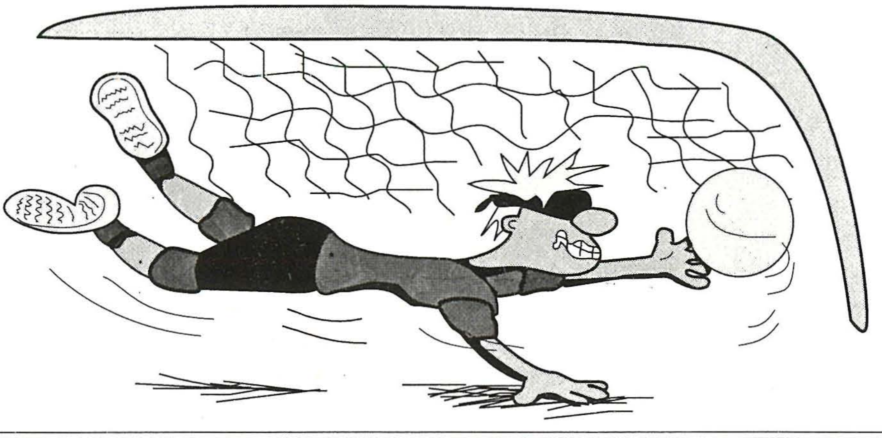
Malta vs Tusgle - 0 - 2
Malta vs Dynamo UMVS - 2 -1
Malta vs Vanguard Sports - 0 - 3
Malta vs Torino Polizia - 0 - 2
Malta vs Kaposvar - 1 - 0
Malta vs Bruxelles - 0 - 2
Malta vs CC Ronciglione - 1 - 0
Malta vs Mandelieu - 1 - 0

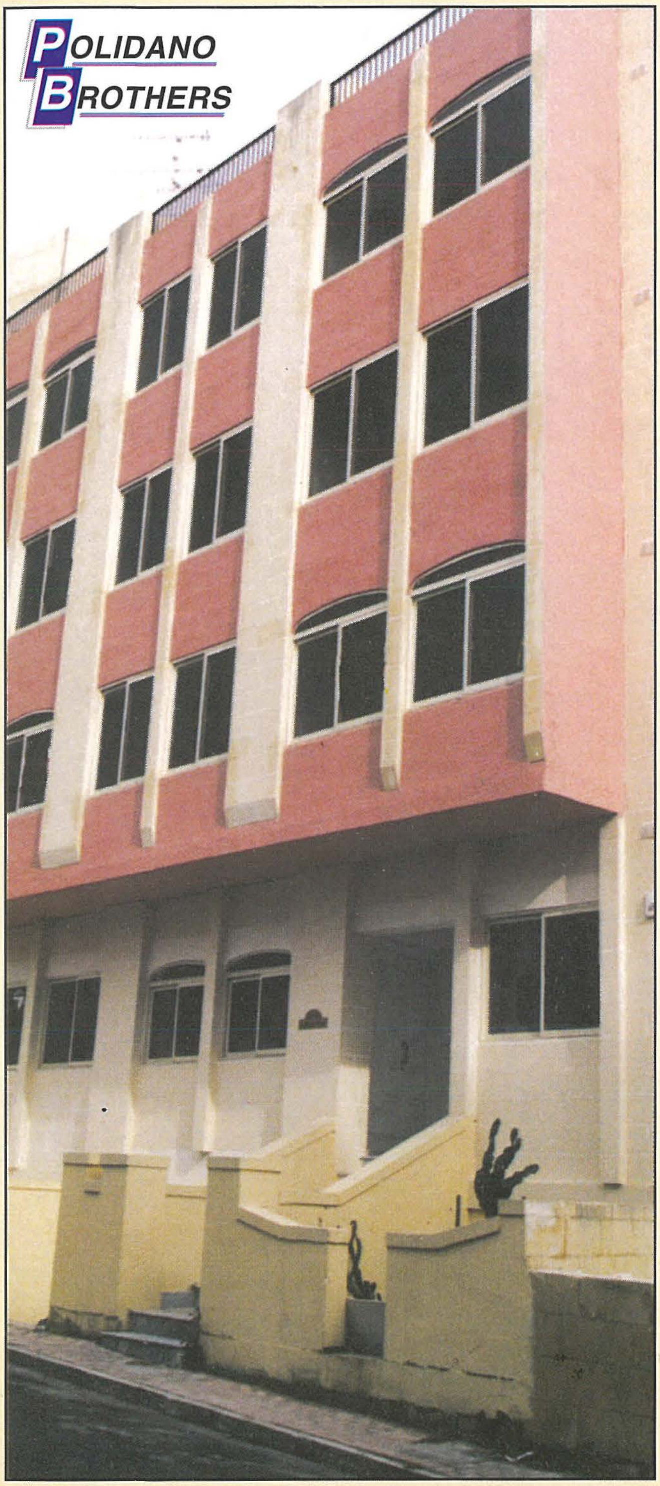
Wara dawn il-logħbiet it-tim Malti lagħab kontra t-tim tal-Latvia li ġie fir-raba post fi Grupp D u għawnhekk it-tim Malti rebaħ il-logħba bl-iskor ta' 1- 0 biex kwalifika biex jilgħab għat-tlettax jew l-erbatax il-post kontra t-tim ta' Valladolid ta' Spanja. F' din il-logħba t-tim Malti tilef bl-iskor ta' 2 - 1 wara li t-tim Spanjol ingħata penalty biex b'hekk it-tim Malti spiċċa fl-erbatax il-post minn fost sitta u tletin tim.

Il-plejers li ħadu sehem f'dan it-*tournament* kienu dawn:- PS509 J. Lentini, PS874 P. Zammit, PC179 R. Aquilina, PC411 R. Grech, PC494 C. Borg, PC601 F. Zammit, PC1310 D. Bugeja, PC 1473 S. Deguara, PC656 A. Lia u PC1250 P. Saliba. It-tim kien immexxi mill-Assistent Kummissarju Josie Brincat, mill-Ispetturi Ronald Cilia u s-Surġent 621 Pierre Calleja bħala membri tal-Kumitat Sports tal-Pulizija.

Din l-esperjenza kienet ferm pożittiva għat-tim Malti għax barra li qsamna l-esperjenza tagħna ma' diversi membri tal-Korpi tal-Pulizija f'pajjiżi oħra konna ambaxxaturi denji tal-Korp tal-Pulizija ta' Malta bil-ħbieb ġodda li rnexxielna nagħmlu minn fost id-diversi parteċipanti f'dan it-*tournament*.

Fl-aħħar, f'isem il-Kumitat Sports tal-Pulizija, nixtieq nirringrazzja lil Kummissarju tal-Pulizija, lid-Deputat Kummissarju u lid-diversi sponsors li bl-għajnuna tagħhom din il-mawra fil-Belgium setgħet iseħħ.



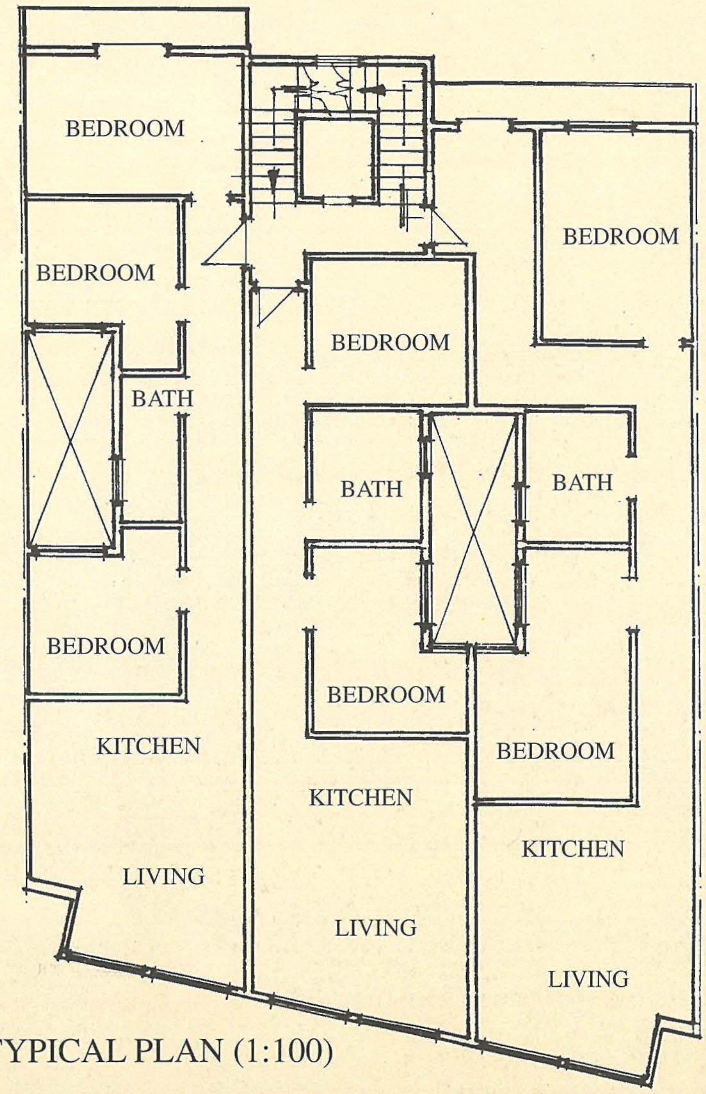


FOR SALE

TRIQ IL-MISTRIEH, BUGIBBA.

12 (2 & 3) Bedroomed Flats. Finished to highest specifications and ready to move into.

Prices from Lm 20,000 + Gr. Lm 30.00
Garage space from Lm 2,995 + Gr. Lm 5.00



TYPICAL PLAN (1:100)

POLIDANO GROUP

HAL FARRUG ROAD.,
L/O LUQA LQA 05.
TEL: 244520, 244537, 244241
MOB: 0942 1973
FAX: 244200

Contact person: Mr Denis Muscat

Also available For Sale

4 Remaining Garages in Triq ir-Ridott, Xemxija. Starting from Lm 4,500.

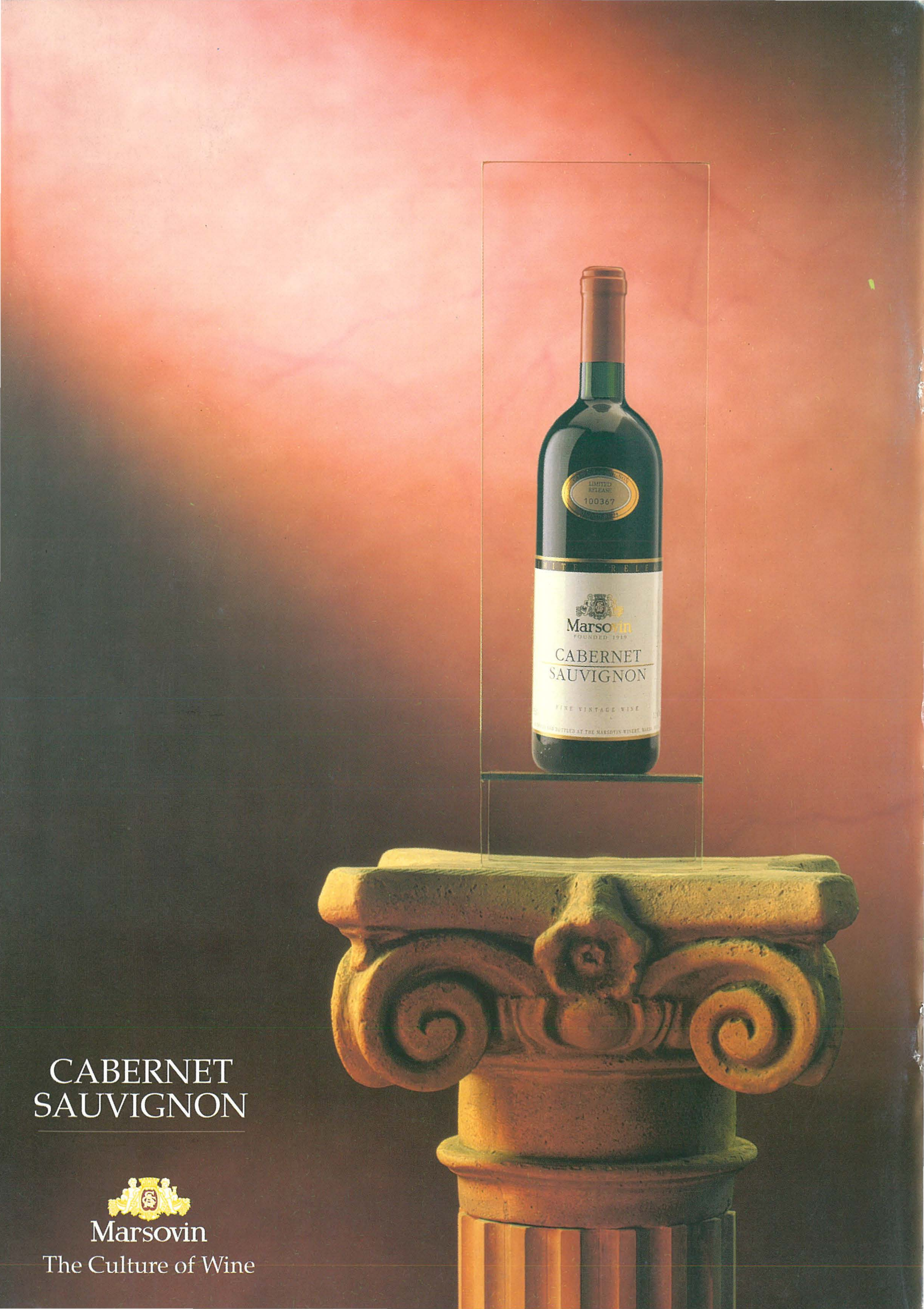
7 Garages in Triq Mifsud Ellul, Qormi. (1/2/3) Car. Starting from Lm 4,000.

For Sale / Rent.: 80 Internal 1 car, Garages in John Borg Str, B'Kara. Ask for Carmelo on 488124, 0947 1942.

KIRKOP
2nd Floor Flat in block of 2, to be sold finished with garage.
Lm 29,000 FH

ZURRIEQ
2nd floor masionette to be sold in finished state.
Lm 26,500

SAFI
2nd floor flat in block of 2 to be sold finished.
Lm 25,000


LIMITED RELEASE
100367
Marsovin
FOUNDED 1919
CABERNET SAUVIGNON
FINE VINTAGE WINE
CABERNET
SAUVIGNON
Marsovin
The Culture of Wine